

ONE[®]
FOR ALL

URC-7120

URC-7130

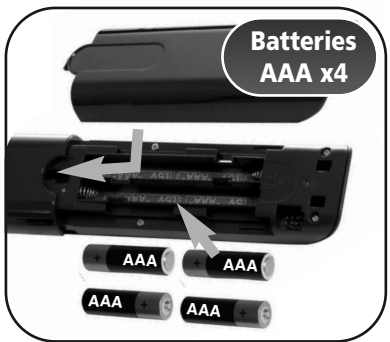


English	8	Norsk	41
Deutsch	11	Svensk	44
Français	14	Suomi	47
Español	17	Ελληνικά	50
Português	20	Русский	53
Italiano	23	Türkçe	56
Nederlands	26	Български	59
Magyar	29	Română	62
Polski	32	Slovenský	65
Česky	35	Hrvatski	68
Dansk	38	codes	71

• **ONE FOR ALL**
SimpleSet™ ... 2



86



ONE FOR ALL SimpleSet™



TV = Bush

SimpleSet List

	TV	SAT	DVD*
1	Bush	BSkyB / Sky Ireland \ Orange	Denon
2	Grundig	Canal+ / Canal Sat / Digital+	JVC
3	LG	Dream-Multimedia TechniSat	LG
4	Panasonic	DStv / Multichoice Foxtel	Panasonic
5	Philips	freebox Tricolor TV	Philips / Marantz
6	Samsung	Humax	Pioneer
7	Sharp	Samsung	Samsung
8	Sony	Sky Italia SFR / Neuf TV	Sony
9	Thomson	Sky Deutschland - Österreich T-Home - Deutsche Telekom	Toshiba
0	Toshiba	UPC / Cablecom Virgin Media	Yamaha

TV

TV : Television / HDTV / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector

SAT

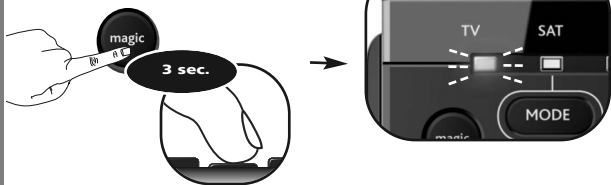
SAT : Satellite Receiver / Set-Top-Box / IPTV / DVB-S / DVB-T /
Freeview (UK) / TNT (F) / Digitenne (NL) / SAT/HDD
CBL : Cable Converter / Set-Top-Box / IPTV / DVB-C
VAC : Video Accessory like Media Centres / AV Accessories /
AV Selectors

DVD*

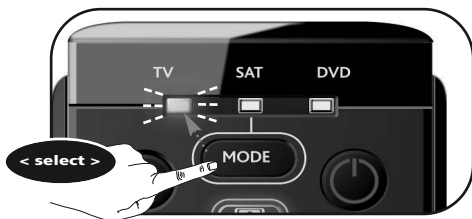
DVD : DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema /
DVD Combi / DVD/HDD
LASER : Laserdisc

* URC-7130

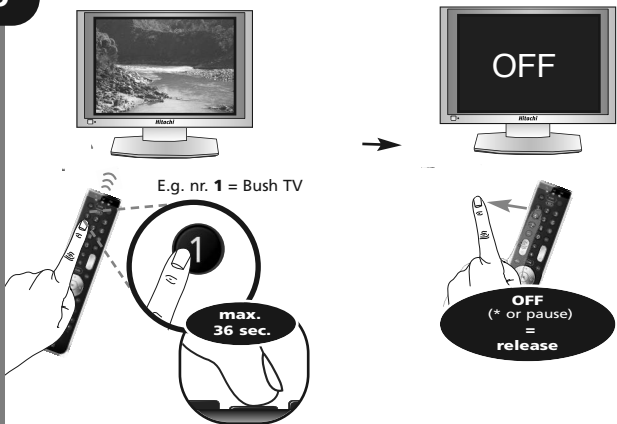
1



2



3



English

Start by checking if the brand of your particular device is listed in the "SimpleSet" brand list and check which "number key" is assigned to your brand (e.g. Bush tv = 1).

- 1) Press and hold MAGIC for 3 seconds until a mode indicator (Blue LED) stays lit.
- 2) Select the device you wish to set up (e.g. tv).
- 3) Press and hold the "number key" according to your brand (e.g. for Bush tv = press 1) until your device switches off (max. 36 seconds). The blue LED will switch off every 3 seconds as a 'power signal' is being sent. Make sure to release this "number key" as soon as your device switches OFF to complete the set up.

- If your brand is not listed in the "SimpleSet - brand list"? -> Go to the Direct Code Set up (page 8).
- The ONE FOR ALL is not performing commands properly? -> Simply repeat SimpleSet
- If SimpleSet is unsuccessful? -> Go to the Direct Code Set Up or try the Search Method.

Deutsch

Überprüfen Sie zunächst, ob die Marke Ihres Geräts in der Liste „SimpleSet“ aufgeführt und welche Zahlentaste dieser Marke zugeordnet ist (z. B. Bush Fernsehgerät = 1).

- 1) Halten Sie die MAGIC-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Modus-Anzeige (blaue LED-Anzeige) konstant leuchtet.
- 2) Wählen Sie das Gerät aus, das Sie einrichten möchten, z. B. ein Fernsehgerät.
- 3) Halten Sie die Ihrer Marke zugeordnete Zahlentaste (z. B. 1 für ein Bush Fernsehgerät) so lange gedrückt, bis sich Ihr Gerät ausschaltet (max. 36 Sekunden). Die blaue LED-Anzeige erlischt alle 3 Sekunden, wenn ein "An/Aus (Power) Signal" gesendet wird. Stellen Sie sicher, dass Sie die Taste sofort loslassen, wenn sich Ihr Gerät ausgeschaltet hat, um die Einrichtung abzuschließen.

- Ihre Marke ist nicht in der Liste „SimpleSet“ aufgeführt? -> Befolgen sie bitte die "Direkte Codeeinrichtung" (S. 12).
- Die ONE FOR ALL Fernbedienung führt Befehle nicht richtig aus? -> Wiederholen Sie einfach „SimpleSet“.
- „SimpleSet“ nicht erfolgreich? -> Befolgen sie bitte die "Direkte Codeeinrichtung" oder versuchen Sie es mit der "Suchmethode".

Français

Vérifiez tout d'abord que la marque de votre appareil figure dans la liste « SimpleSet » et repérez la touche numérique qui y est associée (tv Bush = 1, par exemple).

- 1) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
- 2) Sélectionnez l'appareil à programmer (« tv » par exemple).
- 3) Maintenez la touche numérique correspondant à votre marque enfoncée (pour une télévision Bush, par exemple, appuyez sur 1), jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne (maximum 36 secondes). La diode bleue s'éteint toutes les 3 secondes pendant l'émission d'un signal d'alimentation. Relâchez la touche dès que votre appareil s'éteint pour terminer la configuration.

- La marque de votre appareil ne figure pas dans la liste « SimpleSet ». -> Passez à la Configuration par code (p. 16).
- La ONE FOR ALL ne fonctionne pas correctement. -> Il suffit de recommencer la programmation SimpleSet.
- SimpleSet a échoué. -> Passez à la Configuration par code ou essayez la Methode de recherche.

Español

Antes de comenzar, compruebe que la marca de su dispositivo aparece en la lista de marcas de SimpleSet y qué número se le ha asignado (p. ej., tv Bush = 1).

- 1) Mantenga pulsado el botón MAGIC durante 3 segundos, hasta que permanezca encendido un indicador de modo (LED de color azul).
- 2) Seleccione el dispositivo que desea configurar (p. ej., tv).
- 3) Mantenga pulsada la tecla del número asignado a su marca (p. ej., para tv Bush = pulse 1) hasta que el dispositivo se apague (máx. 36 segundos). El LED de color azul se apagará cada 3 segundos mientras se esté transmitiendo la señal. Asegúrese de soltar el botón del número una vez apagado el dispositivo, con el fin de completar la configuración.

- Su marca no aparece en la lista de marcas de SimpleSet? -> Vaya a la sección de configuración por código directo (p. 20).
- El ONE FOR ALL no realiza los comandos correctamente? -> Repita el proceso de configuración SimpleSet.
- SimpleSet no es satisfactorio? -> Vaya a la sección de configuración por código directo o pruebe el método de búsqueda.

Português

Comece por verificar se a marca do seu dispositivo específico está listada na lista de marcas "SimpleSet" e que "tecla numérica" está atribuída à sua marca (por ex., Bush tv = 1).

- 1) Prima sem largar MAGIC durante 3 segundos até que um sinal luminoso (LED azul) se acenda.
- 2) Seleccione o dispositivo que pretende configurar (por ex., tv).
- 3) Prima sem largar a "tecla numérica" de acordo com a marca (por ex., para Bush tv = prima 1) até o dispositivo desligar (no máx. 36 segundos). O LED azul desliga-se de 3 em 3 segundos enquanto é enviado um 'sinal de alimentação'. Certifique-se de que solta esta "tecla numérica" assim que o seu dispositivo DESLIGAR, para concluir a configuração.

- Sua marca não estiver listada na "SimpleSet - lista de marcas"? -> Avance para a Configuração de Código Directo (p.24)
- O telecomando UNIVERSAL não está a executar os comandos correctamente? -> Basta repetir a SimpleSet
- A SimpleSet não foi concluída com êxito? -> Avance para a Configuração de Código ou o Método de Busca.

Italiano

Verificare, per prima, che la marca del dispositivo in uso sia presente nell'elenco di marche "SimpleSet" e quale "numero" è stato assegnato a tale marca (ad esempio, tv Bush = 1).

- 1) Tenere premuto il tasto MAGIC per 3 secondi fino a quando l'interruttore di modalità (LED blu) resta acceso.
- 2) Selezionare il dispositivo che si desidera configurare (ad esempio il televisore).
- 3) Tenere premuto il tasto che riporta il numero relativo alla marca del dispositivo in uso (ad esempio per tv Bush = premere 1) fino a quando il dispositivo non si spegne (massimo 36 secondi). Il LED blu si spegne ogni 3 secondi non appena viene inviato un "segnale di alimentazione". Per consentire il completamento della configurazione, rilasciare il tasto non appena il dispositivo si spegne.

- Sua marca non è presente nell'elenco "SimpleSet"? --> Andare alla sezione Impostazione con codice diretto (p. 28).
- I comandi di ONE FOR ALL non funzionano correttamente? --> Ripetere semplicemente SimpleSet
- SimpleSet non è successivo? --> Andare l'Impostazione con codice diretto oppure provare con il Metodo di ricerca.

Nederlands

Begin met controleren of het merk van uw specifieke apparaat voorkomt in de "SimpleSet"-merkenlijst en ga na welke "cijfertoets" is toegewezen aan uw merk (bijv. Bush-tv = 1).

- 1) Houd MAGIC 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.
- 2) Selecteer het apparaat dat u wilt instellen (bijv. tv).
- 3) Druk op de "cijfertoets" voor uw merk (bijv. 1 voor Bush-tv) en houd deze ingedrukt tot dat uw apparaat wordt uitgeschakeld (max. 36 seconden). De blauwe LED gaat elke 3 seconden uit terwijl er een signaal voor in-/uitschakelen wordt verzonden. Laat de "cijfer toets" los zodra uw apparaat is uitgeschakeld om de installatie te voltooiën.

- Wat moet u doen als uw merk niet voorkomt in de SimpleSet-merkenlijst? --> Ga naar Direct codes instellen (p. 32).
- Worden opdrachten niet correct uitgevoerd op de ONE FOR ALL? --> Herhaal SimpleSet.
- Wat moet u doen als SimpleSet mislukt? --> Ga naar Direct codes instellen of probeer het met de zoekmethode.

Magyar

Legelőször ellenőrizze, hogy saját készülékének márkája szerepel-e a „SimpleSet” márkalistában, és keresse meg, hogy melyik számgomb van hozzárendelve ahhoz a márkához (pl. Bush tv = 1).

- 1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a MAGIC gombot 3 másodpercig, hogy az üzemmód jelzése (kék LED) folyamatosan világítson.
- 2) Válassza ki a beállítani kívánt készüléket (pl. tv).
- 3) Nyomja meg és tartsa lenyomva a készülékének megfelelő számgombot (pl. Bush tv = 1-es gomb), amíg a készülék kikapcsol (max. 36 másodperc). A kék LED három másodpercenként, a jelek küldésekor, kikapcsol. A beállítás befejezéséhez engedje fel a számgombot, miután a készülék kikapcsol.

- Ha a készülékének megfelelő márka nem szerepel a „SimpleSet márkalistában” --> Lépjen a Direktkód-beállításához (36).
- Ha a ONE FOR ALL nem hajtja megfelelően végre a műveleteket --> Ismételje meg a SimpleSet műveletet
- Ha a SimpleSet művelet sikertelen --> Lépjen a Direktkód-beállításához, vagy próbálkozzon a Kereső móddal.

Polski

Zacznij od sprawdzenia, czy marka danego urządzenia jest na liście „SimpleSet” oraz sprawdzenia, który „przycisk numeryczny” przypisany jest do tej marki (np. telewizor Bush = 1).

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC przez 3 sekundy, aż kontrolka trybu (niebieska dioda LED) zacznie świecić się w sposób ciągły.
- 2) Wybierz urządzenie, które chcesz ustawić (np. telewizor).
- 3) Naciśnij i przytrzymaj „przycisk numeryczny” dla danej marki (np. dla telewizora Bush = naciśnij 1), aż urządzenie się wyłączy (maks. 36 sekund). Podczas przesyłania „sygnału zasilającego”, niebieska dioda LED będzie błyskać co 3 sekundy. Aby zakończyć proces ustawiania, należy puścić „przycisk numeryczny” w chwili, gdy urządzenie się wyłączy.

- Twoje urządzenie nie znajduje się na liście „Szybkie ustawienie – lista marek” -> Przejdź do konfiguracji za pomocą kodu (s. 40)
- Pilot ONE FOR ALL nie działa prawidłowo? --> Powtórz szybkie ustawianie
- Szybkie ustawianie nie powiodło się? --> Przejdź do konfiguracji za pomocą kodu lub skorzystaj z wyszukiwania.

český

Začněte kontrolou, zda je značka vašeho konkrétního zařízení uvedena v přehledu značek sady „SimpleSet” a ověřte, která „číselná klávesa” je přiřazena vaší značce (např. televizor Bush = 1).

- 1) Stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko MAGIC, dokud se kontrolka režimu (modrá dioda LED) trvale nerozsvítí.
- 2) Vyberte zařízení, které chcete nastavit (např. televizor).
- 3) Stiskněte a přidržte číselné tlačítko odpovídající vaší značce (např. pro televizor Bush = stiskněte 1), dokud se zařízení nevypne (max. 36 sekund). Při odesílání signálu modrá dioda LED každé 3 sekundy zhasne. Jakmile se zařízení vypne, číselné tlačítko okamžitě uvolněte. Nastavení se dokončí.

- Pokud není vaše značka uvedena v přehledu značek sady „SimpleSet” --> Přejděte na Přímé nastavení kódů (s. 44)
- Ovladač ONE FOR ALL neprovádí příkazy správně --> Jednoduše zopakujte sadu SimpleSet
- Použití sady SimpleSet nevede k úspěchu? --> Přejděte na Přímé nastavení kódů nebo zkuste použít Metodu vyhledávání.

Dansk

Start med at kontrollere, om mærket på din enhed vises i "SimpleSet"-mærkeoversigten, og kontroller, hvilken "nummertast" der er tildelt dit mærke (f.eks. Bush-tv = 1).

- 1) Tryk på MAGIC og hold den nede i 3 sekunder, indtil indikatoren forbliver tændt (blå lys diode).
- 2) Vælg den enhed, du vil opsætte (f.eks. tv).
- 3) Tryk på den "nummertast", der svarer til dit mærke (f.eks. for Bush-tv = tryk på 1), og hold den nede, indtil enheden slukkes (maks. 36 sekunder). Den blå lysdiode slukkes hvert 3. sekund, når et strømsignal sendes. Husk at slippe tasten, så snart din enhed er slukket, for at færdiggøre opsætningen.

- Hvad gør jeg, hvis min enhed ikke findes i "SimpleSet - mærkeoversigten"? → Gå til den direkte kodeopsætning (s. 48)
- Hvad gør jeg, hvis ONE FOR ALL ikke udfører kommandoerne korrekt? → Så skal du blot gentage SimpleSet
- Hvad gør jeg, hvis SimpleSet ikke fuldføres? → Gå til den direkte kodeopsætning, eller prøv søgemetoden.

Norsk

Begynn med å kontrollere om merket på enheten din er oppført i SimpleSet-merkelisten, og kontroller hvilken talltast som er tilordnet merket ditt (f.eks. Bush-TV = 1).

- 1) Trykk på og hold nede MAGIC i 3 sekunder til en modusindikator (blå lampe) lyser konstant.
- 2) Velg enheten du vil konfigurere (f.eks. TV).
- 3) Trykk på og hold nede talltasten i henhold til merket ditt (f.eks. for Bush-TV = trykk på 1) til enheten slår seg av (maks. 36 sekunder). Den blå lampen slår seg av hvert 3. sekund mens det sendes et strømsignal. Husk å slippe talltasten så snart enheten slår seg AV, for å fullføre konfigurasjonen.

- Er ikke merket ditt oppført i SimpleSet-merkelisten? → Gå til Direkte kodekonfigurasjon (s. 52).
- Utfører ikke ONE FOR ALL kommandoene riktig? → Gjenta SimpleSet
- Virker ikke SimpleSet? → Gå til Direkte kodekonfigurasjon, eller prøv Søkemetoden.

Svenska

Börja med att kontrollera om din enhet finns med i "SimpleSet"-listan med varumärken och kontrollera vilken "nummerknapp" som gäller för varumärket (t.ex. Bush-tv = 1).

- 1) Tryck på och håll ned knappen MAGIC i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.
- 2) Välj den enhet som du vill konfigurera (t.ex. tv:n).
- 3) Tryck på och håll ned "nummerknappen" som gäller för enhetens varumärke (t.ex. för en Bush-tv = tryck på 1) tills enheten stängs av (högst 36 sekunder). Den blå lysdioden släcks var tredje sekund när en signal om att sätta på/stänga av strömmen skickas. Se till att du släpper knappen så fort enheten stängs av så att konfigurationen slutförs.

- Finns inte enhetens varumärke med i "SimpleSet"-listan? → Gå till Ställ in direktkod (s. 56).
- Utförs inte kommandona rätt med ONE FOR ALL-fjärrkontrollen? → Upprepa SimpleSet-metoden.
- Fungerar inte SimpleSet-metoden? → Gå till Ställ in direktkod eller försök med sökmetoden.

Suomi

Tarkista aluksi, onko laitteesi tuotemerkki SimpleSet-merkkiluettelossa, ja tarkista, mikä numeropainike tuotemerkkiin on määritetty (esim. Bush-TV = 1).

- 1) Pidä MAGIC-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes tilan merkkivalo (sininen LED) jää palamaan.
- 2) Valitse määritettävä laite (esim. TV).
- 3) Pidä tuotemerkkiin määritettyä numeropainiketta (esim. Bush-TV = 1) painettuna, kunnes laite kytkeytyy pois päältä (enintään 36 sekuntia). Sininen LED-merkkivalo vilkkuu 3 sekunnin välein. Vapauta numeropainike, kun laitteen virta sammuu.

- Jos laitteesi tuotemerkki ei ole SimpleSet-merkkiluettelossa → Siirry kohtaan Määrittäminen (s. 60).
- Jos ONE FOR ALL ei toteuta komentoja oikein → Toista vain SimpleSet
- Jos SimpleSet ei onnistu → Siirry kohtaan Määrittäminen tai kokeile Hakumenetelmää.

Ελληνική

Ξεκινήστε ελέγχοντας εάν η μάρκα της συγκεκριμένης συσκευής περιλαμβάνεται στον κατάλογο "SimpleSet" και εντοπίζοντας τον αριθμό που αντιστοιχεί σε αυτή τη μάρκα (π.χ. τηλεόραση Bush = 1).

- 1) Πατήστε το πλήκτρο MAGIC για 3 δευτερόλεπτα, ώσπου να ανάψει μια από τις λυχνίες λειτουργίας (μπλε λυχνία LED).
- 2) Επιλέξτε τη συσκευή που θέλετε να ρυθμίσετε (π.χ. τηλεόραση).
- 3) Πατήστε και κρατήστε πατημένο το αριθμητικό πλήκτρο που αντιστοιχεί στη μάρκα της συσκευής σας (π.χ. για τηλεόραση Bush, πατήστε το 1) μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή (μέγ. 36 δευτερόλεπτα). Κατά την αποστολή του σήματος λειτουργίας (ενεργοποίησης/απενεργοποίησης), η μπλε λυχνία LED θα αναβοσβήνει κάθε 3 δευτερόλεπτα. Αφήστε το αριθμητικό πλήκτρο αμέσως μόλις απενεργοποιηθεί η συσκευή σας, για να ολοκληρωθεί η ρύθμιση.

- Η μάρκα της συσκευής σας δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο "SimpleSet"; → Μεταβείτε στην ενότητα "Απευθείας ρύθμιση κωδικού" (σ. 64).
- Το ONE FOR ALL δεν εκτελεί σωστά τις εντολές; → Απλώς επαναλάβετε τη διαδικασία SimpleSet
- Η διαδικασία SimpleSet αποτυγχάνει; → Μεταβείτε στην ενότητα "Απευθείας ρύθμιση κωδικού" ή δοκιμάστε τη Μέθοδο αναζήτησης.

Русский

Проверьте наличие марки вашего устройства в списке марок "SimpleSet" и посмотрите, какая цифровая кнопка назначена вашей марке (например, Bush tv = 1).

- 1) Нажмите и удерживайте клавишу MAGIC в течение 3 секунд, пока горит индикатор режима (синий индикатор).
- 2) Выберите устройство, которое требуется настроить (например, tv).
- 3) Нажмите и удерживайте цифровую кнопку в соответствии с маркой (например, для телевизора Bush tv = нажмите 1), пока устройство не выключится (макс. 36 секунд). Синий индикатор будет гаснуть каждые 3 секунды при отправке сигнала. Для завершения настройки отпустите цифровую кнопку, как только устройство ВЫКЛЮЧИТСЯ.

- *Что делать, если марка вашего устройства не приведена в списке марок "SimpleSet"? --> Перейдите к прямой настройке кодов (с. 68).*
- *Команды с пульта ONE FOR ALL не выполняются надлежащим образом? --> Просто повторите настройку SimpleSet.*
- *Если не удастся выполнить настройку SimpleSet? --> Перейдите к прямой настройке кодов или попробуйте использовать метод поиска.*

Türkçe

Özel cihazınızın markasının "SimpleSet" marka listesinde yer almadığını kontrol ederek başlayın ve hangi "sayı tuşu"nun markanıza atandığını kontrol edin (örn. Bush tv = 1).

- 1) MAGIC tuşuna bir mod göstergesi (Mavi LED) yanık kalana kadar 3 saniye basın.
- 2) Ayarlamak istediğiniz cihazı seçin (örn. tv).
- 3) Cihazınız kapanana kadar markanızı uygun olan "sayı tuşuna" (örn. Bush tv için = 1'e basın) basılı tutun (maks. 36 saniye). Mavi LED bir "güç sinyali" gönderildiği sırada her 3 saniyede bir sönecektir. Kurulumu tamamlamak için bu "numara tuşunu" cihazınız kapandığı anda bıraktığınızdan emin olun.

- *H- Markanız "SimpleSet - marka listesinde" yer almıyorsa? --> Doğrudan Kod Ayarlama'ya gidin (k. 72).*
- *ONE FOR ALL komutları düzgün şekilde gerçekleştiriyor? --> Sadece SimpleSet'i tekrarlayın*
- *SimpleSet başarısız olursa? --> Doğrudan Kod Ayarlama'ya gidin ya da Arama Yöntemi'ni deneyin.*

Български

Започнете с проверка, дали марката на конкретното ви устройство е включена в списъка с марки на "SimpleSet" и проверете, кой "цифров бутон" е определен за вашата марка (напр. телевизор Bush = 1).

- 1) Натиснете и задръжте MAGIC за 3 секунди, докато индикаторът за режим (син светлинен индикатор) остане светнат.
- 2) Изберете устройството, което желаете да настроите (напр. tv (телевизор)).
- 3) Натиснете и задръжте "цифровия бутон", съответстващ на вашата марка (напр. за телевизор Bush = натиснете 1), докато вашето устройство се изключи (макс. 36 секунди). Синият светлинен индикатор ще се изключва на всеки 3 секунди, докато се изпраща "сигнал за захранване". Трябва да отпуснете "цифровия бутон", веднага след като устройството се ИЗКЛУЧИ, за да завършите настройването.

- *Ако вашата марка не е включена в "списъка на марките SimpleSet"? --> Преминете на "Директна настройка на код" (к. 76).*
- *Универсалното дистанционно управление ONE FOR ALL не изпълнява правилно командите? --> Просто повтете процедурата за бърза настройка SimpleSet*
- *Ако процедурата за бърза настройка SimpleSet е неуспешна? --> Преминете на "Директна настройка на код" или опитайте метода на търсене.*

Română

Începeți prin a verifica dacă marca aparatului dvs. se află în lista de mărci „SimpleSet” și verificați ce „tastă numerică” este alocată mărcii dvs. (de ex. televizor Bush = 1).

- 1) Apăsăți continuu tasta MAGIC timp de 3 secunde până când un indicator de mod (LED albastru) rămâne aprins.
- 2) Selectați dispozitivul pe care doriți să îl configurați (de ex. televizor).
- 3) Apăsăți continuu „tasta numerică” în conformitate cu marca dvs. (de ex. pentru televizorul Bush = apăsați 1) până când dispozitivul se oprește (max. 36 secunde). LED-ul albastru se stinge la 3 secunde în timp ce se trimite un semnal de alimentare. Aveți grijă să eliberați această „tastă numerică” imediat ce dispozitivul dvs. se oprește, pentru a finaliza configurarea.

- *Dacă marca dvs. nu se află în lista de mărci „SimpleSet”? --> Mergeți la Configurarea directă a codului (p. 80).*
- *Telecomanda ONE FOR ALL nu efectuează comenzile corect? --> Pur și simplu repetați SimpleSet*
- *Dacă SimpleSet eșuează? --> Mergeți la Configurarea directă a codului sau încercați Metoda de căutare.*

Slovenský

Najskôr skontrolujte, či sa v zozname značiek funkcie „SimpleSet” nachádza značka vášho konkrétneho zariadenia a zistite si, ktoré „tlačidlo s číslom” je priradené k vašej značke (napr. Bush tv = 1).

- 1) Tryck på och håll ned knappen MAGIC i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.
- 2) Välj den enhet som du vill konfigurera (t.ex. tv:n).
- 3) Tryck på och håll ned "nummernappen" som gäller för enhetens varumärke (t.ex. för en Bush-tv = tryck på 1) tills enheten stängs av (högst 36 sekunder). Den blå lysdioden släcks var tredje sekund när en signal om att sätta på/stänga av strömmen skickas. Se till att du släpper knappen så fort enheten stängs av så att konfigurationen slutförs.

- *Ak značka vášho zariadenia nie je uvedená v časti „SimpleSet - brand list” (SimpleSet - zoznam značiek) --> Prejdite na nastavenie priameho kódu (s. 84).*
- *Prvok ONE FOR ALL nevykonáva príkazy správne? --> Jednoducho opakujte procedúru SimpleSet*
- *Ak je procedúra SimpleSet neúspešná? --> Prejdite na nastavenie priameho kódu alebo skúste metódu vyhľadávania.*

Hrvatski

Prvo provjerite je li marka određenog uređaja navedena na popisu "SimpleSet" i provjerite koja je šifra dodijeljena toj marki (npr. Bush televizor = 1).

- 1) Tipku MAGIC držite pritisnutom 3 sekunde dok indikator načina rada (plavi LED indikator) ne ostane uključen.
- 2) Odaberite uređaj koji želite postaviti (npr. televizor).
- 3) Pritisnite i zadržite tipku s brojem koja odgovara marki vašeg uređaja (npr za Bush televizor = pritisnite 1) dok se uređaj ne isključi (maks. 36 sekundi). Plavi LED indikator isključit će se svake 3 sekunde kada se šalje "signal napajanja". Kako biste dovršili postavljanje, tu "tipku s brojem" obavezno otpustite čim se uređaj ISKLJUČI.

- *Ako marka vašeg uređaja nije navedena na SimpleSet popisu? --> Idite na Izravno postavljanje šifre (s. 88).*
- *ONE FOR ALL daljinski upravljač naredbe ne izvršava ispravno? --> Jednostavno ponovite SimpleSet postupak*
- *Postupak SimpleSet nije uspješno izvršen? --> Idite na Izravno postavljanje šifre ili pokrenite pretraživanje.*

- Search Method * 9
- Volume Control 9
- ONE FOR ALL Combi Control 10
- Master Power 10
- Extra Features (see manual on our internet site)
 - Mode Reassignment - Changing a device mode to set up two (or more) devices of the same type.
 - Key Magic® - Allows you to program functions from your original remote control even when LOST or BROKEN.
 - Macro - Allows you to send a sequence of commands with the press of a single key.

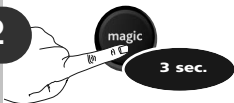
Direct Code Set Up

1



Find the code for your device in the Code list (page 71 - 85). Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. Make sure your device is switched on (not on standby).

2



Press and hold **magic** for 3 seconds until the blue LED (any LED) stays on.

3

Select the corresponding device e.g. TV



4

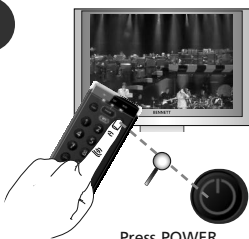


Enter the 1st code listed for your device type & brand (e.g. TV Hitachi = 1576)



--> The blue LED will blink twice and then switch off.

5



If your device does NOT switch off?
--> Please repeat steps 1 - 5 trying the next code listed for your brand.

If NOT successful?
--> Try the Search Method.

Congratulations! You should now be able to switch your device back ON and control your device successfully.

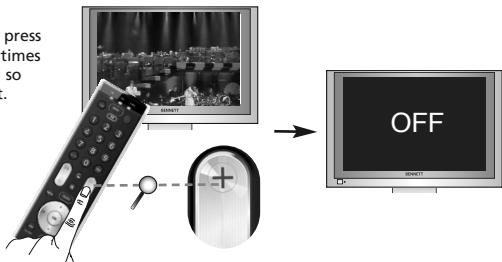
Search Method

The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL. The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

Example: To search for your TV code: Switch on television (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.

1. Press and hold **MAGIC** for 3 seconds until the blue LED (any LED) stays on.
2. Select the corresponding device e.g. **TV**
3. Press 9 9 1. The blue LED will blink twice.
4. Next, press **POWER**.
5. Press **CH+** (over and over) again until your device switches OFF.

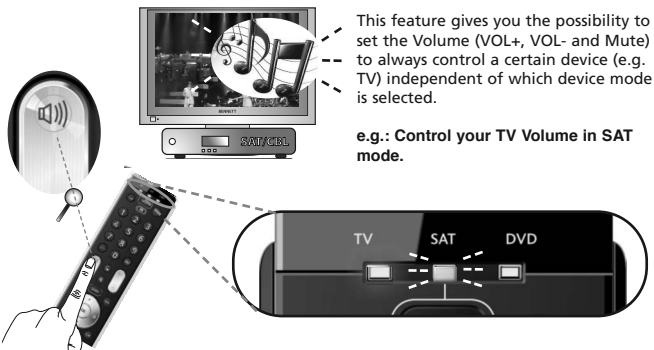
You may have to press these keys many times (up to 150 times) so please be patient.



6. As soon as your television turns off, press the **magic** key to store the code.

Congratulations! You should now be able to switch your device back ON and control your device successfully.

Volume Control



This feature gives you the possibility to set the Volume (VOL+, VOL- and Mute) to always control a certain device (e.g. TV) independent of which device mode is selected.

e.g.: Control your TV Volume in SAT mode.

In this example we will set Volume Control (VOL+, VOL- and Mute) to "TV volume":

1. Press and hold **MAGIC** for 3 seconds until the blue LED (any LED) stays on.
2. Press 9 9 3. The blue LED will blink twice.
3. Select the corresponding device e.g. **TV**.
4. Press and hold the **magic** key for 3 sec. The blue LED will blink twice and then switch off.

Now you have set the Volume Control to "TV volume". The VOL+, VOL- and Mute keys will always control "TV volume" independent which device mode key is selected.

How to deactivate Volume Control

- 1) Press and hold **MAGIC** for 3 seconds until the blue LED stays on.
- 2) Press 9 9 3.
- 3) Press **Vol +**. The blue LED will blink 4 times.
All devices will send out their own VOL+, VOL- and MUTE.

How to remove a device from Volume Control

- 1) Press and hold **MAGIC** for 3 seconds until the blue LED stays on.
- 2) Press 9 9 3.
- 3) Select the **device mode you wish to deactivate** from Volume Control.
- 4) Press **Vol -**. The blue LED will blink 4 times.
The removed device will send out its own VOL+, VOL- and MUTE.

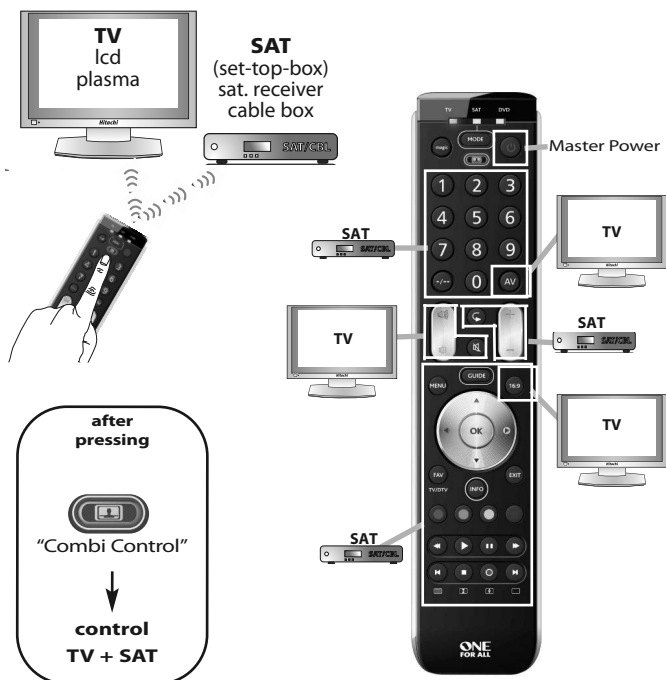
ONE FOR ALL Combi Control

By now you probably have set up the ONE FOR ALL remote to control all (or most of) your devices. Wouldn't it be convenient if you wouldn't have to select a device type all the time. You can make this possible with ONE FOR ALL Combi Control. Combi Control enables you to control up to 2 devices simultaneously (e.g control TV + SAT simultaneously).

"Combi Control"

control TV + SAT

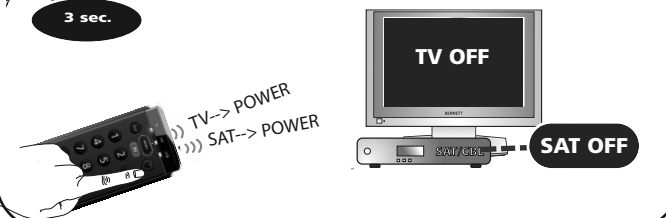
will be programmed automatically when you set up a TV and SAT.



Master Power (in Combi Control)

In Combi Control the POWER key will switch ON/OFF all devices within the activated Combi Control Setting – simply by pressing it for 3 seconds.

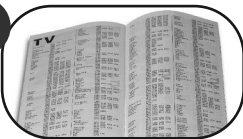
E.g. within Combi Control combination 1 you can switch OFF your TV and SAT by pointing towards these devices and simply press and hold the POWER key for 3 seconds.



- Suchmethode * 12
- Volume Control (Lautstärkesteuerung) 12
- ONE FOR ALL Combi Control 13
- Master Power 13
- **Zusätzliche Funktionen (siehe unsere Internetseite)**
 - **Moduszuweisung** - Ändern des Gerätemodus, um zwei (oder mehr) Geräte desselben Typs einzurichten.
 - **Key Magic®** - Ermöglicht die Programmierung von Funktionen Ihrer Original-Fernbedienung, selbst wenn diese BESCHÄDIGT oder VERLOREN gegangen ist.
 - **Makro** - Ermöglicht das Senden einer Befehlssequenz durch Drücken einer einzigen Taste.

Direkte Codeeinrichtung

1



Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät (z.B. Hitachi) Fernsehgerät) in der Codeliste (Seite 71 - 85 im Bedienungshandbuch). Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgelistet. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).

2



Halten Sie die MAGIC-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Modus-Anzeige (blaue LED-Anzeige) konstant leuchtet.

3

Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. TV.



4

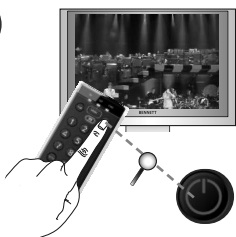


Geben Sie den ersten für Ihren Gerätetyp und Ihre Marke aufgeführten Code ein (z.B. tv Hitachi = 1576)



--> Die blaue LED-Anzeige blinkt zweimal (geht an und aus) und erlischt.

5



Drücken Sie POWER (An/Aus).



Wenn sich Ihr Gerät NICHT ausschaltet?
--> Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, und versuchen Sie es mit dem nächsten für Ihre Marke aufgelisteten Code.

Wenn dieses Vorgehen nicht erfolgreich ist?
--> Versuchen Sie es mit der Suchmethode.

Herzlichen Glückwunsch! Sie sollten Ihr Gerät jetzt wieder einschalten und erfolgreich steuern können.

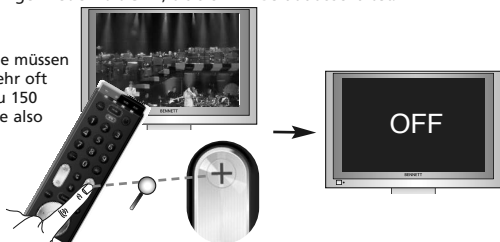
Suchmethode

Mit der Suchmethode können Sie den Code für Ihr Gerät herausfinden, in dem Sie alle Codes durchsuchen, die im Speicher der ONE FOR ALL enthalten sind. Die Suchmethode kann auch funktionieren, wenn Ihre Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

Beispiel: Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein (Standby genügt nicht) und richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Fernsehgerät.

1. Halten Sie die **magic**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Modus-Anzeige (blaue LED-Anzeige) konstant leuchtet.
2. Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. TV.
3. Drücken Sie **9 9 1**. Die blaue LED-Anzeige blinkt zweimal (geht an und aus).
4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
5. Drücken Sie so lange wiederholt CH+, bis sich ihr Gerät ausschaltet.

Möglicherweise müssen Sie die Taste sehr oft drücken (bis zu 150 Mal); haben Sie also bitte Geduld.



6. Wenn sich Ihr Gerät ausschaltet, drücken Sie die **magic**-Taste, um den Code zu speichern.

Herzlichen Glückwunsch! Sie sollten Ihr Gerät jetzt wieder einschalten und erfolgreich steuern können.

Volume Control



Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) so einstellen, dass Sie immer ein bestimmtes Gerät ansteuert (z. B. das Fernsehgerät), unabhängig davon, welcher Gerätemodus (TV, SAT oder DVD) ausgewählt ist.

z.B. Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) für das Fernsehgerät in SAT modus:

In diesem Beispiel stellen wir die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) für das Fernsehgerät ein:

1. Halten Sie die **MAGIC**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Modus-Anzeige (blaue LED-Anzeige) konstant leuchtet.
2. Drücken Sie **9 9 3**. Die blaue LED-Anzeige blinkt zweimal.
3. Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. TV.
4. Halten Sie die **magic**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Die blaue LED-Anzeige blinkt zweimal und erlischt.

Jetzt haben Sie die Lautstärkesteuerung für das Fernsehgerät eingestellt. Unabhängig davon, welcher Gerätemodus ausgewählt ist (TV, SAT oder DVD) werden die Tasten zum Erhöhen, Verringern oder Stummschalten der Lautstärke immer das Fernsehgerät ansteuern.

So deaktivieren Sie die Lautstärkesteuerung

- 1) Halten Sie die **magic**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Modus-Anzeige (blaue LED-Anzeige) konstant leuchtet.
- 2) Drücken Sie **9 9 3**.
- 3) Drücken Sie **Vol +**. Die blaue LED-Anzeige blinkt Viermal und erlischt.
Die Lautstärke der einzelnen Geräte (lauter, leiser, stumm) wird nun wieder individuell gesteuert.

So entfernen Sie ein Gerät aus der Lautstärkesteuerung

- 1) Halten Sie die **magic**-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Modus-Anzeige (blaue LED-Anzeige) konstant leuchtet.
- 2) Drücken Sie **9 9 3**.
- 3) Wählen Sie die entsprechende Taste für das Gerät, das Sie aus der Lautstärkesteuerung entfernen möchten.
- 4) Drücken Sie **Vol -**. Die blaue LED-Anzeige blinkt Viermal und erlischt.
Die Lautstärke des entfernten Geräts (lauter, leiser, stumm) wird nun wieder individuell gesteuert.

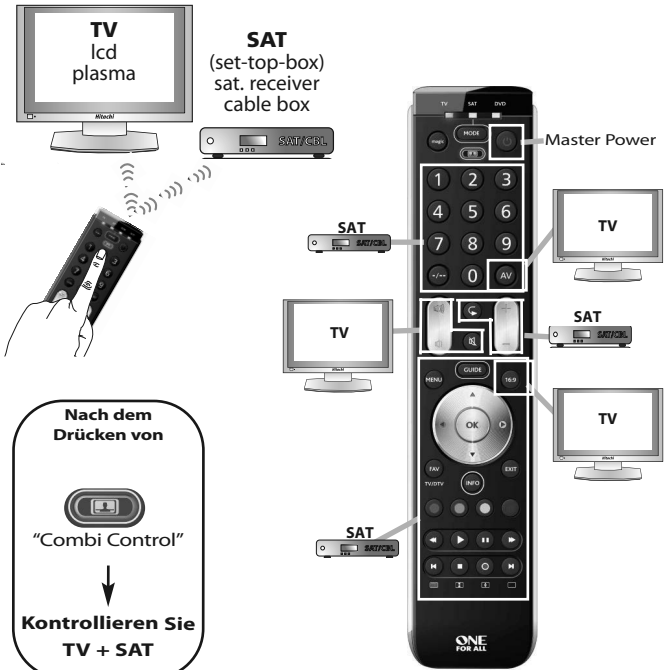
ONE FOR ALL Combi Control

Mittlerweile haben Sie vermutlich die ONE FOR ALL-Fernbedienung für alle (oder fast alle) Ihre Geräte eingerichtet. Wäre es nicht komfortabel, wenn Sie nicht jedes Mal erneut den Gerätetyp auswählen müssten? Das ist mit dieser Fernbedienung möglich dank ONE FOR ALL Combi Control. Dank Combi Control können Sie bis zu 2 Geräte gleichzeitig bedienen (z. B. ein Fernsehgerät und eine Set-Top-Box).

“Combi Control”

TV + SAT

wird automatisch programmiert, wenn Sie ein Fernsehgerät und SAT einrichten.



Master Power (in Combi Control)

Mit der Funktion „Combi Control“ können alle Geräte, die diese Einstellung aktiviert haben, mit der POWER-Taste ein- oder ausgeschaltet werden, indem die Taste 3 Sekunden lang gedrückt gehalten wird („Master“). In „Kombination 1“ innerhalb der Funktion „Combi Control“ können Sie Ihr Fernsehgerät und Ihren Set-Top-Box ausschalten, indem Sie die Fernbedienung auf diese Geräte richten und die POWER-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten.



- Méthode de recherche 15
- Volume Control (Commande du volume) 15
- ONE FOR ALL Combi Control 16
- Master Power 16
- Fonctions supplémentaires (voir le manuel sur notre site Internet)
 - Mode Réassignation - Permet de modifier un mode d'appareil pour configurer au moins deux appareils du même type.
 - Key Magic® - Permet de programmer des fonctions de votre télécommande d'origine, même si cette dernière est PERDUE ou CASSÉE.
 - Macro - Permet d'envoyer une série de commandes en appuyant sur une seule touche.

Configuration des codes directs

1



Trouvez le code de votre appareil (p. ex. téléviseur Hitachi) dans la liste des codes (page 71 - 85 du manuel). Les codes sont répertoriés par type d'appareil et par nom de marque. Le code le plus courant apparaît en premier. Vérifiez que votre appareil est allumé (et non en veille).

2



Maintenez la touche **magic** enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.

3

Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, TV).



4



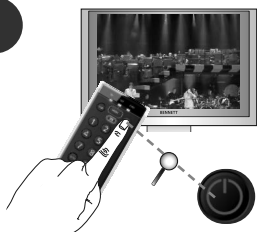
Entrez le premier code listé pour le type et la marque de votre appareil (par exemple, tv Hitachi = **1576**)

6



--> La diode bleue clignotera deux fois avant de s'éteindre.

5



Appuyez sur la touche **marche/arrêt**.



L'appareil ne s'éteint PAS.
--> Répétez les étapes 1 à 5 en essayant le code suivant qui figure dans la liste pour votre marque.

Cela ne fonctionne toujours pas.
--> Essayez la Configuration par recherche.

Félicitations ! Vous pouvez à présent rallumer votre appareil et le commander sans problème.

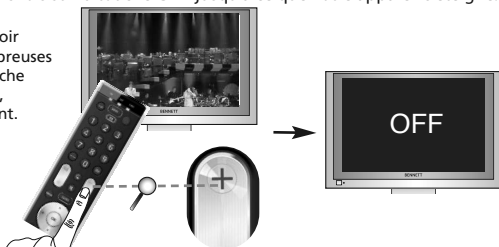
Méthode de recherche

La méthode de recherche vous permet de rechercher le code de votre appareil en parcourant tous les codes contenus dans la mémoire de la ONE FOR ALL. La méthode de recherche peut fonctionner même si votre marque n'apparaît pas dans la liste.

Exemple : Pour rechercher votre code de TV; Allumez votre téléviseur (pas en veille) et pointez votre ONE FOR ALL vers votre téléviseur.

1. Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
2. Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, TV).
3. Appuyez sur la touche **9 9 1**. La diode bleue clignotera deux fois.
4. Appuyez ensuite sur **Veille**.
5. Appuyez plusieurs fois sur la touche **CH+** jusqu'à ce que votre appareil s'éteigne.

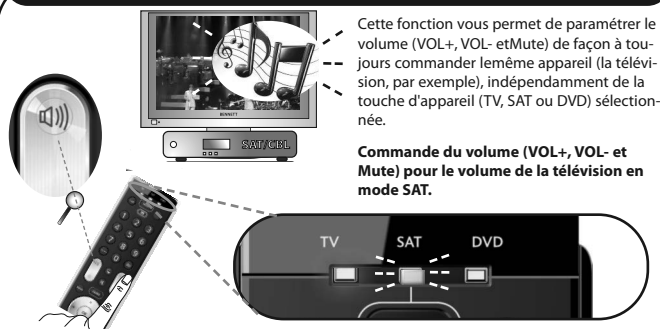
Vous pouvez devoir appuyer de nombreuses fois sur cette touche (jusqu'à 150 fois), soyez donc patient.



6. Dès que votre appareil s'éteint, appuyez sur la touche **magic** pour mémoriser le code.

Félicitations ! Vous pouvez à présent rallumer votre appareil et le commander sans problème.

Volume Control



Cette fonction vous permet de paramétrer le volume (VOL+, VOL- et Mute) de façon à toujours commander le même appareil (la télévision, par exemple), indépendamment de la touche d'appareil (TV, SAT ou DVD) sélectionnée.

Commande du volume (VOL+, VOL- et Mute) pour le volume de la télévision en mode SAT.

Dans l'exemple qui suit, nous allons définir la Commande du volume (VOL+, VOL- et Mute) pour le volume de la télévision.

1. Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
2. Appuyez sur **9 9 3**. La diode bleue clignotera deux fois.
3. Select the corresponding device e.g. **TV**.
4. Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes. La diode bleue clignotera deux fois avant de s'éteindre.

Vous avez à présent défini la Commande du volume pour le volume de la télévision. Les touches VOL+, VOL- et Mute commanderont toujours le volume de la télévision, quelle que soit la touche d'appareil (TV, SAT ou DVD) sélectionnée.

Pour désactiver la Commande du volume

- 1) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
- 2) Appuyez sur les touches **9 9 3**.
- 3) Appuyez sur la touche **VOL+**.

Chaque appareil enverra ses propres réglages VOL+, VOL- et MUTE.

Pour supprimer un appareil de la Commande du volume

- 1) Maintenez la touche magic enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant de mode (diode bleue) reste allumé.
- 2) Appuyez sur les touches **9 9 3**.
- 3) Sélectionnez la touche correspondant à l'appareil à supprimer de la Commande du volume.
- 4) Appuyez sur la touche **VOL-**.

L'appareil supprimé utilisera ses propres commandes VOL+, VOL- et MUTE.

- Método de búsqueda * 18
- Volume Control (Control de volumen) 18
- ONE FOR ALL Combi Control 19
- Master Power 19
- Funciones adicionales (consulte el manual disponible en nuestro sitio web)
 - Reasignación de modo - Cambio del modo de un dispositivo para configurar dos (o más) dispositivos del mismo tipo.
 - Key Magic® - le permite programar funciones de sumando a distancia original incluso si lo ha PERDIDO o está ROTO.
 - Macro - Ele permite enviar una secuencia de comandos con sólo pulsar una tecla.

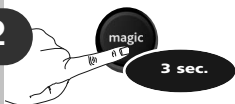
Configuración por código directo

1



Busque el código correspondiente a su aparato (por ejemplo Televisión Hitachi) en la lista de códigos (página 71 - 85 del manual). Los códigos aparecen ordenados por tipo de aparato y marca. Los códigos más populares aparecen en primer lugar. Asegúrese de que el aparato esté encendido (no en modo de espera.).

2



Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos, hasta que permanezca encendido un indicador de modo (LED de color azul).

3

Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., **TV**.

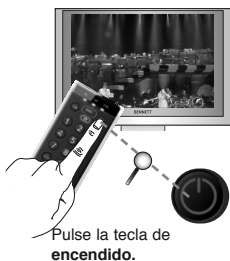


4



Introduzca el primer código de la lista para su tipo de dispositivo y marca (p. ej., tv Hitachi = **1576**). --> El LED de color azul se iluminará dos veces y, luego, se apagará.

5



Si el dispositivo no se apaga? --> Repita los pasos del 1 al 5 con el siguiente código de la lista especificado para sumarla.

Si no obtiene el resultado esperado --> Pruebe el método de búsqueda.

¡Enhorabuena! Ya debería poder encender de nuevo el dispositivo y controlarlo correctamente.

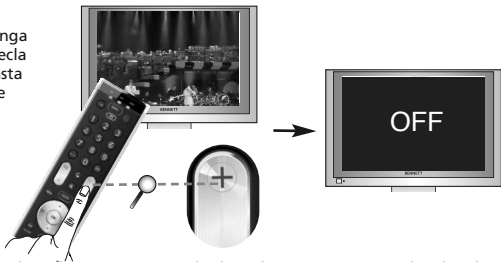
Método de búsqueda

El Método de Búsqueda le permite buscar el código para su aparato realizando una búsqueda entre todos los códigos que contiene la memoria del ONE FOR ALL. El Método de Búsqueda también puede resultar útil si la marca en cuestión ni siquiera aparece en la lista.

Ejemplo: Para buscar el código de su TV:

1. Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos, hasta que permanezca encendido un indicador de modo (LED de color azul).
2. Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., **TV**.
3. Pulse **9 9 1**. El LED de color azul se iluminará dos veces y, luego, se apagará.
4. Pulse la tecla de **encendido**.
5. Pulse la tecla **CH+** varias veces hasta que el dispositivo se apague.

Es posible que tenga que pulsar esta tecla muchas veces (hasta 150) por lo que le rogamos que sea paciente.



6. Tan pronto como el aparato se apague, pulse la tecla **magic** para guardar el código.

¡Enhorabuena! Ya debería poder encender de nuevo el dispositivo y controlarlo correctamente.

Volume Control



Esta función le ofrece la posibilidad de configurar el volumen (su opción de aumento, reducción y silencio) para que siempre se relacione con un determinado dispositivo (p. ej., tv), independientemente del modo de dispositivo seleccionado (TV, SAT o DVD).

Control de volumen (VOL+, VOL- et Silencio) de su televisor en modo SAT.

En este ejemplo, configuraremos el control de volumen para un televisor:

1. Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos, hasta que permanezca encendido un indicador de modo (LED de color azul).
2. Pulse **9 9 3**. El LED de color azul se iluminará dos veces.
3. Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., **TV**.
4. Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos. El LED de color azul se iluminará dos veces y, luego, se apagará.

El control de volumen quedará configurado para el televisor. Las teclas para aumentar, reducir y silenciar el volumen siempre controlarán el volumen del televisor, sin importar qué modo de dispositivo esté seleccionado (TV, SAT ou DVD).

Desactivación del control de volumen

- 1) Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos, hasta que permanezca encendido un indicador de modo (LED de color azul).
- 2) Pulse **9 9 3**.
- 3) Pulse la tecla **VOL +**. El LED iluminará hasta 4 veces.

Ahora se podrá aumentar, reducir y silenciar el volumen de todos los dispositivos.

Anulación del control de volumen de un dispositivo

- 1) Mantenga pulsada la tecla **magic** durante 3 segundos, hasta que permanezca encendido un indicador de modo (LED de color azul).
- 2) Pulse **9 9 3**.
- 3) Seleccione el modo de dispositivo que desea desactivar del control de volumen.
- 4) Pulse la tecla **VOL -**. El LED iluminará hasta 4 veces.

El dispositivo eliminado aumentará, reducirá o silenciará su volumen cuando corresponda.

ONE FOR ALL Combi Control

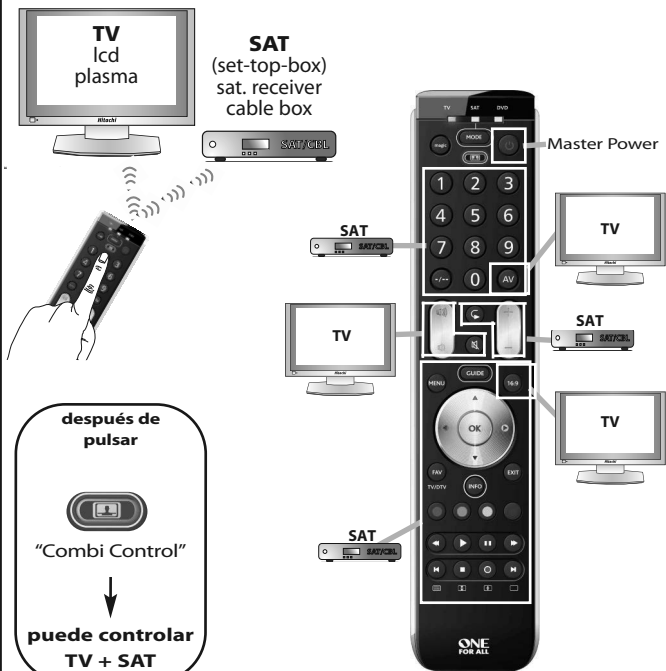
En este punto, seguramente ya habrá configurado el mando a distancia ONE FOR ALL para controlar todos sus dispositivos (o la mayoría de ellos). ¿No sería más cómodo si no tuviera que cambiar de un tipo de dispositivo a otro? Esto es posible gracias a la función ONE FOR ALL Combi Control. Combi Control le permite controlar hasta 2 dispositivos de forma simultánea



"Combi Control"

TV + SAT

se programa automáticamente al configurar un dispositivo de TV y SAT.



Master Power (en Combi Control)



3 sec.

En la función Combi Control, el botón de encendido encenderá y apagará todos los dispositivos incluidos en dicho ajuste. Para ello, sólo debe mantener pulsado el botón durante 3 segundos (Master). Por ejemplo, con la combinación 1, puede apagar los dispositivos de TV y STB apuntando hacia ellos y, a continuación, manteniendo pulsado el botón de encendido durante 3 segundos.



- Método de Busca * 21
- Volume Control (Controlo de Volume) 21
- ONE FOR ALL Combi Control 22
- Master Power 22
- Características adicionais (consulte o manual no nosso Web site)
 - Reatribuição de Modo - Alterar um modo do dispositivo para configurar dois (ou mais) dispositivos do mesmo tipo.
 - Key Magic® - Permite programar funções a partir do telecomando original mesmo que tenha sido PERDIDO ou DANIFICADO
 - Macro - Permite enviar uma sequência de comandos premindo uma única tecla.

Configuração do Código Directo

1



Localize o código para o seu dispositivo na Lista de Códigos p. 71 - 85. Os códigos estão listados por tipo de dispositivo e marca. O código mais popular é listado em primeiro lugar. Certifique-se de que o dispositivo está LIGADO (não em modo de espera).

2



Prima sem largar **MAGIC** durante 3 segundos até que um sinal luminoso (LED azul) se acenda.

3

Selecione o dispositivo correspondente, por ex., **TV**.



4

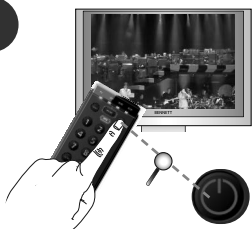


Introduza o primeiro código listado para o seu tipo de dispositivo e marca (por e., tv Hitachi = **1576**)



--> O LED azul pisca (apagando-se) duas vezes e depois apaga-se.

5



Prima a tecla de **Alimentação**.



Se o seu dispositivo não DESLIGAR --> Repita os passos 1 - 5 com o código seguinte listado para a sua marca.

Se este procedimento **NÃO** for concluído com êxito --> Experimente o Método de Busca.

Parabéns! Já deverá ser possível voltar a LIGAR o dispositivo e controlá-lo com êxito.

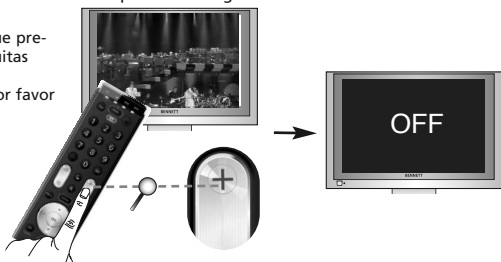
Método de Busca

O Método de Busca permite-lhe descobrir o código para o seu dispositivo esquadrinhando por todos os códigos contidos na memória do ONE FOR ALL.. O Método de Busca também pode funcionar se a sua marca não estiver listada.

Exemplo: para procurar o seu código de Televisão:

1. Prima sem largar **magic** durante 3 segundos até que um sinal luminoso (LED azul) se acenda.
2. Seleccione o dispositivo correspondente, por ex., a TV.
3. Pulse 9 9 1. El LED de color azul se iluminará dos veces y, luego, se apagará.
4. Prima a tecla de Alimentação.
5. Prima CH+ várias vezes até o dispositivo desligar.

Você pode ter que pre-
mir esta tecla muitas
vezes (até 150
vezes) por isso por favor
seja paciente.



6. Assim que o seu Dispositivo se desligar, prima a tecla **magic** para guardar o código.

¡Enhorabuena! Ya debería poder encender de nuevo el dispositivo y controlarlo correctamente.

Volume Control



Esta característica dá a possibilidade de definir o Volume (VOL+, VOL- eMute) para controlar sempre um determinado dispositivo (por ex., tv), independentemente da tecla demodo do dispositivo (TV, SAT o DVD) que for seleccionada.

Controlo de volume (VOL+, VOL- et Mute) de Televisão en SAT.

Neste exemplo, vamos definir o Controlo de Volume (VOL+/- e Mute) para "volume de tv":

1. Prima sem largar **magic** durante 3 segundos até que um sinal luminoso (LED azul) se acenda.
2. Prima **9 9 3**. O LED azul pisca duas vezes.
3. Seleccione el dispositivo correspondiente; p. ej., TV.
4. Prima sem largar **magic** durante 3 segundos . O LED azul pisca duas vezes e depois apaga-se.

Agora definiu o Controlo de Volume para "volume de tv". As teclas VOL+, VOL- e Mute controlarão sempre um o "volume tv", independentemente de outras teclas de modos de dispositivo seleccionados. (TV, SAT ou DVD).

Como desactivar o Controlo de Volume

- 1) Prima sem largar **magic** durante 3 segundos até que um sinal luminoso (LED azul) se acenda.
- 2) Prima 9 9 3.
- 3) Prima Vol +.

Todos os dispositivos enviarão o próprio VOL+, VOL- ou MUTE

Como remover um dispositivo do Controlo de Volume

- 1) Prima sem largar **magic** durante 3 segundos até que um sinal luminoso (LED azul) se acenda.
- 2) Prima 9 9 3.
- 3) Seleccione a tecla do dispositivo que pretende desactivar do Controlo de Volume.
- 4) Prima Vol -.

O dispositivo removido enviará o próprio VOL+, VOL- e MUTE.

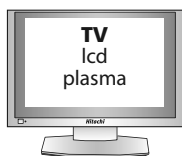
ONE FOR ALL Combi Control

Neste momento, já deverá ter definido o Telecomando UNIVERSAL para controlar todos (ou quase todos) os seus dispositivos. Não seria óptimo se não tivesse que seleccionar sempre o tipo de dispositivo? Isso é possível com o ONE FOR ALL Combi control. O Combi control permite controlar até 2 dispositivos simultaneamente (por ex., controlar a tv + stb simultaneamente).

"Combi Control"

TV + SAT

é programada automaticamente sempre que configurar uma TV e SAT.



SAT
(set-top-box)
sat. receiver
cable box



Master Power

TV

SAT

TV

Depois de
pressionar



"Combi Control"



control
TV + SAT

Master Power (em Combi Control)



3 sec.

No Combi Control a tecla POWER pode LIGAR e DESLIGAR todos os dispositivos na Definição Combi Control activada – premindo-a simplesmente durante 3 segundos (Master). Por ex., na combinação 1 Combi Control pode DESLIGAR a TV e STB apontando para estes dispositivos e simplesmente premindo sem largar a tecla POWER durante 3 segundos.



SAT OFF

- Metodo di ricerca 24
- Volume Control (Controllo del Volume) 24
- ONE FOR ALL Combi Control 25
- Master Power 25

• **Caratteristiche aggiuntive** (consultare il manuale disponibile sul sito Internet)

- **Nuova assegnazione modalità** - Consente di modificare la modalità di un dispositivo per configurare due (o più) dispositivi dello stesso tipo.
- **Key Magic®** - Consente di programmare anche le funzioni dal telecomando originale PERSO o DANNEGGIATO.
- **Macro** - Consente di inviare più comandi premendo un singolo tasto.

Configurazione codice diretto

1



Trovare il codice per il proprio dispositivo (es. Hitachi Television) nell'elenco dei codici (p. 71 - 85 del manuale). I codici sono elencati per tipo di apparecchio e nome del marchio. Il codice più conosciuto è indicato per primo. Verificare che il proprio dispositivo sia acceso (non in standby).

2



Tenere premuto il tasto **magic** per 3 secondi fino a quando l'indicatore di modalità (LED blu) resta acceso.

3

Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio il TV.



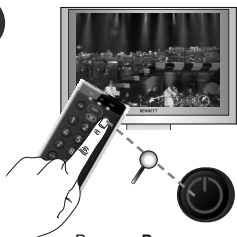
4



Immettere il primo codice in elenco corrispondente al tipo e alla marca del dispositivo in uso (ad esempio tv Hitachi = **1576**).

--> Il LED blu lampeggerà due volte (segnale di spegnimento) e poi si spegnerà definitivamente.

5



Se il dispositivo **NON** si spegne?
--> Ripetere i passaggi da 1 a 5 provando il codice successivo presente in elenco per la marca in uso.

Se ancora **NON** si spegne?
--> Provare con il Metodo di ricerca.

Congratulazioni! A questo punto dovrebbe essere possibile accendere nuovamente il dispositivo e controllarlo correttamente.

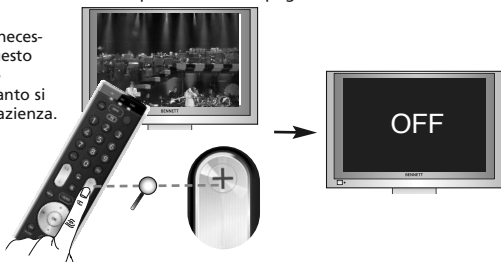
Metodo di ricerca

Il Metodo di Ricerca consente di trovare il codice giusto per il proprio dispositivo facendo scorrere tutti i codici contenuti nella memoria del ONE FOR ALL. Il Metodo di Ricerca può funzionare anche se il proprio marchio non compare in elenco.

Esempio: Per cercare il codice del proprio Televisore:

1. Tenere premuto il tasto **magic** per 3 secondi fino a quando l'indicatore di modalità (LED blu) resta acceso.
2. Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio il tv.
3. Premere 9 9 1. Il LED blu lampeggerà due volte.
4. Quindi, premere il tasto d'Alimentazione (POWER).
5. Premere più volte CH+ finché il dispositivo non si spegne.

Potrebbe essere necessario premere questo tasto molte volte (fino a 150) pertanto si prega di avere pazienza.



6. Non appena il dispositivo si spegne, premere il tasto **magic** per memorizzare il codice.

Congratulazioni! A questo punto dovrebbe essere possibile accendere nuovamente il dispositivo e controllarlo correttamente.

Volume Control



Questa funzione consente di impostare il volume (VOL+, VOL- e Mute) in modo tale da controllare sempre un determinato dispositivo (ad esempio il tv) indipendentemente dal tasto per la modalità del dispositivo selezionato (TV, SAT o DVD).

Controllare il volume (VOL+, VOL- et Mute) del televisore essendo in (modo) SAT.

Nell'esempio che segue verrà impostato il controllo del volume (VOL+, VOL- e Mute) su "volume tv":

1. Tenere premuto il tasto **magic** per 3 secondi fino a quando l'indicatore di modalità (LED blu) resta acceso.
2. Premere **9 9 3**.
3. Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio **TV**.
4. Tenere premuto il tasto **magic** per 3 secondi. Il LED blu lampeggerà due volte, quindi si spegnerà.

A questo punto il controllo del volume è stato impostato su "volume tv". Con i tasti VOL+, VOL- e Mute sarà sempre possibile controllare il "volume tv" indipendentemente dal tasto modalità (TV, SAT o DVD) selezionato.

Come disattivare il controllo del volume

- 1) Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi. --> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.
- 2) Premere 9 9 3.
- 3) Premere Vol +.

Su tutti i dispositivi sarà possibile selezionare VOL+, VOL- e MUTE.

Come rimuovere un dispositivo dal controllo del volume

- 1) Tenere premuto il tasto "magic" per 3 secondi. --> Il LED dell'anello blu lampeggerà per due volte.
- 2) Premere 9 9 3.
- 3) Selezionare il tasto che si intende disattivare dal controllo del volume.
- 4) Premere Vol -. Il LED dell'anello blu lampeggerà per 4 volte.

Sul dispositivo rimosso sarà possibile selezionare i relativi tasti VOL+, VOL- e MUTE.

ONE FOR ALL Combi Control

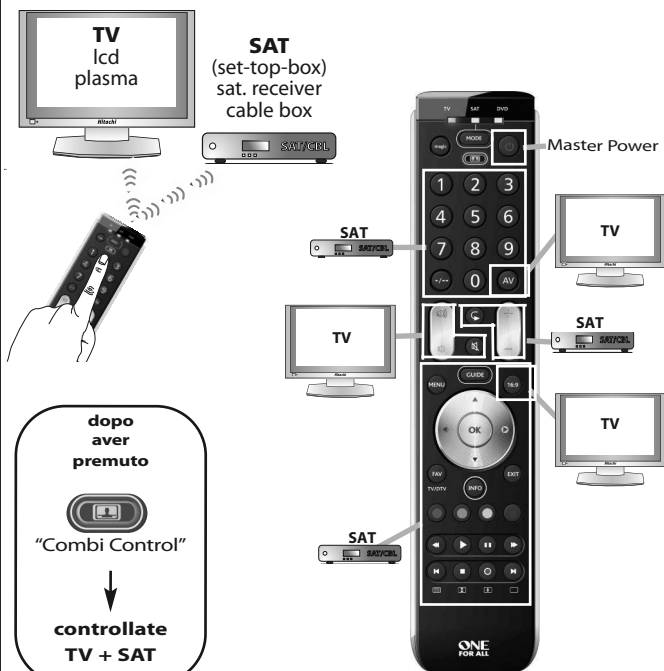
A questo punto, è probabile che il telecomando ONE FOR ALL sia stato configurato in modo da controllare tutti (o quasi) i dispositivi. Non sarebbe utile evitare di dover sempre selezionare un tipo di dispositivo? Con ONE FOR ALL Combi Control questo è possibile. Combi Control consente di controllare fino a 2 dispositivi contemporaneamente (ad esempio, controllare la modalità tv + stb).



"Combi Control"

TV + SAT

Quando si effettua una configurazione per TV o SAT, viene automaticamente programmata.

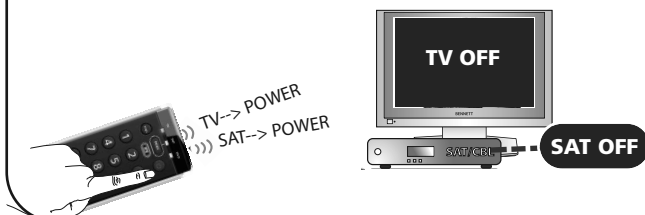


Master Power (in Combi Control)



3 sec.

Quando si utilizza la funzione Combi Control, premendo per 3 secondi il tasto dell'alimentazione (Master) verranno accesi o spenti tutti i dispositivi inclusi nelle impostazioni Combi Control. Ad esempio, se si utilizza la combinazione 1 Combi Control, è possibile spegnere TV e STB puntando il telecomando in direzione di tali dispositivi e tenendo premuto il tasto dell'alimentazione per 3 secondi.



- Zoekmethode27
- Volume Control (Volumeregeling)27
- ONE FOR ALL Combi Control28
- Master Power28
- Extra functies (zie handleiding op onze internetsite)
- Modus opnieuw toewijzen - Hiermee kunt u een apparaatmodus wijzigen zodat twee (of meer) apparaten van hetzelfde type kunnen worden ingesteld.
- Key Magic® - Hiermee kunt u functies van uw oorspronkelijke afstandsbediening programmeren zelfs als deze KWIJT of DEFECT is.
- Macro - Hiermee kunt u een reeks opdrachten verzenden via één druk op een toets.

Direct instellen via de code

1



Zoek de code voor uw apparaat in de lijst met codes (zie pag. 71 - 85). De codes zijn gerangschikt op apparaattype en merknaam. De meest gebruikte code staat bovenaan. Zorg ervoor dat uw apparaat is ingeschakeld (niet stand-by).

2



Houd **magic** 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.

3

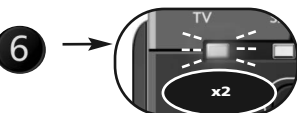
Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. TV.



4

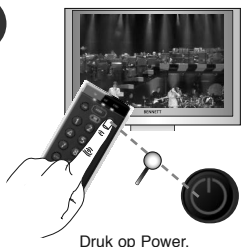


Voer de eerste code die wordt aangegeven voor uw apparaattype en -merk in (bijv. tv Hitachi = 1576).



--> De blauwe LED knippert twee keer en gaat uit.

5



Druk op Power.



Wat moet u doen als uw apparaat niet wordt uitgeschakeld?

--> Herhaal stappen 1 t/m 5 met de volgende code voor uw merk.

Wat moet u doen als dat mislukt?

--> Probeer het met de zoekmethode.

Gefeliciteerd! U kunt nu uw apparaat opnieuw inschakelen en andere bedieningsfuncties gebruiken.

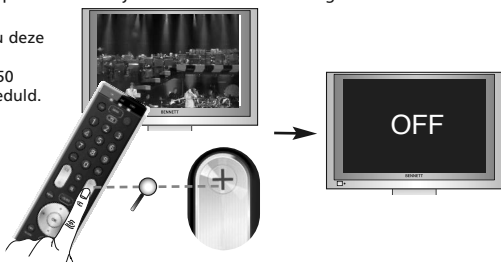
Zoekmethode

Met de zoekmethode kunt u de code voor uw apparaat vinden door alle codes in het geheugen van de ONE FOR ALL te doorzoeken. De zoekmethode kan ook werken als uw merk helemaal niet wordt vermeld.

Voorbeeld: Zoeken naar uw tv-code:

1. Houd **magic** 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.
2. Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. TV.
3. Druk 9 9 1.
4. Druk op de aan/uit-toets
5. Druk nu steeds op CH+ totdat bijvoorbeeld de televisie uitgaat.

Misschien moet u deze toets vele keren indrukken (tot 150 keer), dus heb geduld.



6. Zodra het apparaat uitgaat, drukt u op de **magic**-toets om de code op te slaan.

Gefeliciteerd! U kunt nu uw apparaat opnieuw inschakelen en andere bedieningsfuncties gebruiken.

Volume Control



In dit voorbeeld stellen we de volumeregeling (VOL+, VOL- en Geluid) in op "tv volume":

1. Houd **magic** 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.
2. Druk **9 9 3**.
3. Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. TV.
4. Houd **magic** 3 seconden ingedrukt. De blauwe LED knippert twee keer en gaat uit

De volumeregeling (VOL+/-, Mute) is nu ingesteld op "tv volume" ongeacht de geselecteerde apparaatmodus (TV, SAT of DVD).

Volumeregeling uitschakelen

- 1) Houd **magic** 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.
- 2) Druk op 9 9 3.
- 3) Druk op Vol +.

Alle apparaten verzenden hun eigen VOL+, VOL- en MUTE.

De volumeregeling uitschakelen voor een apparaat

- 1) Houd **magic** 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.
- 2) Druk op 9 9 3.
- 3) Selecteer de toets voor het apparaat waarvoor u de volumeregeling wilt uitschakelen.
- 4) Druk op Vol -.

Het verwijderde apparaat verzendt zijn eigen VOL+, VOL- en MUTE.

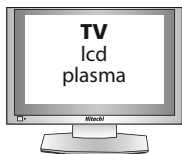
ONE FOR ALL Combi Control

U hebt nu waarschijnlijk de ONE FOR ALL-afstandsbediening ingesteld voor het bedienen van (vrijwel) al uw apparaten. Zou het niet handig zijn als u niet telkens een apparaattype hoefde te selecteren? Dit is mogelijk met ONE FOR ALL Combi Control. Met Combi Control kunt u maximaal 2 apparaten tegelijk bedienen (bijv. tegelijkertijd tv + stb bedienen).

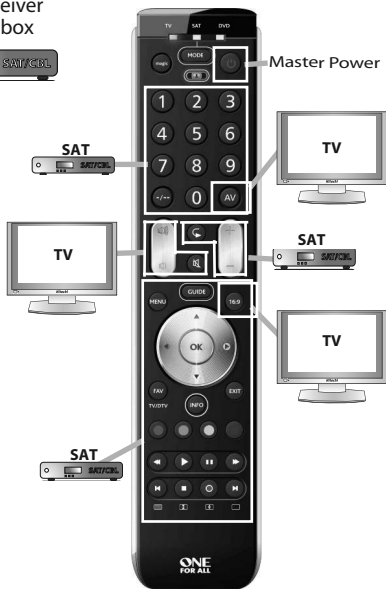
"Combi Control"

TV + SAT

wordt automatisch geactiveerd wanneer u een tv en satelliet instelt.



SAT
(set-top-box)
sat. receiver
cable box



na het drukken van



"Combi Control"



control
TV + SAT

Master Power (in Combi Control)



3 sec.

In Combi Control kunt u met de toets POWER alle apparaten in de geactiveerde Combi Control-instelling in- en uitschakelen door de knop 3 seconden ingedrukt te houden (Master). U kunt bijvoorbeeld in combinatie 1 van Combi Control uw tv en decoder uitschakelen door de afstandsbediening op deze apparaten te richten en de knop POWER 3 seconden ingedrukt te houden.



- Keresőmód 30
- Volume Control 30
- ONE FOR ALL Combi Control 31
- Master Power 31
- Extra funkciók (lásd az interneten található kézikönyvet)
 - **Mód újrajelölése** - Készülékmódmódosítása két (vagy több) azonos típusú készülék beállításához.
 - **Key Magic®** - Lehetővé teszi az eredeti távvezérlőfunkcióinak programozását, még akkor is, ha az ELVESZETT vagy TÖNKREMENT.
 - **Macro** - Lehetővé teszi parancsok sorozatának küldését egyetlen gombmegnyomásával.

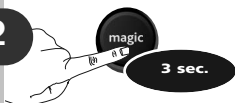
Direktkód-beállítás

1



Keresse meg készüléke (pl. Hitachi televízió) kódját a kódlistában (a kézikönyv 71 - 85. oldalán). A lista a készülékek típusa és márkája alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelől. Kapcsolja be a készüléket (ne készenléti üzemmódban legyen).

2



Nyomja meg és tartsa lenyomva a **magic** gombot 3 másodpercig, hogy az üzemmód jelzése (kék LED) folyamatosan világítson.

3

Válassza ki a megfelelő készüléket; pl. **TV**.



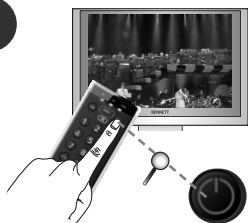
4

Adja meg a készüléke típusának és márkájának megfelelő 1. kódot (pl. tv Hitachi = **1576**)



--> A (folyamatosan világító) kék LED kétszer elsötétül, majd kialszik.

5



Nyomja meg a **tápellátás** gombot



Készüléke **NEM** kapcsol ki?
--> Ismétlje meg az 1 - 5. lépéseket a készüléke márkájához megadott következő kóddal.

A művelet **SIKERTELEN?**
--> Próbálkozzon a Kereső móddal.

Gratulálunk! Most már újra **BEKAPCSOLHATJA** a készüléket, és végezhet azon távvezérlő műveleteket.

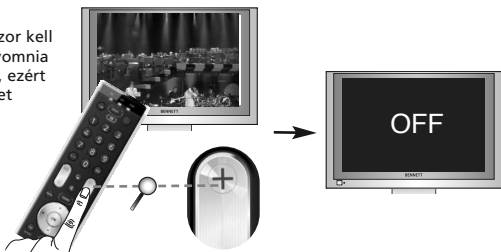
Kereső mód

A kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL memóriájában szereplő összes kód végigfuttatásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka nem szerepel a listán.

Példa: televízió kódjának megkeresése

1. Houd **magic** 3 seconden ingedrukt totdat de modusindicator (blauwe LED) blijft branden.
2. Nyomja meg a ONE FOR ALL **TV** gombját.
3. Nyomja meg a **9 9 1** gombokat.
4. Nyomja meg az **POWER** gombot.
5. Nyomja meg a + gombot többször, addig, amíg a készülék ki nem kapcsol.

Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel.



6. Amint a készülék kikapcsol, nyomja meg a **magic** gombot a kód mentéséhez.

Gratulálunk! Most már újra BEKAPCSOLHATJA a készüléket, és végezhet azon távvezérlő műveleteket.

Volume Control

Ez a funkció lehetővé teszi a hangerő beállítását (VOL+, VOL- és Mute) egy adott készülék (pl. tv) esetében, függetlenül attól, hogy melyik készülékmód gomb (TV, SAT vagy DVD) van kiválasztva.

In SAT --> Volume TV (VOL+, VOL- és Mute)



Az alábbi példában bemutatjuk a hangerőszabályzó (VOL+, VOL- és Mute) „tv hangerő” lehetőségre történő beállítását:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **magic** gombot 3 másodpercig, hogy az üzemmód jelzése (kék LED) folyamatosan világítson.
2. Nyomja meg a 9 9 3.
3. Válassza ki a megfelelő készüléket; pl TV.
4. Nyomja meg a Magic gombot a beállítások mentéséhez. A kék LED kétszer elsötétül, majd kialszik.

Ezzel befejeződött a hangerőszabályzó „tv hangerő” lehetőségre történő beállítása. A VOL+, VOL- és Mute gombok megnyomása mindig a „tv hangerő” beállítására fog vonatkozni, függetlenül attól, hogy melyik készülékmód gomb van kiválasztva.

A hangerőszabályzó inaktíválása

- 1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig. --> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.
- 2) Nyomja meg a 9 9 3. gombokat.
- 3) Nyomja meg a Vol+ gombot. A kör alakú kék LED négyszer felvillan.

Az összes készülék saját VOL+, VOL- és MUTE jeleit fogja küldeni.

A hangerőszabályzó inaktíválása egyes készülékekre vonatkozóan

- 1) Nyomja meg és tartsa lenyomva a Magic gombot 3 másodpercig. --> A kör alakú kék LED kétszer felvillan.
- 2) Nyomja meg a 9 9 3. gombokat.
- 3) Válassza ki azt a készülékgombot, amelynek esetében inaktíválni szeretné a hangerőszabályzót.
- 4) Nyomja meg a Vol- gombot. A kör alakú kék LED négyszer felvillan.

Az inaktívált készülék saját VOL+, VOL- és MUTE jeleit fogja küldeni.

- Wyszukiwanie * 33
- Volume Control (Regulacja głośności) 33
- ONE FOR ALL Combi Control 34
- Master Power 34
- Funkcje dodatkowe (patrz instrukcja obsługi na naszej stronie internetowej)
 - Zmiana trybu - Zmiana trybu urządzenia w celu skonfigurowania dwóch (lub więcej) urządzeń tego samego typu.
 - Key Magic® - Umożliwia zaprogramowanie funkcji oryginalnego pilota, nawet jeśli się ZGUBIŁ lub ZEPSUŁ.
 - Makro - Umożliwia wysyłanie sekwencji poleceń po naciśnięciu jednego przycisku.

Ustawianie przy pomocy kodów

1



Znajdź kod dla swojego urządzenia (np. telewizor Hitachi) w liście kodów (strony 71 - 85 w instrukcji obsługi). Kody wymienione są według typu urządzenia i marki. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. Upewnij się, że twoje urządzenie jest włączone (nie w trybie czuwania).

2



Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC przez 3 sekundy, aż kontrolka trybu (niebieska dioda LED) zacznie świecić się w sposób ciągły.

3

Wybierz odpowiednie urządzenie, np. TV.



4

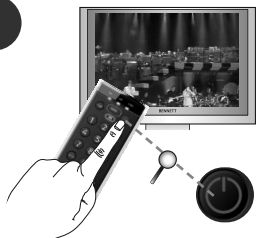


Wpisz pierwszy kod podany dla danego typu i marki urządzenia (np. telewizor Hitachi = 1576)



--> Przed zgaśnięciem niebieska dioda błysnie dwukrotnie.

5



Naciśnij przycisk zasilania.



Urządzenie NIE wyłączyło się?
--> Powtórz kroki 1-5 wpisując następny kod na liście dla danej marki.

Jeśli się NIE udało?
--> Spróbuj wyszukiwania.

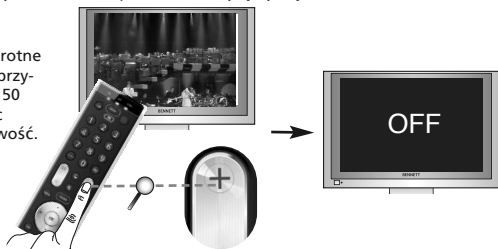
Wyszukiwanie

Metoda wyszukiwania umożliwi Ci znalezienie kodu dla urządzenia przez przeskanowanie wszystkich kodów zapisanych w pamięci ONE FOR ALL. Metoda szukania może także okazać się skuteczna, jeżeli marka twojego urządzenia nie znajduje się na liście.

Przykład: Aby wyszukać kod dla danego telewizora:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MAGIC** przez 3 sekundy, aż kontrolka trybu (niebieska dioda) zacznie świecić się w sposób ciągły.
2. Wybierz odpowiednie urządzenie, np. TV.
3. Przyciśnij 9 9 1. Niebieska dioda LED (gasnąc) błysnie dwukrotnie.
4. Naciśnij przycisk Power.
5. Teraz naciskaj przycisk CH+, aż np. telewizor wyłączy się.

Może okazać się konieczne wielokrotne naciśnięcie tego przycisku (nawet do 150 razy), trzeba więc zachować cierpliwość.



6. Jak tylko telewizor się wyłączy, przyciśnij klawisz **magic**, aby zapisać dany kod.

Gratulacje! Mo.esz teraz **WŁĄCZYĆ** swoje urządzenie i sterować nim.

Volume Control



Ta funkcja umożliwia ustawienie na stałe sterowania głośnością (VOL+, VOL- i Mute) danego urządzenia (np. telewizora) bez względu na tryb urządzenia (TV, SAT lub DVD).

("telewizora" VOL+, VOL- i Mute) ----> SAT.

W tym przykładzie ustawimy regulację głośności (VOL+, VOL- i Mute) jako „głośność telewizora”:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **magic** przez 3 sekundy, aż kontrolka trybu (niebieska dioda) zacznie świecić się w sposób ciągły.
2. Stisknięte 9 9 3. Niebieska dioda LED błysnie dwukrotnie.
3. Wybierz odpowiednie urządzenie, np. TV.
4. Pritisnite i 3 sekunde zadržite tipku Magic. Przed zgaśnięciem niebieska dioda błysnie dwukrotnie.

Gratulacje! Udało się przyuczyć (skopiować) funkcję „I/II (mono/stereo)” z oryginalnego pilota do pilota ONE FOR ALL. TERAZ po każdym naciśnięciu „czerwonego przycisku” w trybie tv zadziała funkcja „I/II (mono/stereo)”.

Vypnutí ovládní hlasitosti

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk **magic** przez 3 sekundy, aż kontrolka trybu (niebieska dioda LED) zacznie świecić się w sposób ciągły.
- 2) Stiskněte 9 9 3.
- 3) Stiskněte VOL +. Modrý kroužek se čtyřikrát rozsvítí.
Všechna zařízení budou odesílat své vlastní signály VOL+, VOL- a MUTE (Ztišení).

Zrušení přiřazení zařízení k funkci ovládní hlasitosti

- 1) Naciśnij i przytrzymaj przycisk **magic** przez 3 sekundy, aż kontrolka trybu (niebieska dioda LED) zacznie świecić się w sposób ciągły.
- 2) Stiskněte 9 9 3.
- 3) Stiskněte VOL +. Modrý kroužek se čtyřikrát rozsvítí.
Všechna zařízení budou odesílat své vlastní signály VOL+, VOL- a MUTE (Ztišení).

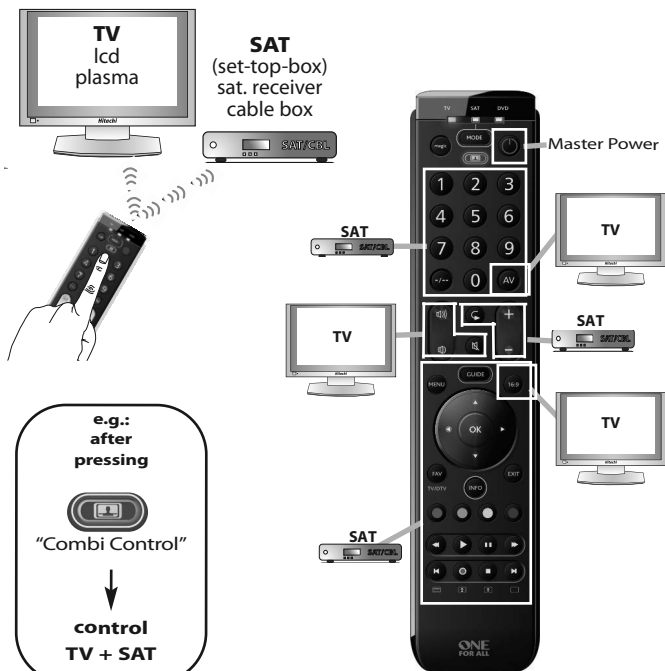
ONE FOR ALL Combi Control

Do tej pory udało się już skonfigurować pilota ONE FOR ALL dla wszystkich (większości) urządzeń. Czy nie byłoby miło, gdyby nie trzeba było za każdym razem zmieniać typu urządzenia? Jest to możliwe dzięki trybowi ONE FOR ALL Combi Control. Tryb Combi Control umożliwia jednocześnie sterowanie 2 urządzeniami (np. telewizorem i odbiornikiem telewizji kablowej).

"Combi Control"

TV + SAT

Podczas konfiguracji ustawień telewizora i odbioru programów satelitarnych zostanie automatycznie zaprogramowana.



Master Power (in Combi Control)

W Combi Control przełączenie przycisku POWER pomiędzy pozycjami ON i OFF będzie skutkowało włączaniem i wyłączaniem urządzeń wybranych w Ustawieniach Combi Control przez przytrzymanie odpowiedniego przycisku przez 3 sekundy (Master). W ramach kombinacji 1 Combi Control można np. wyłączyć telewizor, odbiornik telewizyjny i kablówkę, wskazując te urządzenia i przytrzymując przycisk POWER przez 3 sekundy.



3 sec.



- Metoda vyhledávání 36
- Volume Control (Ovládání hlasitosti) 36
- ONE FOR ALL Combi Control 37
- Master Power 37
- **Doplňkové funkce (viz příručka na našem webu)**
- **Změna přiřazení režimu** - Změna režimu zařízení pro nastavení dvou (nebo více) zařízení stejného typu.
- **Key Magic®** - Umožňuje naprogramování funkcí původního dálkového ovladače, i když dojde k jeho ZTRÁTĚ nebo PORUŠĚ.
- **Macro** - Umožňuje odeslat sled příkazů stisknutím jediného tlačítka.

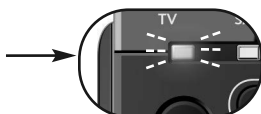
Direktkód-beállítás

1



Nájdite kód pre vaše zariadenie v Zozname kódov (strana 71 - 85). Kódy sú uvedené podľa typu zariadenia a jeho značky. Najčastejšie používané kódy sú uvedené ako prvé. Uistite sa, že je vaše zariadenie zapnuté (nie v režime pohotovosti).

2



Stisknete a na 3 sekundy přidržte tlačítko **magic**, dokud se kontrolka režimu (modrá dioda LED) trvale nerozsvítí.

3

Vyberte odpovídající zařízení, např. TV.



4

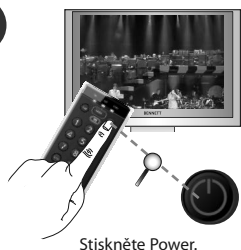


Zadejte první kód uvedený pro vaše zařízení a značku (např. televizor Hitachi = 1576)



--> Modrá dioda LED dvakrát blikne a zhasne.

5



Stiskněte Power.



Pokud se zařízení NEVYPNE --> Zopakujte kroky 1 - 5 s dalšími kódy uvedenými pro vaši značku.

NEBYLI jste úspěšní?

--> Zkuste použít Metodu vyhledávání.

Gratulujeme! Nyní byste měli být schopni své zařízení ZAPNOUT a úspěšně jej ovládat.

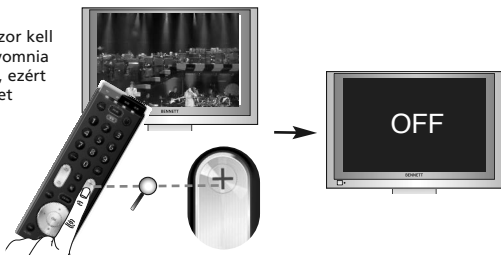
Metoda vyhledávání

Metoda vyhledávání umožňuje najít kód vašeho zařízení prohledáním všech kódů obsažených v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL. Metodu vyhledávání můžete také použít, pokud vaše značka není v seznamu vůbec uvedena. Metoda vyhledávání umožňuje najít

Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:

1. Stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko **magic**, dokud se kontrolka režimu (modrá dioda LED) trvale nerozsvítí.
2. Vyberte odpovídající zařízení, např. TV.
3. Stiskněte tlačítka 9 9 1.
4. Potom stiskněte tlačítko POWER.
5. Opakovaně stiskněte tlačítko CH+, dokud se zařízení nevygugne.

Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomni (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel.



6. Jakmile se zařízení vypne, uložte kód stisknutím tlačítka **magic**.

Gratulujeme! Nyní byste měli být schopni své zařízení ZAPNOUT a úspěšně jej ovládat.

Volume Control



Tato funkce vám umožňuje nastavit hlasitost (tlačítka VOL+, VOL- a Mute) tak, abyste mohli vždy ovládat určité zařízení (např. televizor) nezávisle na tom, které tlačítko režimu zařízení (TV, SAT nebo DVD) je vybráno.

režim SAT --> televizor VOL+, VOL- a Mute

V tomto příkladu nastavíme ovládání hlasitosti (VOL+, VOL- a Ztišení) na „hlasitost televizoru“:

1. Stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko **magic**, dokud se kontrolka režimu (modrá dioda LED) trvale nerozsvítí.
2. Stiskněte tlačítka 9 9 3.
3. Vyberte odpovídající zařízení, např. TV.
4. Stisknutím tlačítka Magic uložte nastavení. Modrá dioda LED dvakrát blikne a zhasne.

Nyní musíte nastavit Volume Control (Ovládání hlasitosti) na „tv volume“ (hlasitost televizoru). Tlačítka VOL+, VOL- a Mute budou vždy ovládat „hlasitost televizoru“ bez ohledu na to, které tlačítko režimu zařízení (TV, SAT nebo DVD) je vybráno.

Vypnutí ovládání hlasitosti

- 1) Stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko **magic**, dokud se kontrolka režimu (modrá dioda LED) trvale nerozsvítí.
- 2) Stiskněte 9 9 3.
- 3) Stiskněte VOL +.

Všechna zařízení budou odesílat své vlastní signály VOL+, VOL- a MUTE (Ztišení).

Zrušení přiřazení zařízení k funkci ovládání hlasitosti

- 1) Stiskněte a na 3 sekundy přidržte tlačítko **magic**, dokud se kontrolka režimu (modrá dioda LED) trvale nerozsvítí.
- 2) Stiskněte 9 9 3.
- 3) Stiskněte VOL +.

Všechna zařízení budou odesílat své vlastní signály VOL+, VOL- a MUTE (Ztišení).

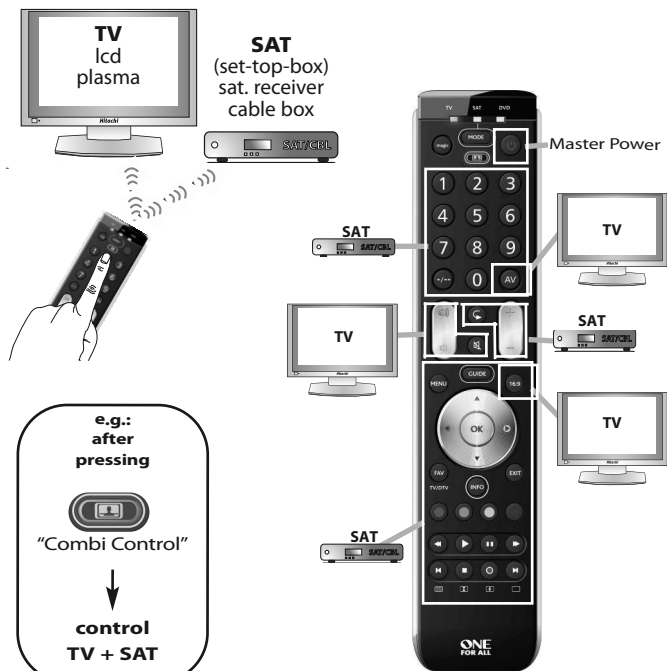
ONE FOR ALL Combi Control

Nyní již pravděpodobně máte dálkový ovladač ONE FOR ALL nastaven tak, aby jej bylo možno použít k ovládání všech (nebo většiny) vašich zařízení. Nebylo by pohodlné, kdybyste nemuseli pokaždé volit typ zařízení? Tohoto lze dosáhnout pomocí funkce ONE FOR ALL Combi control. Funkce Combi control vám umožňuje současně ovládat až 3 zařízení (např. současně ovládat televizor a stb).

"Combi Control"

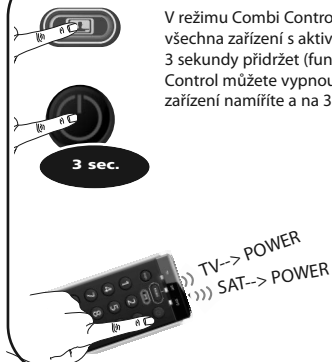
TV + SAT

Po nastavení televizoru a satelitního přijímače se automaticky naprogramuje.



Master Power (Combi Control)

V režimu Combi Control umožňuje tlačítko POWER vypínat a zapínat všechna zařízení s aktivovaným nastavením Combi Control – stačí jej na 3 sekundy přidržet (funkce Master). Např. kombinací 1 v režimu Combi Control můžete vypnout televizor a set-top-box, že ovladač na tato zařízení namíříte a na 3 sekundy stisknete a přidržíte tlačítko POWER.



- Søgemetode 39
- Volume Control (Lydstyrke) 39
- ONE FOR ALL Combi Control 40
- Master Power 40
- Ekstra funktioner (se brugervejledningen på vores websted)
 - Gentildeling af funktioner - Ændrer en enhedsfunktion til at opsætte to (eller flere) enheder af samme type.
 - Key Magic® - Lader dig programmere funktioner fra din originale fjernbetjening, selv hvis den er FORSVUNDEN eller DEFLEKT.
 - Makro - lader dig sende en række kommandoer ved et tryk på en enkelt tast.

Direkte programmering med kode

1



Find koden for dit apparat (f.eks. Hitachi TV) på kodelisten (side 71 - 85 i brugsanvisningen). Koderne er listede efter apparat-type og fabrikat. De mest populære koder står øverst. Sørg for at apparatet er tændt (ikke i standby).

2



Tryk på **magic** og hold den nede i 3 sekunder, indtil indikatoren forbliver tændt (blå lysdiode).

3

Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. TV.



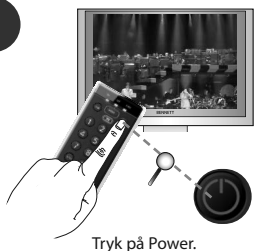
4

Indtast den første kode, der vises for din enhedstype og -mærke (f.eks. tv Hitachi = 1576).

→ Modrá dioda LED dvakrát blikne a zhasne.



5



Hvad gør jeg, hvis min enhed IKKE slukkes?

→ Gentag trin 1 - 5, og prøv den næste kode, der vises for dit mærke.

Hvis det IKKE lykkes?

→ Prøv søgemetoden.

Tillykke! Du skulle nu kunne tænde for din enhed igen og have kontrol over den.

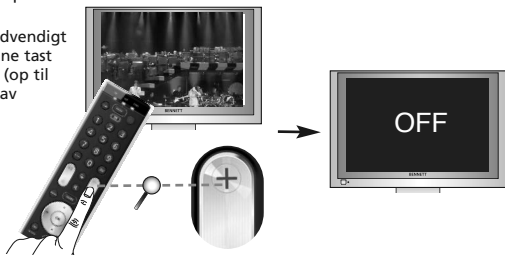
Søgemetode

Med Søgemetoden kan du finde koden til dit apparat ved at scanne gennem alle koderne, som er gemt i hukommelsen i ONE FOR ALL. Søgefunktionen kan også virke, hvis dit apparats mærke slet ikke er optørt på listen.

Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:

1. Tryk på **magic** og hold den nede i 3 sekunder, indtil indikatoren forbliver tændt (blå lysdiode).
2. Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. tv.
3. Tryk på 9 9 1.
4. Potom stiskněte tlačítko POWER.
5. Tryk flere gange på CH+ indtil din enhed slukkes.

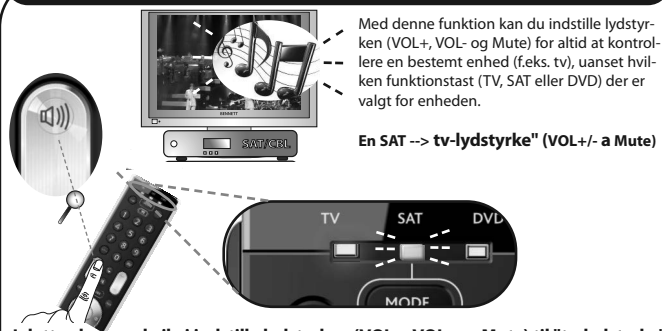
Det er måske nødvendigt at trykke på denne tast adskillige gange (op til 150 gange), så hav tålmodighed.



6. Så snart apparatet slukkes, trykker du på **magic** tasten for at gemme koden.

Tillykke! Du skulle nu kunne tænde for din enhed igen og have kontrol over den.

Volume Control



Med denne funktion kan du indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) for altid at kontrollere en bestemt enhed (f.eks. tv), uanset hvilken funktionstast (TV, SAT eller DVD) der er valgt for enheden.

En SAT --> tv-lydstyrke" (VOL+/- a Mute)

I dette eksempel vil vi indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) til "tv-lydstyrke":

1. Tryk på **magic** og hold den nede i 3 sekunder, indtil indikatoren forbliver tændt (blå lysdiode).
2. Tryk på 9 9 3.
3. Vælg den tilsvarende enhed, f.eks. TV.
4. Tryk på **magic**-tasten for at gemme dine indstillinger. Den blå lysdiode blinker to gange og slukkes derefter helt.

Nu har du indstillet lydstyrken til "tv-lydstyrke". Tasterne VOL+, VOL- og Mute vil altid kontrollere "tv-lydstyrke" uanset hvilken funktionstast (TV, SAT eller DVD) der er valgt for enheden.

Sådan deaktiverer du lydstyrken

- 1) Tryk på **magic**-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.
 - 2) Tryk på 9 9 3.
 - 3) Tryk på Vol +. Den blå ring blinker 4 gange.
- Alle enheder udsender deres eget VOL+, VOL- og MUTE-signal.*

Sådan fjerner du en enhed fra lydstyrken

- 1) Tryk på **magic**-tasten, og hold den nede i 3 sekunder. --> Den blå ring blinker to gange.
 - 2) Tryk på 9 9 3.
 - 3) Vælg den enhedstast, du vil deaktivere fra lydstyrken.
 - 4) Tryk på Vol -. Den blå ring blinker 4 gange.
- Den fjernede enhed sender sit eget VOL+, VOL- og MUTE-signal.*

ONE FOR ALL Combi Control

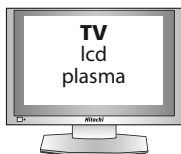
Nu har du sikkert indstillet ONE FOR ALL-fjernbetjeningen til at kontrollere alle (eller de fleste af) dine enheder. Ville det ikke være rart, hvis du ikke skulle vælge en enhedstype hele tiden? Det kan du gøre med ONE FOR ALL Combi control. Med Combi control kan du kontrollere op til 2 enheder samtidigt (f.eks. kontrollere tv + stb samtidigt).



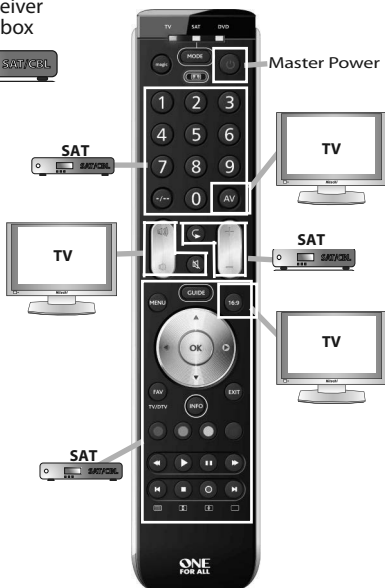
"Combi Control"

TV + SAT

programmeres automatisk, når du installerer TV og SAT.



SAT
(set-top-box)
sat. receiver
cable box



e.g.:
after
pressing



"Combi Control"



control
TV + SAT

Master Power (in Combi Control)



3 sec.

Med Combi Control kan POWER-tasten tænde/slukke alle enheder i den aktuelle Combi Control-indstilling – bare tryk på den i 3 sekunder (Master). Med Combi Control kombination 1 kan du f.eks. slukke dit TV og STB ved at pege mod disse enheder og trykke på POWER-tasten og holde den nede i 3 sekunder



SAT OFF

- Søkemethoden 42
- Volume Control (Volumkontroll) 42
- ONE FOR ALL Combi Control 43
- Master Power 43

• Ekstra funksjoner (se håndbok på nettstedet vårt)

- **Ny tildeling av modus** - endre en enhetsmodus for å konfigurere to (eller flere) enheter av same type.
- **Key Magic®** - gjør at du kan programmere funksjoner fra den opprinnelige fjernkontrollen selv om du har MISTET eller ØDELAGT den.
- **Makro** - gjør at du kan sende en sekvens med kommandoer med ett tastetrykk.

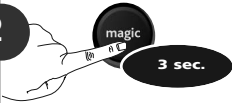
Direkte kodeoppsett

1



Finn koden for apparatet ditt (f.eks. Hitachi TV) i kodelisten (side 71 - 85 i bruksanvisningen). Kodene er listet opp etter type enhet og merkenavn. Den mest populære koden står først. Se til at TV-en din er slått på (ikke på standby).

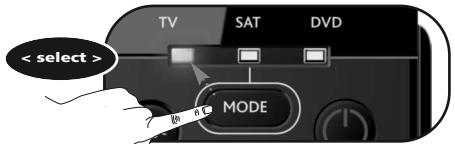
2



Trykk på og hold nede **magic** i 3 sekunder til en modusindikator (blå lampe) lyser konstant.

3

Velg den tilsvarende enheten, f.eks. TV.



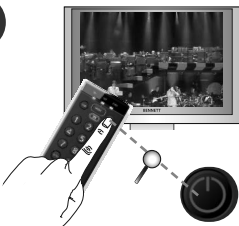
4



Skriv inn den første koden som er oppført for enhetstypen og -merket (f.eks. TV, Hitachi = 1576)

--> Den blå lampen vil blinke (slukkes) to ganger og deretter slukkes

5



Trykk på av/på-knappen Power.



Slår IKKE enheten seg av?
--> Gjenta trinnene 1-5 med den neste koden for merket ditt.

Virker det IKKE?
--> Prøv Søkemethoden.

Gratulerer! Nå skal du kunne slå enheten PÅ igjen og kontrollere den.

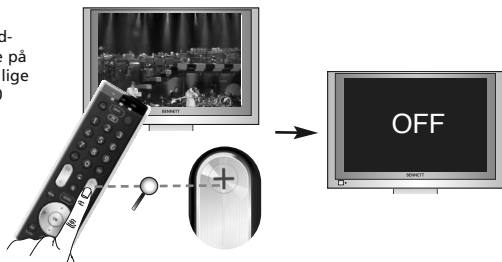
Søkemethoden

Søkemethoden gjør det mulig å finne koden til ditt apparat ved å skanne alle kodene som er lagret i minnet til ONE FOR ALL. Søkemethoden kan også virke selv om ditt merke ikke er oppført.

Eksempel: For å søke etter din TV-kode:

1. Trykk på og hold nede **magic** i 3 sekunder til en modusindikator (blå lampe) lyser konstant.
2. Velg den tilsvarende enheten, f.eks. TV.
3. Trykk på 9 9 1.
4. Trykk på av/på-knappen Power.
5. Trykk på CH+ flere ganger til enheten slår seg av.

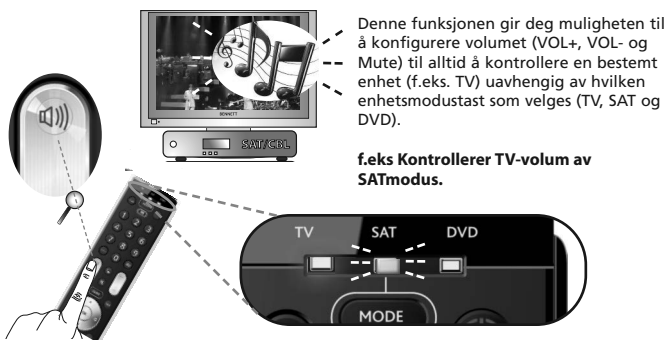
Det er måske nødvendig at trykke på denne tast adskillige gange (op til 150 gange), så hav tålmodighet.



6. Så snart apparatet slukkes, trykker du på **magic** tasten for at gemme koden.

Gratulerer! Nå skal du kunne slå enheten PÅ igjen og kontrollere enheten.

Volume Control



Denne funksjonen gir deg muligheten til å konfigurere volumet (VOL+, VOL- og Mute) til alltid å kontrollere en bestemt enhet (f.eks. TV) uavhengig av hvilken enhetsmodustast som velges (TV, SAT og DVD).

f.eks. Kontrollerer TV-volum av SATmodus.

I dette eksempelet skal vi sette volumkontrollen (VOL+, VOL- og Mute) til TV-volum:

1. Trykk på og hold nede **magic** i 3 sekunder til en modusindikator (blå lampe) lyser konstant.
2. Trykk på 9 9 3.
3. Velg den tilsvarende enheten, f.eks. TV.
4. Trykk på **magic**-tasten for å lagre innstillingene dine. Den blå lampen vil blinke to ganger og deretter slukkes.

Nå har du satt volumkontrollen til TV-volum. Tastene VOL+, VOL- og Mute kontrollerer alltid TV-volum uavhengig av hvilken enhetsmodustast som velges (TV, SAT og DVD).

Slik deaktiverer du volumkontroll

- 1) Trykk på og hold nede **magic** i 3 sekunder til en modusindikator (blå lampe) lyser konstant.
 - 2) Trykk på 9 9 3.
 - 3) Trykk på Vol +.
- Alle enheter sender ut egne signaler for VOL+, VOL- og MUTE.

Slik fjerner du en enhet fra volumkontroll

- 1) Trykk på og hold nede **magic** i 3 sekunder til en modusindikator (blå lampe) lyser konstant.
- 2) Trykk på 9 9 3.
- 3) Velg enhetstasten du vil deaktivere fra volumkontroll.
- 4) Trykk på Vol -.

Enheter som er fjernet, sender ut egne signaler for VOL+, VOL- and MUTE.

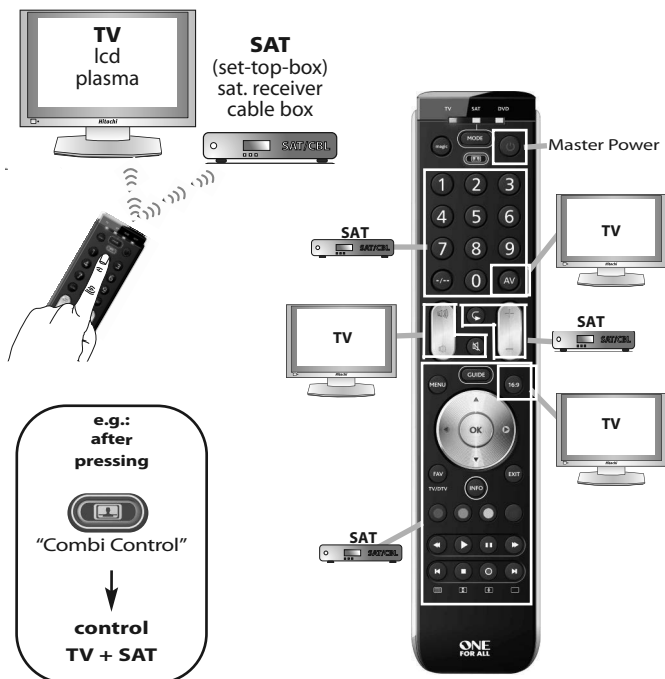
ONE FOR ALL Combi Control

Nå har du sikkert konfigurert ONE FOR ALL-fjernkontrollen til å kontrollere alle (eller de fleste) enhetene dine. Hadde det ikke vært praktisk hvis du slapp å velge en enhetstype hele tiden? Du kan gjøre det mulig med ONE FOR ALL Combi Control. Med Combi Control kan du kontrollere opptil 2 enheter samtidig (f.eks. kontrollere TV og STB samtidig).

"Combi Control"

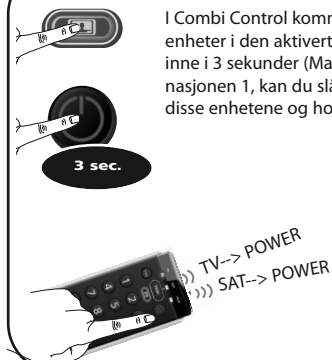
TV + SAT

blir automatisk programmert når du konfigurerer en TV og SAT.



Master Power (in Combi Control)

I Combi Control kommer POWER-knappen til å slå AV/PÅ alle enheter i den aktiverte Combi Control Setting – ved å holde den inne i 3 sekunder (Master), for eksempel i Combi Control-kombinasjonen 1, kan du slå AV Tven og STB-enheten ved å peke mot disse enhetene og holde inne POWER-knappen i 3 sekunder.



- Sökmetoden45
- Volume Control (Volymkontroll)45
- ONE FOR ALL Combi Control46
- Master Power46
- Extradfunktioner (se handboken på vår webbplats)
 - **Omkodning av läge** - Ändrar enhetsläge för att ställa in två (eller fler) enheter av samma typ.
 - **Key Magic®** - Gör att du kan programmera funktioner från originalfjärrkontrollen även om den har försvunnit eller är trasig.
 - **Makro** - Gör att du kan skicka en kommandosekvens med en enda knapptryckning.

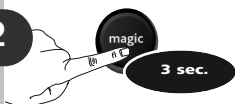
Ställ in direktkod

1



Hitta koden för din apparat (t.ex. Hitachi Television) i kodlistan (sid. 92 - 105 i manualen). Koderna är angivna per apparat-typ och märke. De vanligaste koderna står först. Se till att din TV är påslagen (inte på stand-by).

2



Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.

3

Välj motsvarande enhet, t.ex. TV



4

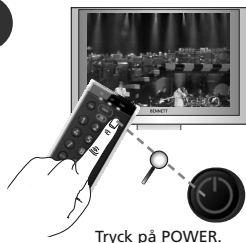


Ange den första koden som visas för enhetstypen och varumärket (t.ex. tv Hitachi = 1576)



--> Den blå lysdioden blinkar två gånger och släcks.

5



Tryck på POWER.



Vad gör jag om enheten INTE stängs av?
--> Upprepa stegen 1-5 och försök med nästa kod som visas för varumärket.

Vad gör jag om det INTE fungerar?
--> Försök med sökmetoden.

Grattis! Du ska nu kunna sätta PÅ enheten och styra enheten.

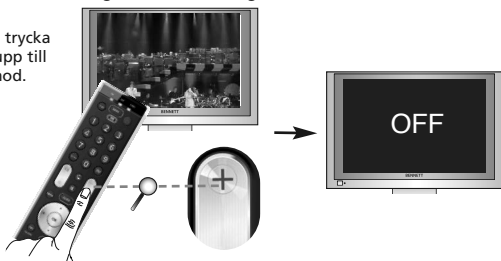
Sökmotoden

Sökmotoden gör det möjligt för dig att hitta koden till din apparat genom att söka igenom alla koder som finns i minnet till din ONE FOR ALL. Sökmotoden kan också användas om ditt märke inte finns med alls.

Example: To search for your TV code: Switch on television (not on standby) and aim your ONE FOR ALL at your TV.

1. Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.
2. Välj motsvarande enhet, t.ex. **TV**
3. Tryck på 9 9 1. Den blå lysdioden blinkar två gånger och släcks.
4. Next, press POWER.
5. Tryck nu på CH+ om och om igen till din TV stängs av.

Du kanske måste trycka många gånger (upp till 150!) så ha tålamod.



6. Så snart din apparat stängs av, tryck på **magic**knappen för att spara koden.
Grattis! Du ska nu kunna sätta PÅ enheten och styra enheten.

Volume Control



Den här funktionen ger dig möjlighet att ställa in volymkontrollen (VOL+, VOL- och ljud av) så att den alltid styr en viss enhet (t.ex. tv-apparaten) oavsett vilken enhetslägesknapp som är vald (TV, SAT och DVD).

t.ex. tv-volymkontrollen (VOL+/- och ljud) en SAT mode.

I det här exemplet ställer vi in volymkontrollen (VOL+, VOL- och ljud av) till tv-volymen:

1. Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.
2. Tryck på **9 9 3**.
3. Välj motsvarande enhet, t.ex. **TV**.
4. Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder. Den blå lysdioden blinkar två gånger och släcks.

Nu har du ställt in volymkontrollen att styra tv-volymen. Knapparna VOL+, VOL- och ljud av styr nu alltid tv-volymen oavsett vilken enhetslägesknapp som är vald (TV, SAT, DVD or AMP).

Så här avaktiverar du volymkontrollen

- 1) Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.
 - 2) Tryck på **9 9 3**.
 - 3) Tryck på Vol +.
- Alla enheter skickar nu sina egna respektive signaler för VOL+, VOL- och ljud av.*

Så här tar bort en enhet från volymkontrollen

- 1) Tryck på och håll ned knappen **magic** i 3 sekunder tills en lägesindikator (blå lysdiod) lyser med fast sken.
 - 2) Tryck på **9 9 3**.
 - 3) Välj den enhetsknapp som du vill avaktivera från volymkontrollen.
 - 4) Tryck på Vol -.
- Den borttagna enheten skickar ut sin egen signal för VOL+, VOL- och ljud av.*

ONE FOR ALL Combi Control

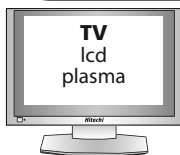
Vid det här laget har du förmodligen ställt in ONE FOR ALL-fjärrkontrollen till att styra alla (eller de flesta av) dina enheter. Visst vore det praktiskt om du inte behövde välja en enhetstyp varenda gång. Det kan du ställa in med ONE FOR ALL Combi control. Med Combi control kan du styra upp till 2 enheter samtidigt (t.ex. styra tv + stb samtidigt).



"Combi Control"

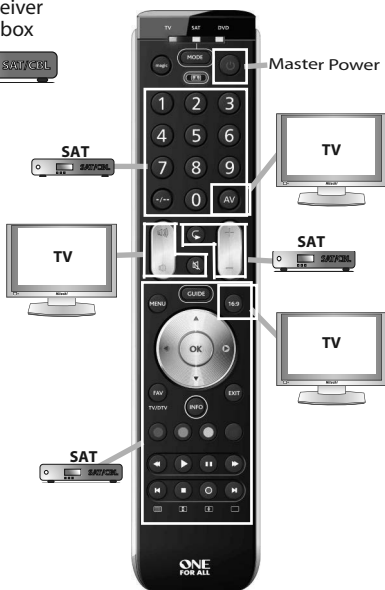
TV + SAT

programmeras automatiskt när du konfigurerar en tv och SAT.



TV
lcd
plasma

SAT
(set-top-box)
sat. receiver
cable box



e.g.:
after
pressing



"Combi Control"



control
TV + SAT

Master Power (in Combi Control)



3 sec.

I Combi Control använder du strömknappen till att slå på/av alla enheter för vilka den aktiverade Combi Control-inställningen används. Du behöver bara trycka på strömknappen i tre sekunder (Master). Exempel: I kombination 1 för Combi Control kan du stänga av tv:n och STB-enheten genom att peka mot enheterna och trycka på strömknappen i tre sekunder.



SAT OFF

- Hakumenetelmä 48
- Volume Control (Äänenvoimakkuuden säätö) 48
- ONE FOR ALL Combi Control 49
- Master Power 49
- Lisäominaisuudet (katso käyttöohje internet-sivustoltamme)
 - Tilan uudelleenmääritys - Laitteen tilan muuttaminen kahden (tai useamman) samantyyppisen laitteen määrittämiseksi.
 - Key Magic® - Voit ohjelmoida toimintoja alkuperäisestä kauko-ohjaimesta, vaikka se olisi KADONNUT tai RIKKI.
 - Makro - Voit lähettää useita komentoja yhden painikkeen painalluksella.

Määritys koodilla

1



Etsi koodilistasta oman laitteesi koodi (esim. Hitachi- televisio) (ohjekirjan sivu 71 - 85). Koodit on järjestetty laitetyyppien ja merkin mukaan. Yleisimmät koodit on lueteltu ensin. Varmista, että laitteesi on päällä (eikä pelkästään valmiustilassa).

2



Pida **magic**-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes tilan merkivalo (sininen LED) jää palamaan.

3

Valitse vastaava laite, esim. TV



4

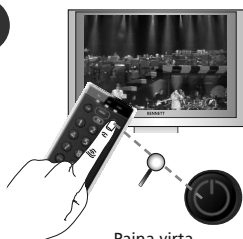


Syötä ensimmäinen laitetypille ja tuotemerkille annettu koodi (esim. Hitachi-TV = 1576)

--> Sininen LED-merkivalo vilkkuu kahdesti ja sammuu.



5



Paina virta-painiketta.



Jos laite ei sammu --> Toista vaiheet 1 - 5 ja kokeile seuraavaa tuotemerkille annettua koodia.

Jos tämä ei onnistu --> Kokeile Hakumenetelmää.

Onnittelut! Sinun pitäisi nyt pystyä käynnistämään laite ja ohjaamaan sitä.

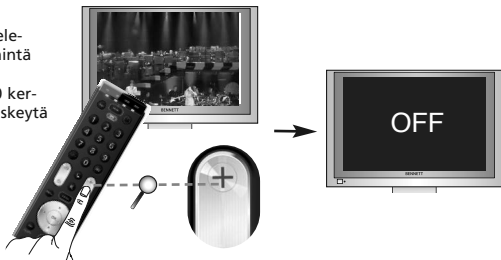
Hakumenetelmä

Hakumenetelmällä pystyt helposti löytämään laitteen koodin kokeilemalla kaikkia ONE FOR ALL -kaukosäätimen muistiin tallennettuja laitekoodeja. Hakumenetelmä saattaa toimia, vaikka laitteesi merkkiä ei ole ollenkaan luettelossa.

Kytke televisio päälle (ei valmiustilaan) ja suuntaa ONE FOR ALL -kaukosäädin televisiota kohti.

1. Pidä **magic**-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes tilan merkkivalo (sininen LED) jää palamaan.
2. Valitse vastaava laite, esim. **TV**
3. Paina 9 9 1. Den blå lysdioden blinkar två gånger och släcks.
4. Paina virtapainiketta.
5. Paina CH+ -painiketta toistuvasti, kunnes laite sammuu.

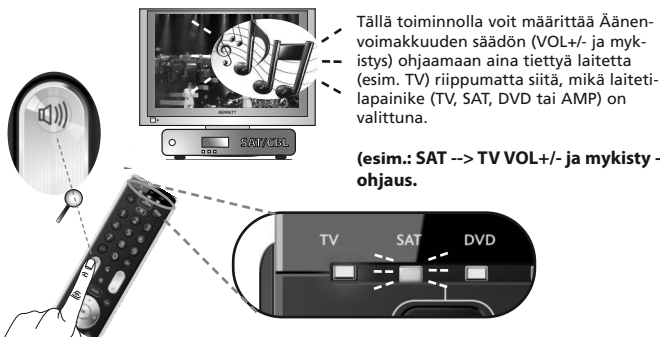
Voit joutua painelemaan tätä näppäintä useita kertoja (enimmillään 150 kertaa), joten älä keskeytä liian aikaisin.



6. Kun laite kytkeytyy pois päältä, tallenna koodi painamalla **magic**-näppäintä.

Onnittelut! Sinun pitäisi nyt pystyä käynnistämään laite ja ohjaamaan sitä.

Volume Control



Tällä toiminnolla voit määrittää Äänenvoimakkuuden säädön (VOL+/- ja mykistys) ohjaamaan aina tiettyä laitetta (esim. TV) riippumatta siitä, mikä laitetilapainike (TV, SAT, DVD tai AMP) on valittuna.

(esim.: SAT --> TV VOL+/- ja mykistys -ohjaus.

Tässä esimerkissä määritämme Äänenvoimakkuuden säädön (VOL+, VOL- ja mykistys) ohjaamaan TV:n äänenvoimakkuutta:

1. Pidä **magic**-painiketta alhaalla 3 sekunnin ajan, kunnes tilan merkkivalo (sininen LED) jää palamaan.
2. Paina **9 9 3**. Sininen LED-merkkivalo vilkkuu kahdesti.
3. Valitse vastaava laite, esim. **TV**.
4. Tallenna asetukset painamalla **magic**-painiketta. Sininen LED-merkkivalo vilkkuu kahdesti ja sammuu.

Äänenvoimakkuuden säätö on nyt määritetty ohjaamaan TV:n äänenvoimakkuutta. Painikkeet VOL+, VOL- ja mykistys ohjaavat aina TV:n äänenvoimakkuutta riippumatta siitä, mikä laitetilapainike (TV, SAT, DVD or AMP) on valittuna.

Äänenvoimakkuuden säädön poistaminen käytöstä

- 1) Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.
 - 2) Paina 9 9 3.
 - 3) Paina Vol +. Sininen rengas välähtää 4 kertaa.
- Painikkeilla VOL+, VOL- ja mykistys voit nyt ohjata kaikkia eri laitteita.*

Laitteen poistaminen Äänenvoimakkuuden säädöstä

- 1) Pidä **magic**-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan. --> Sininen rengas välähtää kahdesti.
 - 2) Paina 9 9 3.
 - 3) Valitse laitepainike, jonka haluat poistaa käytöstä Äänenvoimakkuuden säädössä.
 - 4) Paina VOL -. Sininen rengas välähtää 4 kertaa.
- Poistettua laitetta ohjataan erikseen painikkeilla VOL+, VOL- ja mykistys.*

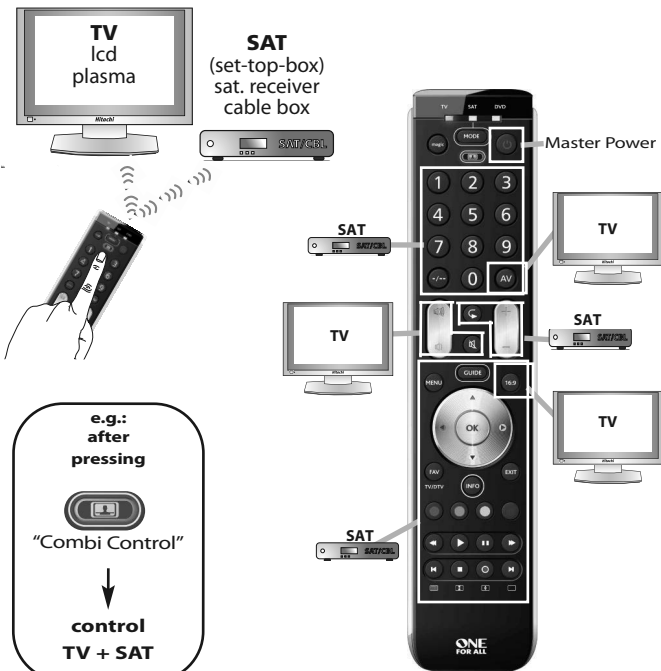
ONE FOR ALL Combi Control

Nyt olet luultavasti määrittänyt ONE FOR ALL -kauko-ohjaimen ohjaamaan kaikkia (tai useimpia) laitteitasi. Eikö olisi kätevää, jos laitteen tyyppiä ei tarvitsisi valita jatkuvasti? ONE FOR ALL Combi Control tekee tämän mahdolliseksi. Combi Control-toiminnolla voit ohjata jopa 2 laitetta samanaikaisesti (esim. TV:tä ja digisovitinta samanaikaisesti).

"Combi Control"

TV + SAT

on automaattisesti ohjelmoitu, kun valitset TV- ja SAT-vaihtoehdon.



Master Power (in Combi Control)

Combi Controlissa VIRTANÄPPÄIN kytkee päälle tai pois päältä kaikki laitteet, jotka on liitetty valittuun Combi Control-asetukseen. Virtanäppäintä on painettava kolmen sekunnin ajan. Combi Control -yhdistelmässä 1 voit sulkea TV:n, ja digisovitinten kauko-ohjaimella laitteita ja painamalla VIRTANÄPPÄINTÄ kolmen sekunnin ajan.



3 sec.



- Μέθοδος αναζήτησης 51
- Volume Control (Έλεγχος έντασης ήχου) 51
- ONE FOR ALL Combi Control 52
- Master Power 52
- Επιπλέον χαρακτηριστικά (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο, στη διαδικτυακή μας τοποθεσία)
- Εκ νέου αντιστοίχιση τύπου συσκευής - Αλλαγή ενός τύπου συσκευής για τη ρύθμιση δύο (ή περισσότερων)
- Key Magic® - Σας επιτρέπει να προγραμματίσετε λειτουργίες από το αυθεντικό τηλεχειριστήριο της συσκευής σας, ακόμη κι αν το έχετε ΧΑΣΕΙ ή έχει ΧΑΛΑΣΕΙ.
- Macro - Σας επιτρέπει να στείλετε μια ακολουθία εντολών με το πάτημα ενός μόνο πλήκτρου.

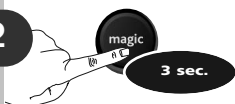
Άμεση εγκατάσταση κώδικα

1



Βρείτε έναν κωδικό από τον κατάλογο του κωδικού συσκευής (π.χ. Τηλεόραση Hitachi) (σελίδα manual 71-85). Οι κωδικοί ταξινομούνται με βάση τον τύπο της συσκευής και το εμπορικό σήμα. Η πιο δημοφιλής κωδικός αναγράφεται πρώτη. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι ενεργοποιημένη (όχι σε αναμονή).

2



Πατήστε το πλήκτρο **magic** για 3 δευτερόλεπτα, ώπου να ανάψει μια από τις λυχνίες λειτουργίας (μπλε λυχνία LED).

3

Επιλέξτε την κατάλληλη συσκευή, π.χ. τηλεόραση



4

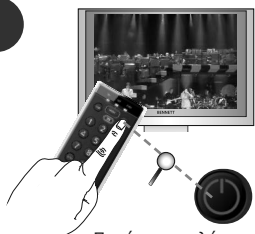


Καταχωρίστε τον 1ο κωδικό που αντιστοιχεί στον τύπο και στη μάρκα της συσκευής σας (π.χ. τηλεόραση Hitachi = 1576)

--> Η μπλε λυχνία LED θα αναβοσβήσει δύο φορές και, στη συνέχεια, θα σβήσει.



5



Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης



Αν η συσκευή σας ΔΕΝ ενεργοποιηθεί:
--> Επαναλάβετε τα βήματα 1 - 5 δοκιμάζοντας με τον επόμενο κωδικό που αναγράφεται για τη συγκεκριμένη μάρκα.

Αν αυτό ΔΕΝ πετύχει:
--> Δοκιμάστε τη Μέθοδο αναζήτησης.

Συγχαρητήρια! Τώρα θα πρέπει να είστε σε θέση να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή σας και να την ελέγχετε με επιτυχία.

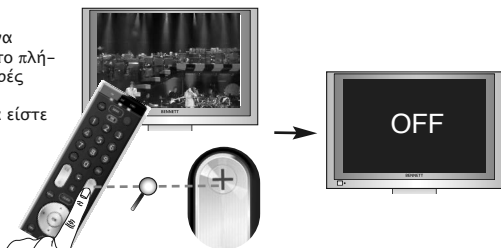
Μέθοδος αναζήτησης

Η Μέθοδος Αναζήτησης σας επιτρέπει να βρείτε τον κώδικα για τη συσκευή σας ανιχνεύοντας όλους τους κώδικες που περιέχονται στη μνήμη του ONE FOR ALL. Η Μέθοδος Αναζήτησης μπορεί επίσης να βοηθήσει αν η μάρκα της συσκευής σας δεν αναγράφεται καθόλου.

Παράδειγμα: Για να αναζητήσετε τον κώδικα της TV:

1. Πατήστε το πλήκτρο **magic** για 3 δευτερόλεπτα, ώπου να ανάψει μια από τις λυχνίες λειτουργίας (μπλε λυχνία LED).
2. Επιλέξτε την κατάλληλη συσκευή, π.χ. τηλεόραση.
3. Πατήστε 9 9 1.
4. Ραίνα virtapainiketta.
5. Πατήστε CH+ μερικές φορές μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή σας.

σως χρειαστεί να πατήσετε αυτό το πλήκτρο πολλές φορές (μέχρι και 150 φορές) οπότε να είστε υπομονετικοί.



6. Μόλις η συσκευή σας τεθεί εκτός λειτουργίας, πατήστε το πλήκτρο **magic** για να αποθηκεύσετε τον κώδικα.

Συγχαρητήρια! Τώρα θα πρέπει να είστε σε θέση να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή σας και να την ελέγχετε με επιτυχία.

Volume Control



Αυτό το χαρακτηριστικό σας δίνει τη δυνατότητα να προγραμματίσετε τα πλήκτρα ελέγχου της έντασης (VOL+, VOL- και Mute / σίγαση) με τρόπο ώστε να ελέγχουν πάντοτε μια συγκεκριμένη συσκευή (π.χ. την τηλεόραση), ανεξάρτητα από το πλήκτρο τύπου συσκευής που έχετε επιλέξει (TV, SAT, DVD ή AMP).

π.χ.: SAT --> TV VOL+/- και Mute / σίγαση

Tässä esimerkissä määritämme Äänenvoimakkuuden säädön (VOL+, VOL- ja mykistys) ohjaamaan TV:n äänenvoimakkuutta:

1. Πατήστε το πλήκτρο **magic** για 3 δευτερόλεπτα, ώπου να ανάψει μια από τις λυχνίες λειτουργίας (μπλε λυχνία LED).
2. Πατήστε 9 9 3. Το μπλε LED θα αναβοσβήσει δύο φορές.
3. Επιλέξτε τη συσκευή, για παράδειγμα. Τηλεόραση.
4. Πατήστε για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις για το μαγικό κουμπί. Τα μπλε LED ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει δύο φορές και απενεργοποιείται.

Τώρα, ο Έλεγχος έντασης ήχου έχει ρυθμιστεί ώστε να ελέγχει την ένταση της τηλεόρασης. Τα πλήκτρα VOL+, VOL- και Mute (σίγαση) θα ρυθμίζουν πάντοτε την ένταση της τηλεόρασης, ανεξάρτητα από το πλήκτρο τύπου συσκευής που έχετε επιλέξει.

Τρόπος απενεργοποίησης του Ελέγχου έντασης ήχου

- 1) Πατήστε το πλήκτρο **magic** για 3 δευτερόλεπτα, ώπου να ανάψει μια από τις λυχνίες λειτουργίας (μπλε λυχνία LED).
- 2) Πατήστε 9 9 3.
- 3) Πατήστε Vol +.

Κάθε συσκευή θα στείλει τα δικά της σήματα VOL+, VOL- και MUTE (σίγαση).

Τρόπος αφαίρεσης μιας συσκευής από τον Έλεγχο έντασης ήχου

- 1) Πατήστε το πλήκτρο **magic** για 3 δευτερόλεπτα, ώπου να ανάψει μια από τις λυχνίες λειτουργίας (μπλε λυχνία LED).
- 2) Πατήστε 9 9 3.
- 3) Επιλέξτε το πλήκτρο της συσκευής την οποία θέλετε να απενεργοποιήσετε από τον Έλεγχο έντασης ήχου.
- 4) Πατήστε Vol -.

Η συσκευή που αφαιρέθηκε θα στείλει τα δικά της σήματα VOL+, VOL- και MUTE (σίγαση).

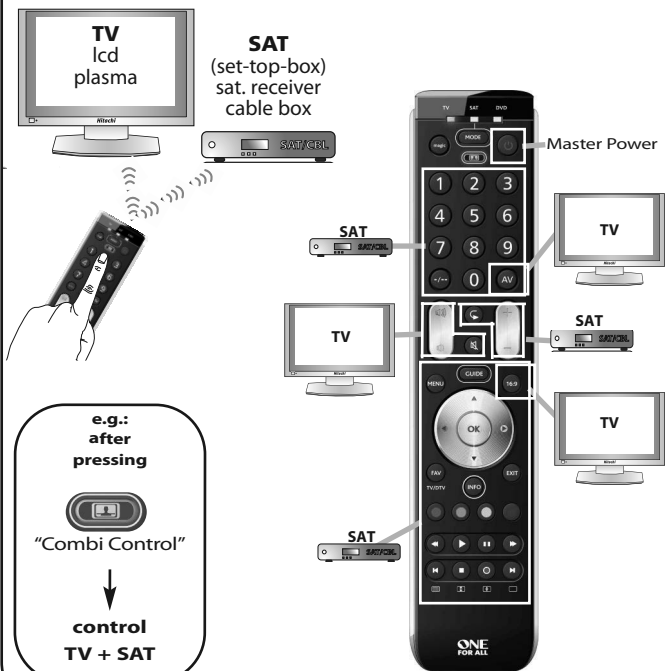
ONE FOR ALL Combi Control

ΝΜέχρι τώρα, πιθανότατα έχετε ρυθμίσει το τηλεχειριστήριο ONE FOR ALL για να ελέγχει όλες τις συσκευές σας (ή τις περισσότερες). Δεν θα ήταν βολικό να μην χρειάζεται να επιλέγετε συνεχώς κάποιον τύπο συσκευής; Αυτό μπορεί να γίνει χρησιμοποιώντας το ONE FOR ALL Combi Control. Το Combi Control σας επιτρέπει να ελέγχετε ταυτόχρονα έως και 2 συσκευές (π.χ. ταυτόχρονος έλεγχος τηλεόρασης + αποκωδικοποιητή).

"Combi Control"

TV + SAT

Όταν ρυθμίζετε τηλεόραση και δορυφορικό δέκτη, προγραμματίζεται αυτόματα.



Master Power (in Combi Control)

Στη λειτουργία Combi Control, το πλήκτρο POWER ενεργοποιεί και απενεργοποιεί όλες τις συσκευές που περιλαμβάνονται στην ενεργοποιημένη Ρύθμιση Combi Control, αν το πατήσετε για 3 δευτερόλεπτα (Master). Για παράδειγμα, στο Συνδυασμό 1 της λειτουργίας Combi Control μπορείτε να απενεργοποιήσετε την τηλεόραση, τον αποκωδικοποιητή και τον ενισχυτή, στρέφοντας το χειριστήριο προς την κατεύθυνση των συσκευών και πατώντας το πλήκτρο POWER για 3 δευτερόλεπτα.



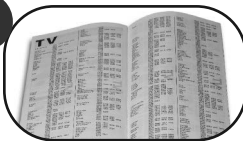
3 sec.



- Метод поиска 54
- Volume Control (Регулировка громкости) 54
- ONE FOR ALL Combi Control 55
- Master Power 55
- Дополнительные функции (см. руководство на нашем веб-сайте)
- **Переназначение режима** - изменение режима устройства для настройки двух (или более) устройств одного типа.
- **Key Magic®** - позволяет программировать функции с первоначального пульта ДУ, даже если он УТРАЧЕН или НЕИСПРАВЕН.
- **Макрокоманды (последовательность команд)** - позволяет отправлять последовательность команд одним нажатием клавиши.

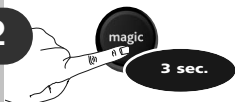
Прямая настройка кода

1



Найдите код вашего устройства (например, Hitachi Television) в списке кодов (стр. 71 - 85 руководства). Коды указываются в соответствии с типами устройств и их марками. Первыми указаны наиболее известные марки. Убедитесь, что ваше устройство включено (не в режиме ожидания).

2



Нажмите и удерживайте клавишу magic в течение 3 секунд, пока горит индикатор режима (синий индикатор).

3

Выберите соответствующее устройство, например tv (телевизор)



4

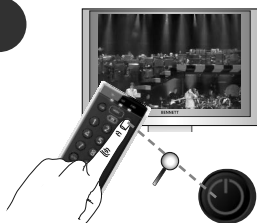


Введите первый код, приведенный в списке для вашего типа и марки устройства (например, tv Hitachi = 1576)



--> Синий индикатор мигнет (погаснет) дважды и погаснет.

5



Нажмите кнопку питания.



Что делать, если устройство НЕ выключается?

--> Повторите шаги 1 - 5, используя другой код, приведенный для вашей марки.

Что делать, если это НЕ помогает?

--> Попробуйте использовать метод поиска.

Поздравляем! Теперь устройство можно опять ВКЛЮЧИТЬ и управлять им.

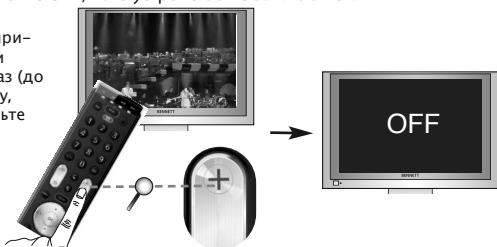
Метод поиска

С помощью метода поиска можно найти нужный код для устройства, проанализировав все коды, содержащиеся в памяти универсального пульта ONE FOR ALL. Этот метод поиска также можно использовать, если производитель устройства отсутствует в списке.

Пример. Для поиска кода вашего телевизора выполните следующее:

1. Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд, пока горит индикатор режима (синий индикатор).
2. Выберите соответствующее устройство, например tv (телевизор).
3. Нажмите 9 9 1.
4. Нажмите кнопку питания.
5. Повторно нажимайте CH+, пока устройство не выключится.

Возможно, вам придется нажать эти кнопки много раз (до 150 раз), поэтому, пожалуйста, будьте терпеливы.



6. Направьте универсальный пульт ONE FOR ALL на устройство и нажмите OFF (ВЫКЛ.). Если устройство выключится, пульт ONE FOR ALL готов к работе.

Поздравляем! Теперь устройство можно опять ВКЛЮЧИТЬ и управлять им.

Volume Control



Данная функция позволяет регулировать громкость (VOL+, VOL- и Mute) определенного устройства (например, tv) вне зависимости от выбранной клавиши режима устройства (TV, SAT, DVD или AMP) is selected.

Пример.: SAT -> TV VOL+/- и Mute.

Пример настройки громкости (VOL+, VOL- и Mute) для tv:

1. Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд, пока горит индикатор режима (синий индикатор).
2. Нажмите 9 9 3.
3. Выберите соответствующее устройство, например tv (телевизор).
4. Press and hold the **magic** key for 3 sec. Синий индикатор мигнет дважды и погаснет.

Теперь регулировка громкости настроена на "громкость tv". Клавиши VOL+, VOL- и Mute всегда будут регулировать "громкость tv" вне зависимости от выбранной клавиши режима устройства (TV, SAT, DVD или AMP).

Деактивация регулировки громкости

- 1) Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд, пока горит индикатор режима (синий индикатор).
- 2) Нажмите 9 9 3.
- 3) Нажмите Vol +.

Все устройства передадут свои сигналы VOL+, VOL- и MUTE.

Как исключить устройство из функции регулировки громкости

- 1) Нажмите и удерживайте клавишу **magic** в течение 3 секунд, пока горит индикатор режима (синий индикатор).
- 2) Нажмите 9 9 3.
- 3) Выберите клавишу устройства, которое требуется исключить из функции регулировки громкости.
- 4) Нажмите Vol -.

Исключенное устройство отправит свои сигналы VOL+, VOL- и MUTE.

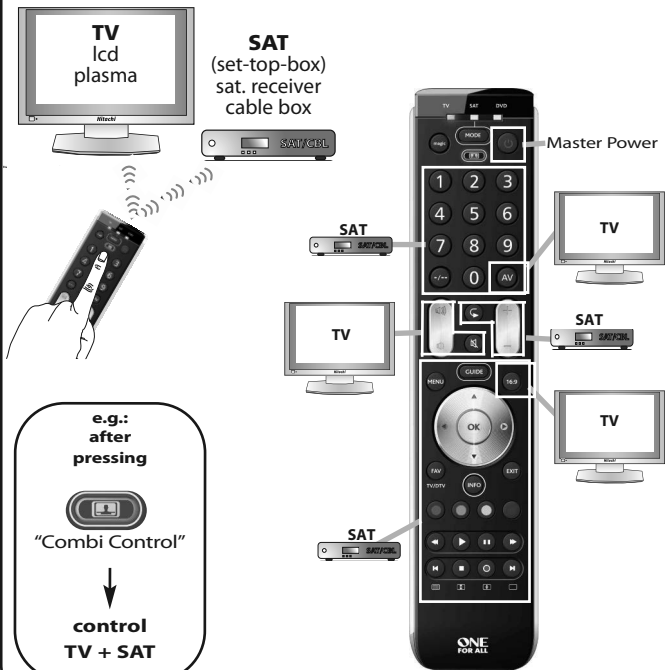
ONE FOR ALL Combi Control

К этому моменту, вероятно, пульт ДУ ONE FOR ALL уже настроен на управление всеми (или боль шинством) вашими устройствами. Было бы удобно, если бы не надо было все время выбирать тип устройства, не так ли? Это возможно с помощью режима ONE FOR ALL Combi control.

"Combi Control"

TV + SAT

программируется автоматически при настройке TV и SAT.



Master Power (in Combi Control)

При использовании функции Combi Control клавиша ПИТАНИЕ будет включать и выключать все устройства, активированные в настройках Combi Control, простым нажатием и удержанием в течение 3 секунд (Master). Например, с комбинацией 1 функции Combi Control можно выключать TV (телевизор) и STB (телеприставка), направив ПДУ в сторону этих устройств и удерживая клавишу ПИТАНИЕ в течение 3 секунд.



3 sec.



- Arama Yöntemi 57
- Volume Control (Ses Kumandası) 57
- ONE FOR ALL Combi Control 58
- Master Power 58

Ekstra Özellikler (internet sitemizdeki kılavuzuna bakın)

- **Mod Değişikliği** - Aynı tipteki iki (veya daha fazla) cihazı ayarlamak üzere bir cihazın modunun değiştirilmesi
- **Key Magic®** - KAYBOLDUĞU ya da KIRILDIĞI zaman bile orijinal uzaktan kumandanızdaki işlevleri programla manıza olanak sağlar.
- **Makrolar (komut dizileri)** - Tek bir tuş basışıyla bir komutlar dizisi göndermenize olanak sağlar.

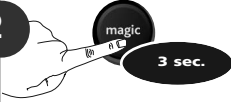
Doğrudan Kod Ayarlama

1



Kod listesinde (kılavuzun 71 - 85. sayfalarında) cihazınızın kodunu bulun (ör. Hitachi Television). Kodlar, cihaz türüne ve markaya göre listelenmiştir. En popüler kodlar, ilk sırada belirtilmiştir. Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme modunda değil).

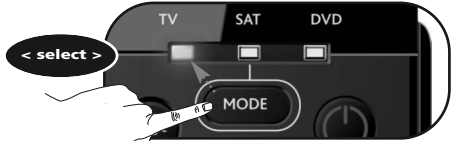
2



magic tuşuna bir mod göstergesi (Mavi LED) yanık kalana kadar 3 saniye basın.

3

İlgili cihazı seçin
örn. TV



4



Cihazınızın tipi ve markası için 1. kodu girin (örn. tv Hitachi = 1576)

--> Mavi LED iki kez yanıp sönecek (sönmeden önce) ve sönecektir.

5



Aç/Kapa tuşuna basın



Aracınız AÇILMAZSA?

--> Lütfen markanız için bir sonraki kodu deneyerek 1 - 5 arası adımları tekrarlayın.

Başarılı OLMAZSA?

--> (Arama Yöntemi)'ni deneyin.

Tebrikler! Artık cihazınızı tekrar açabilmeli ve cihazınıza başarıyla kumanda edebilmelisiniz.

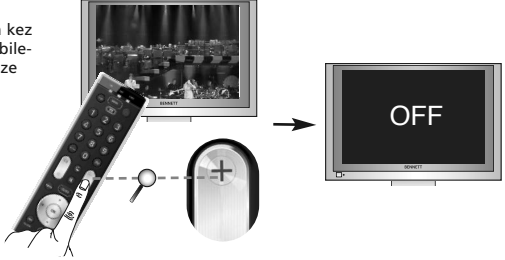
Arama Yöntemi

Arama Yöntemi, ONE FOR ALL'ün hafızasında bulunan tüm kodları tarayarak cihazınız için doğru kodu bulmanızı sağlar. Arama Yöntemi, markanız listede olmadığına da işe yarar.

Örnek: TV'nizin kodunu aramak için:

1. **magic** tuşuna bir mod göstergesi (Mavi LED) yanık kalana kadar 3 saniye basın.
2. İlgili cihazı seçin örn. **TV**.
3. P 9 9 1'e basın
4. Aç/Kapa tuşuna basın
5. cihazınız kapanana kadar CH+ tuşuna üst üste basın.

Bu tuşa çok fazla kez basmanız gerekebileceğinden (150 keze kadar), lütfen sabırlı olun.



6. Cihazınız kapanır kapanmaz, kodu kaydetmek için **magic** tuşuna basın.

Tebrikler! Artık cihazınızı tekrar açabilmeli ve cihazınıza başarıyla kumanda edebilmelisiniz.

Volume Control



Bu özellik size hangi cihaz modu tuşunun (tv, stb, dvd, amp, mp3 veya oyun) seçili olduğu fark etmeksizin belli bir cihaza (örn. tv) her zaman kumanda etmek için Ses Seviyesini (VOL+, VOL- ve Sessiz) ayarlama imkanı verir.

(örn.: TV sesini SAT modunda kontrol ediniz)

Bu örnekte Ses Seviye Kumandasını (VOL+, VOL- ve Sessiz) "tv ses seviyesi"ne ayarlayacağız:

1. **magic** tuşuna bir mod göstergesi (Mavi LED) yanık kalana kadar 3 saniye basın.
2. Press **9 9 3**.
3. İlgili cihazı seçin örn.**TV**.
4. AAyarlarınızı kaydetmek için Magic tuşuna basın.

Artık Ses Seviye Kumandasını "tv ses seviyesi"ne ayarladınız. VOL+, VOL- ve Sessiz tuşları hangi cihaz modu tuşunun (tv, stb, dvd, amp, mp3 veya oyun) seçili olduğu fark etmeksizin "tv ses seviyesi"ne her zaman kumanda eder.

Ses Seviye Kumandası nasıl etkisiz hale getirilir

- 1) **magic** tuşuna bir mod göstergesi (Mavi LED) yanık kalana kadar 3 saniye basın.
- 2) 9 9 3'e basın (***)
- 3) Vol + tuşuna basın.

Tüm cihazlar kendisini VOL+, VOL- ve Sessiz'e getirecektir.

Bir cihaz Ses Seviye Kumandasından nasıl çıkarılır

- 1) **magic** tuşuna bir mod göstergesi (Mavi LED) yanık kalana kadar 3 saniye basın.
- 2) 9 9 3'e basın.
- 3) Ses Seviye Kumandasından etkisiz hale getirmek istediğiniz cihaz tuşunu seçin.
- 4) Vol - tuşuna basın.

Çıkarılan cihaz kendisini VOL+, VOL- ve Sessiz'e getirecektir.

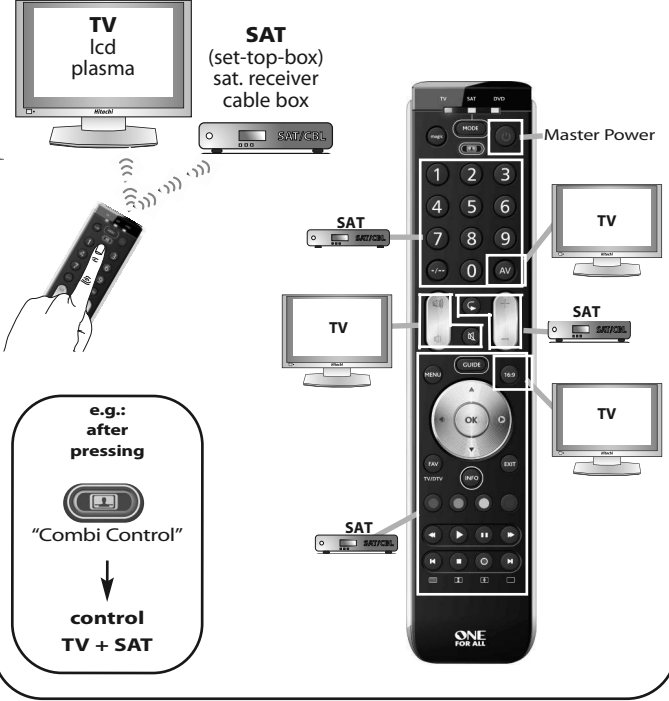
ONE FOR ALL Combi Control

Şimdiye kadar cihazlarınızın tümüne (veya çoğuna) kumanda etmek için muhtemelen ONE FOR ALL uzaktan kumandasını ayarladınız. Her zaman bir cihaz tipi seçmeniz gerekmeseydi bu uygun olmaz mıydı. Bunu ONE FOR ALL Combi control ile mümkün kılabilirsiniz. Combi control 2 cihaza kadar eş zamanlı olarak kumanda edebilenizi sağlar (örn. eş zamanlı olarak tv + stb kumandası).

"Combi Control"

TV + SAT

bir TV ve SAT (uydu cihazı) kurulduğunda otomatik olarak programlanır..



Master Power (in Combi Control)

Combi Control'de POWER (GÜÇ) tuşu etkinleştirilmiş Combi Control Ayarındaki tüm cihazları - sadece 3 saniye boyunca basılı tutarak (Master) - açar/kapar. Örneğin Combi Control kombinasyon 2'de TV ve STB cihazlarınızı sadece kumandanızı bu cihazlara doğru tutarak ve POWER (GÜÇ) tuşuna 3 saniye basılı tutarak kapatabilirsiniz.



- Метод на търсене60
- Volume Control 60
- ONE FOR ALL Combi Control 61
- Master Power 61

• **Допълнителни функции (виж ръководството на нашия интернет сайт)**

- **Прехвърляне на режим** - Промяна на режима на дадено устройство за настройка на две (или повече) устройства от един и същи тип.
- **Key Magic®** - Позволява ви да програмирате функции от оригиналното си дистанционно управление, дори когато е ЗАГУБЕНО или СЧУПЕНО.
- **Макроси (последователност от команди)** - Позволява ви да изпращате поредици от команди с натискане на един бутон.

Директна настройка на код

1



Намерете кода на устройството в списъка с кодове (стр. 71 - 85). Кодовете са подредени по тип устройство и име на марката. Най-популярните кодове са първи. Проверете дали устройството е включено (а не в режим на изчакване).

2



Натиснете и задръжте **magic** за 3 секунди, докато индикаторът за режим (син светлинен индикатор) остане светнат.

3

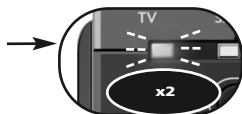
Изберете съответното устройство, напр. **TV** (телевизор)



4

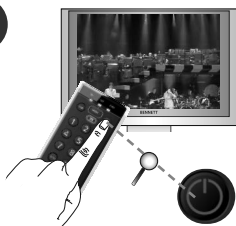


Введете 1-ия код, посочен за вида и марката на вашето устройство (напр. телевизор Hitachi = 1576)



--> Синият светлинен индикатор ще премигне (изгасне) два пъти и ще се изключи.

5



Натиснете бутона за включване/изключване



Ако устройството ви НЕ се изключи?

--> Моля, повторете стъпки 1 - 5, като опитате със следващия код за вашата марка.

Ако НЕ постигнете успех?

--> Опитайте с "Метод на търсене".

Честито! Вече трябва да можете да включите отново устройството си (ON) и да го управлявате успешно.

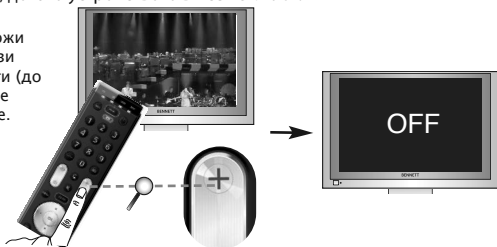
Метод на търсене

Ако устройството ви не отговаря на ONE FOR ALL, след като сте опитали всички кодове, изброени за вашата марка, опитайте с търсене на кода. Методът на търсене ви позволява да намерите кода за устройството, като сканирате всички кодове, намиращи се в паметта на ONE FOR ALL. Методът на търсене може да работи също и ако марката на вашето устройство я няма в списъка.

Пример: За да потърсите кода на своя телевизор:

1. Натиснете и задръжте **magic** за 3 секунди, докато индикаторът за режим (син светлинен индикатор) остане светнат.
2. Изберете съответното устройство, напр. TV (телевизор).
3. Натиснете 9 9 1.
4. Натиснете бутона за включване/изключване
5. Натискайте CH+, докато устройството ви се изключи.

Може да се наложи да натиснете този бутон много пъти (до 150 пъти), така че имайте търпение.



6. Когато телевизорът се изключи, натиснете бутона **magic**, за да съхраните кода.

Честито! Вече трябва да можете да включите отново устройството си (ON) и да го управлявате успешно.

Volume Control



Тази функция ви дава възможност да настройвате силата на звука (VOL+, VOL- и Mute (без звук)), така че винаги да управлявате определено устройство (напр. телевизор), независимо от избрания бутон за режим на устройство (TV, SAT, DVD или AMP).

напр.: SAT -> TV VOL+/- и Mute

В този пример ще настроим силата на звука ((VOL+, VOL- и Mute) на "tv volume" (сила на звука на телевизора):

1. Натиснете и задръжте **magic** за 3 секунди, докато индикаторът за режим (син светлинен индикатор) остане светнат.
2. Натиснете **9 9 3**.
3. Изберете съответното устройство, напр. **TV** (телевизор).
4. Натиснете и задръжте бутона **magic** за 3 сек

Вече сте настроили силата на звука на "tv volume" (сила на звука на телевизора). Бутоните VOL+, VOL- и Mute ще регулират винаги силата на звука на телевизора (tv volume), независимо от избрания бутон за режим на устройство.

Как да деактивирате регулирането на силата на звука

- 1) Натиснете и задръжте **magic** за 3 секунди, докато индикаторът за режим (син светлинен индикатор) остане светнат.
 - 2) Натиснете 9 9 3.
 - 3) Натиснете Vol +.
- Всички устройства ще изпратят собствените си сигнали за VOL+ (усилване), VOL- (намаляване) и MUTE (изключен звук).

Как да премахнете устройство от контрола на функцията за регулиране на силата на звука

- 1) Натиснете и задръжте **magic** за 3 секунди, докато индикаторът за режим (син светлинен индикатор) остане светнат.
 - 2) Натиснете 9 9 3.
 - 3) Изберете бутона на устройството, което искате да деактивирате от регулирането на силата на звука.
 - 4) Натиснете Vol -.
- Премахнатото устройство ще изпрати собствените си сигнали за VOL+ (усилване), VOL- (намаляване) и MUTE (изключен звук).

- Metoda de căutare 63
- Volume Control (Controlul volumului) 63
- ONE FOR ALL Combi Control 64
- Master Power 64

Funcții suplimentare (consultați manualul de pe site-ul nostru de Internet)

- **Realocarea modului** - Schimbarea modului unui dispozitiv pentru a configura două (sau mai multe) dispozitive simultan.
- **Tasta Magic®** - Vă permite să programați funcții de la telecomanda originală, chiar dacă este PIERDUTĂ sau DEFECTĂ.
- **Macrocomenzi (secvență de comenzi)** - Vă permite să trimiteți o secvență de comenzi prin apăsarea unei singure taste.

Configurarea codurilor directe

1



Găsiți codul pentru dispozitivul dvs. în lista de coduri (paginile 71 - 85). Codurile sunt specificate în funcție de tipul de dispozitiv și în funcție de denumirea mărcii. Codul cel mai popular este specificat primul. Asigurați-vă că dispozitivul este pornit (nu în stare de veghe).

2



Apăsați continuu tasta **magic** timp de 3 secunde până când un indicator de mod (LED albastru) rămâne aprins.

3

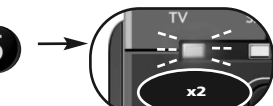
Selecționați aparatul corespunzător, de ex. televizor



4

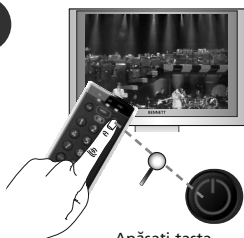


Introduceți primul cod oferit pentru tipul și marca aparatului dvs. (de ex. televizor Hitachi = 1576)



--> LED-ul albastru va clipi (se va stinge) de două ori și apoi se va stinge definitiv.

5



Apăsați tasta Pornit/Oprit



Dacă aparatul dvs. NU se oprește?
--> Repetați pașii 1 - 5, încercând următorul cod oferit pentru marca dvs.

Dacă NU reușiți?
--> Încercați Metoda de căutare.

Felicitări! Acum ar trebui să puteți reporni aparatului dvs. și să îl controlați cu succes.

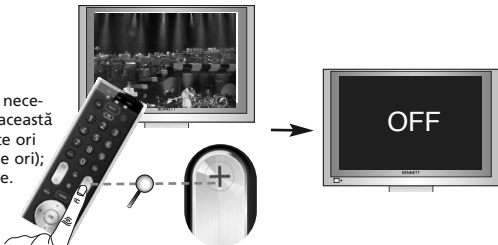
Metoda de căutare

Dacă dispozitivul dvs. nu răspunde la telecomanda universală ONE FOR ALL după ce ați încercat toate codurile specificate pentru marca dvs., încercați să căutați codul dvs. Metoda de căutare vă permite să găsiți codul pentru dispozitivul dvs. scanând toate codurile incluse în memoria telecomenzii universale ONE FOR ALL. De asemenea, metoda de căutare poate să funcționeze chiar dacă marca dvs. nu este specificată deloc.

Exemplu: Pentru a căuta codul TV:

1. Apăsăți continuu tasta **magic** timp de 3 secunde până când un indicator de mod (LED albastru) rămâne aprins.
2. Select the corresponding device e.g. **TV**
3. Apăsăți 9 9 1.
4. Apoi, apăsați pe **POWER**.
5. Apăsăți repetat Canal + până când aparatul se oprește.

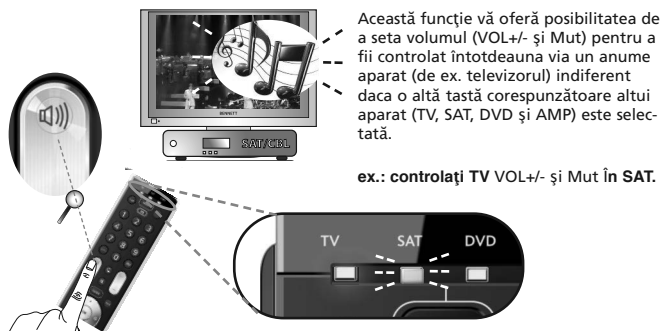
Este posibil să fie necesar să apăsați pe această tastă de mai multe ori (de până la 150 de ori); deci, aveți răbdare.



6. Imediat ce televizorul se oprește, apăsați pe tasta **magic** pentru a memora codul.

Felicitări! Acum ar trebui să puteți reporni aparatul și să îl controlați cu succes.

Volume Control



Această funcție vă oferă posibilitatea de a seta volumul (VOL+/- și Mut) pentru a fii controlat întotdeauna via un anume aparat (de ex. televizorul) indiferent dacă o altă tastă corespunzătoare altui aparat (TV, SAT, DVD și AMP) este selectată.

ex.: controlați TV VOL+/- și Mut în SAT.

În acest exemplu vom seta Controlul volumului (VOL+, VOL- și Mut) la „volum televizor”:

1. Apăsăți continuu tasta **magic** timp de 3 secunde până când un indicator de mod (LED albastru) rămâne aprins.
2. Apăsăți **9 9 3**.
3. Selectați aparatul corespunzător, de ex. televizor
4. Apăsăți tasta **magic** pentru a vă salva setările

Acum ați setat Controlul volumului la „volum televizor”. Tastele VOL+, VOL- și Mute vor controla întotdeauna „volumul televizorului” indiferent dacă un alt aparat (TV, SAT, DVD sau AMP) este selectat.

Cum dezactivați Controlul volumului

- 1) Apăsăți continuu tasta **magic** timp de 3 secunde până când un indicator de mod (LED albastru) rămâne aprins.
- 2) Apăsăți 9 9 3.
- 3) Apăsăți Vol +.

Toate aparatele vor emite VOL+, VOL- și MUT.

Cum eliminați un aparat din Controlul volumului.

- 1) Apăsăți continuu tasta **magic** timp de 3 secunde până când un indicator de mod (LED albastru) rămâne aprins.
- 2) Apăsăți 9 9 3.
- 3) Selectați tasta aparatul pe care doriți să îl dezactivați de la Controlul volumului.
- 4) Apăsăți Vol -.

Aparatul eliminat va emite VOL+, VOL- și MUT.

ONE FOR ALL Combi Control

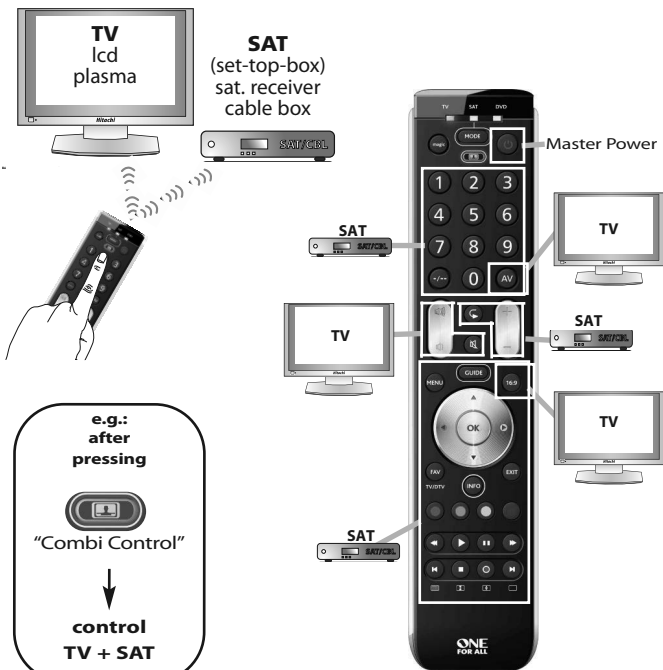
Până acum probabil ați configurat telecomanda ONE FOR ALL pentru a controla toate (sau aproape toate) aparatele dvs. Nu ar fi comod dacă nu ar trebui să selectați tot timpul un anumit aparat? Puteți realiza acest lucru cu ONE FOR ALL Combi Control. Combi Control vă permite să controlați până la 2 aparate simultan (de ex. controlați televizorul și decodorul simultan).



"Combi Control"

TV + SAT

este programată automat când configurați un televizor și SAT.



Master Power (in Combi Control)

În Combi Control tasta PORNIRE va porni/opri toate dispozitivele din cadrul setării Combi Control activate – pur și simplu apăsând-o timp de 3 secunde (Master). De ex. cu combinația Combi Control 2 puteți opri televizorul și STB orientând telecomanda spre aceste dispozitive și apăsând continuu tasta PORNIRE timp de 3 secunde.



3 sec.



- Metóda vyhľadávania 66
- Volume Control (Ovládanie hlasitosti) 66
- ONE FOR ALL Combi Control 67
- Master Power 67

• **Prídavné funkcie (pozrite si príručku na našej internetovej stránke)**

- Zmena pridelených režimov - zmena režimu zariadenia za účelom nastavenia dvoch (alebo viacerých) zariadení rovnakého typu
- Key Magic® - umožňuje vám naprogramovať funkcie z pôvodného diaľkového ovládania, hoci ste ho stratili alebo sa pokazilo.
- Makrá (postupnosť príkazov) - umožňuje vám odoslať sekvenciu príkazov stlačením jediného tlačidla.

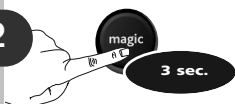
Priame nastavenie kódu

1



Nájdite kód pre vaše zariadenie v Zozname kódov (strana 71 - 85). Kódy sú uvedené podľa typu zariadenia a jeho značky. Najčastejšie používané kódy sú uvedené ako prvé. Uistite sa, že je vaše zariadenie zapnuté (nie v režime pohotovosti).

2



Stlačte tlačidlo **magic** a podržte ho stlačené 3 sekundy, až kým sa nerozsvieti indikátor režimu (modrý LED indikátor).

3

Vyberte príslušné zariadenie, napr. **TV**



4

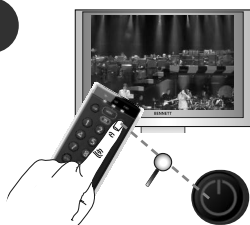


Zadajte prvý kód uvedený pre váš typ zariadenia a značky (napr. tv Hitachi = 1576).



--> Modrý LED indikátor dvakrát blikne (zhasne), a potom zhasne úplne.

5



Stlačte tlačidlo Power.



Ak sa vaše zariadenie nevypne?
--> Opakujte kroky 1 - 5 a vyskúšajte nasledujúci kód uvedený pre vašu značku.

Ak to nepomôže?
--> Skúste metódu vyhľadania.

Gratulujeme! Teraz by malo byť možné zariadenie znovu zapnúť a úspešne ho ovládať.

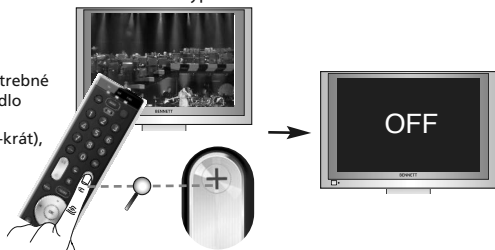
Metóda vyhľadávania

Ak vaše zariadenie ovládaču ONE FOR ALL neodpovedá ani po zadaní všetkých uvedených kódov pre vašu značku, pokúste sa váš kód vyhľadať. Metóda vyhľadávania umožňuje vyhľadanie kódu vášho zariadenia pomocou prehľadania všetkých kódov uložených v ovládači ONE FOR ALL. Metóda vyhľadávania je užitočná aj vtedy, keď značka vášho zariadenia nie je uvedená.

Príklad: Vyhľadanie kódu vášho TV prijímača:

1. Stlačte tlačidlo **magic** a podržte ho stlačené 3 sekundy, až kým sa nerozsvieti indikátor režimu (modrý LED indikátor).
2. Select the corresponding device e.g. **TV**
3. Stlačte 9 9 1.
4. Stlačte tlačidlo Power
5. Stláčajte CH+, kým sa vaše zariadenie nevypne.

Možno bude potrebné stlačiť toto tlačidlo mnohokrát (maximálne 150-krát), buďte trpezliví.



6. Ak sa váš TV prijímač vypne, uložte stlačením tlačidla **magic** kód do pamäte.

Gratulujeme! Teraz by malo byť možné zariadenie znovu zapnúť a a úspešne ho ovládať.

Volume Control



Táto funkcia vám dáva možnosť nastaviť hlasitosť (VOL+, VOL- a Mute) tak, aby ste vždy ovládali určité zariadenie (napr. tv) bez ohľadu na to, ktoré tlačidlo režimu zariadenia (TV, SAT, DVD alebo AMP) je zvolené.

napr.: SAT -> TV VOL+/- a Mute

V tomto príklade nastavíme ovládanie hlasitosti (VOL+, VOL- a Mute) na „tv volume“ (hlasitosť tv):

1. Stlačte tlačidlo **magic** a podržte ho stlačené 3 sekundy, až kým sa nerozsvieti indikátor režimu (modrý LED indikátor).
2. Stlačte 9 9 3.
3. Vyberte príslušné zariadenie, napr. tv.**TV**.
4. Stlačte a na 3 sek. podržte stlačené tlačidlo magic.

Teraz ste nastavili ovládanie hlasitosti na možnosť „tv volume“ (hlasitosť tv). Tlačidlá VOL+, VOL- a Mute budú vždy ovládať „tv volume“ (hlasitosť tv) bez ohľadu na to, ktoré tlačidlo režimu zariadenia (TV, SAT, DVD alebo AMP) je zvolené.

Ako deaktivovať ovládanie hlasitosti

- 1) Stlačte tlačidlo **magic** a podržte ho stlačené 3 sekundy, až kým sa nerozsvieti indikátor režimu (modrý LED indikátor).
- 2) Stlačte 9 9 3.
- 3) Stlačte Vol +.

Všetky zariadenia odošlú vlastné pokyny pre VOL+, VOL- a MUTE.

Ako odstrániť zariadenie z ovládania hlasitosti

- 1) Stlačte tlačidlo **magic** a podržte ho stlačené 3 sekundy, až kým sa nerozsvieti indikátor režimu (modrý LED indikátor).
- 2) Stlačte 9 9 3.
- 3) Vyberte tlačidlo zariadenia, ktoré chcete deaktivovať v rámci ovládania hlasitosti.
- 4) Stlačte Vol -.

Odstrojené zariadenie odošle svoje VOL+, VOL- a MUTE.

ONE FOR ALL Combi Control

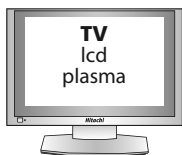
Teraz by ste už mali mať diaľkové ovládanie ONE FOR ALL nastavené na ovládanie všetkých (alebo väčšiny) vašich zariadení. Nebolo by výhodné, keby ste neustále nemuseli vyberať typ zariadenia? Pomocou funkcie ONE FOR ALL Combi Control je možné toto dosiahnuť. Combi control vám umožňuje ovládať až 2 zariadenia súčasne (napr. ovládať súčasne tv + stb).



"Combi Control"

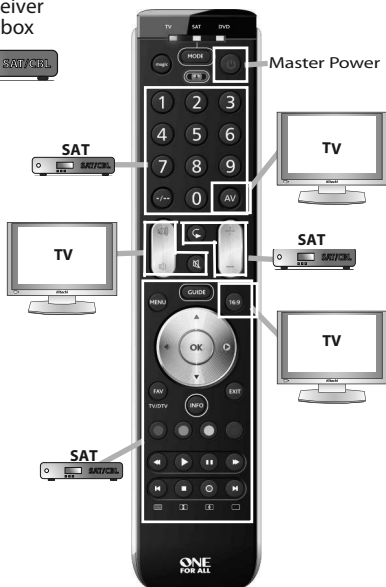
TV + SAT

Po nastavení TV a SAT sa automaticky naprogramuje



TV
lcd
plasma

SAT
(set-top-box)
sat. receiver
cable box



e.g.:
after
pressing



"Combi Control"



control
TV + SAT

Master Power (in Combi Control)



3 sec.

Tlačidlo POWER v Combi Control slúži na vypínanie/zapínanie všetkých zariadení s aktivovaným nastavením Combi Control – jednoducho ho podržte stlačené 3 sekundy (Master). Napr. pri kombinácii Combi Control 1 môžete vypnúť váš TV a STB tak, že namierite ovládačom na tieto zariadenia, stlačíte tlačidlo POWER a podržíte ho stlačené 3 sekundy.



SAT OFF

- Pretraživanje 69
- Volume Control (Upravljanje jakosti zvuka) 69
- ONE FOR ALL Combi Control 70
- Master Power 70

Dodatne značajke (pogledajte upute na našoj web-stranici)

- **Ponovna dodjela načina rada** - promjena načina rada uređaja kako bi se postavila dva (ili više) uređaja iste vrste.
- **Tipka Magic®** - omogućuje programiranje funkcija originalnog daljinskog upravljača čak i kada je on IZGUBLJEN ili POKVAREN.
- **Macros (niz naredbi)** - omogućuje slanje slijeda naredbi pritiskom jedne tipke.

Izravno postavljanje šifre

1



Pronađite kôd za vaš uređaj na listi kodova (stranica 71 - 85). Kodovi su izlistani putem vrste uređaja i naziva branda. Najpopularniji kôd je izlistan prvi. Uvjerite se da je vaš uređaj uključen (ne u stanju mirovanja).

2



Tipku MAGIC držite pritisnutom 3 sekunde dok indikator načina rada (plavi LED indikator) ne ostane uključen.

3

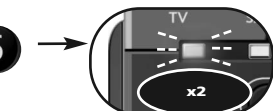
Odaberite odgovarajući uređaj, npr. televizor.



4

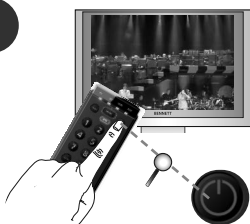


Unesite prvu šifru koja je navedena za odgovarajuću vrstu i marku uređaja (npr. Hitachi televizor = 1576).



--> Plavi LED indikator dvaput će zatreperiti i zatim se isključiti.

5



Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.



Ako se vaš uređaj NIJE isključio?
--> Ponovite korake 1-5 koristeći sljedeću šifru koja je navedena za marku vašeg uređaja.

Ako pokušaj NIJE uspio?
--> Pokušajte izvršiti Pretraživanje.

Čestitamo! Sada biste trebali moći ponovo UKLJUČITI I uspešno upravljati svojim uređajem.

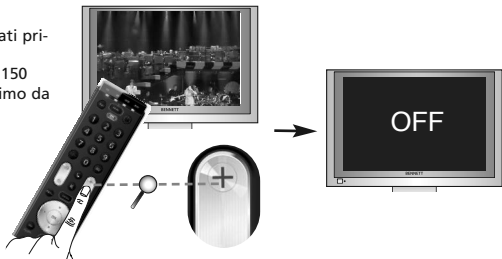
Pretraživanje

Ako vaš uređaj ne odgovara na ONE FOR ALL nakon pokušaja svih izlistanih kodova za vaš brand, potražite vaš kôd. Način pretraživanja omogućuje vam da pronađete kôd za vaš uređaj pretraživanjem svih kodova u memoriji na ONE FOR ALL. Način pretraživanja može raditi čak i ako vaš brand nije izlistan.

Primjer: Pretraživanje vašeg TV kôda:

1. Tipku **magic** držite pritisnutom 3 sekunde dok indikator načina rada (plavi LED indikator) ne ostane uključen.
2. Odaberite odgovarajući uređaj, npr. televizor.
3. Pritisnite 9 9 1. Plavi LED indikator dvaput će zatreperiti.
4. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje
5. Pritišćite CH+ dok se uređaj ne isključi.

Možda ćete trebati pritisnuti ovu tipku mnogo puta (do 150 puta) pa vas molimo da budete strpljivi.



6. Čim se vaš televizor isključi, pritisnite kôd **magic** da pohranite.

Čestitamo! Sada biste trebali moći ponovo UKLJUČITI uređaj i uspješno upravljati uređajem.

Volume Control



Ova vam značajka omogućuje postavljanje funkcije jakosti zvuka (VOL+, VOL- i isključivanje zvuka) kako biste uvijek upravljali jakosti zvuka određenog uređaja (npr. televizora), neovisno o tome koji je način rada uređaja odabran (TV, SAT, DVD ili AMP).

npr. : SAT --> TV VOL+/- i isključivanje zvuka

U ovom primjeru upravljanje jakosti zvuka (VOL+, VOL- i isključivanje zvuka) na "zvuk televizora":

1. Tipku **magic** držite pritisnutom 3 sekunde dok indikator načina rada (plavi LED indikator) ne ostane uključen.
2. Pritisnite **9 9 3**.
3. Odaberite odgovarajući uređaj, npr. televizor.
4. Press and hold the **magic** key for 3 sec. Plavi LED indikator dvaput će zatreperiti i isključiti se.

Sada ste upravljanje jakosti zvuka postavili na "zvuk televizora". Tipke VOL+, VOL- i isključivanje zvuka uvijek će upravljati "zvukom televizora", neovisno o tome koji je način rada odabran (TV, SAT, DVD ili AMP).

Kako deaktivirati upravljanje jakosti zvuka

- 1) Tipku **magic** držite pritisnutom 3 sekunde dok indikator načina rada (plavi LED indikator) ne ostane uključen.
 - 2) Pritisnite 9 9 3.
 - 3) Pritisnite Vol +.
- Svi uređaji poslat će vlastiti VOL+, VOL- signal i signal za isključivanje zvuka.*

Kako ukloniti uređaj iz upravljanja jakosti zvuka

- 1) Tipku **magic** držite pritisnutom 3 sekunde dok indikator načina rada (plavi LED indikator) ne ostane uključen.
- 2) Pritisnite 9 9 3.
- 3) Odaberite tipku onog uređaja za koji želite deaktivirati upravljanje jakosti zvuka.
- 4) Pritisnite Vol -.

Uklonjeni uređaj poslat će vlastiti VOL+, VOL- signal i signal za isključivanje zvuka.

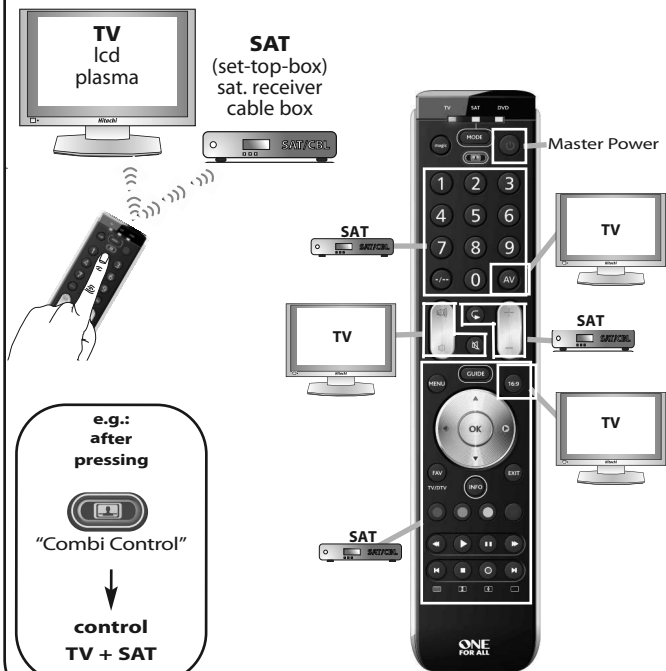
ONE FOR ALL Combi Control

Dosad ste vjerojatno postavili ONE FOR ALL daljinski upravljač kako biste upravljali svim svojim uređajima (ili većinom njih). Ne bi li bilo praktično kada svaki put ne biste morali odabrati vrstu uređaja. To vam omogućuje značajka ONE FOR ALL Combi control. Značajka Combi control omogućuje istovremeno upravljanje do 2 uređaja (npr. istovremeno upravljanje televizora + stb).

"Combi Control"

TV + SAT

automatski se programira prilikom postavljanja televizora i satelitskog prijemnika.



Master Power (in Combi Control)

U značajki Combi Control tipkom za uključivanje/isključivanje možete uključiti/isključiti sve uređaje iz aktivirane Combi Control postavke - jednostavno je 3 sekunde držite pritisnutom (Master). Npr. u Combi Control kombinaciji 1 možete isključiti televizor i STB na te uređaje i jednostavno tipku za uključivanje/isključivanje 3 sekunde držite pritisnutom.



TV

A.R. Systems 0037 0556
 Accent 0037 0556
 Acentic 0556
 Acer 1339 3630
 Acoustic Solutions 1667 1727 1545 2279 1523 1585
 1865 1037 2676 1163
 Acronn 2561
 Adcom 0625
 Admiral 0093 0264
 AEA 0037 0556
 AEG 0606 1556 1324 1037 1163 1667
 1585 2239 2197 2241
 Agashi 0264
 Agfaphoto 2719 2239
 Agora 2279 1585 2676 0037
 Aiko 0037 0556 0264
 Aim 0037 0556 0208 0706 0698 0634
 0606
 Airis 0556
 Aiwa 0701 1916 1505
 Akai 1326 0208 2197 0037 0714 0706
 0698 0715 0556 0264 0178 0606
 1037 0812 1248 1727 1308 1865
 2676 3067 1163 1523 1652
 Akiba 0037 0556
 Akira 2241 0037
 Akito 0037 0556
 Akura 1770 2289 0714 1709 1667 1037
 0037 1645 0556 0668 1585 0264
 1983 1363 2239 2059 3268
 Alba 1037 1585 0714 0037 3067 2676
 0668 0556 0587 0443 2007 1865
 1163 3587 3005 2561 2214 1667
 2168
 Alios 0037 0556
 Allstar 2714
 Allure 1849
 Amitech 1667 1163 0264 0037 0556 1037
 1324
 Anam 0037 0556 0650
 Anam National 0037 0650 0556
 Andersson 2676 1163 1585 0037
 Anglo 0264
 Anitech 0264 0037 0556
 Ansonic 0037 2799 0556 0668
 AOC 0625 1588 2214
 Arçelik 0714 2125 0037 1308
 arctic 1652
 Ardem 0714 0037 0633 0556 0715
 Arena 0037
 Aristona 0556 0037
 ART 1037
 Art Mito 1585 1667
 Asberg 0037 0556
 Astra 0037 0556
 Asuka 0264
 Asus 3340
 ATD 0698 0706
 Atlantic 0037 0556
 Audiosonic 0037 0820 0556 1308 0714 0715
 2059 0264 1983
 Audioton 0264
 Audioworld 0698 0706
 Autovox 1163 1585 2676 1667 2279
 AWA 2241 0037 0698 0178 0556 0606
 0108 0264 3296
 Axxon 0714
 Azuki 2239
 Baier 1324 2165 2239
 Baird 0208 0606 2212
 Bang & Olufsen 0620
 Base 0698
 Basic Line 0037 1163 0668 0556 1037
 Bauer 2197 0698 0706 0264
 Bauhn 2461 3611
 Baur 0195 0512 0037 0556 1505
 BBK 1523 1645

Beaumarck 0178
 Beko 0714 0715 0037 2279 1308 0556
 0606 0808 1652 2125
 Belson 0698 0706 2241 2032 2714 2868
 3296 1667
 Belstar 1037
 Bennett 0556 0037
 BenQ 1523 2214
 Bensten 1326 1413
 Beon 0037 0556
 Berthen 0668 0556
 Bestar 0037 0556
 Bestwell 1326
 Bexa 2493
 Black Diamond 0820 1037 0556 1163 0587
 Blaupunkt 1709 2106 0195 0170 2426
 Blauren 2275
 Blu:sens 1849 2241 2481 2714
 Blue Sky 0037 1037 1324 0714 1709 0668
 0715 0625 1652 0556 0808 1363
 1916
 BlueDiamond 2106 2426
 Bluetech 2561 2799
 Blush 1709
 Boca 1652
 bogo 2561 3528
 Boman 1324
 Bork 1363
 BPL 0037 0556
 Brandt 0625 0560 2676 1585 1667
 Brimax 1709
 Brinkmann 0037 0556 0668
 Brionvega 0037 0556
 Brother 0264
 Bush 1037 2032 3589 2676 1326 3005
 2214 1585 2125 1556 0714 0037
 0668 1916 1652 1667 0264 0208
 0698 0706 0556 1248 1682 0587
 1308 2053 1983 2212 2241 2719
 2239 1865 1720 2673 0443 2007
 2059 2223 3587 2426 1645
 Cameron 1523 0556
 Camper 0037 0556
 Capsonic 0264
 Carad 0037 0556 0668 1037
 Carena 0037 0556
 Carrefour 0037 0556
 Carver 0170
 Cascade 0037 0556
 Casio 0037 0556
 CAT 1682
 Cathay 0037 1727 0556
 CCE 0037 0556
 Celcus 1163 1667 1585 0037 1037 2676
 Celebrity 1505
 Celestial 0820
 cello 1770 2246 2673
 Centrex 0698
 Centrum 1037
 Centurion 0037 0556
 Changhong 3296 3434
 Chimei 1666
 CHL 3067
 Cinex 1556
 Clarity 1720
 Clarivox 0037 0556
 Clatronic 0037 0714 0264 0556 0606 1324
 1163
 Clayton 1037
 CMX 2799 2868 3296 3067
 Condor 0037 0556 0264
 Conia 1645 2032 0820 1523 2410
 Conrac 0808
 Conrad 0037 0556
 Contec 0264 0037 0556
 Continental Edison 2241
 Cosmel 0037 0556
 CPTec 0625 1363
 Crown 0037 0556 0714 0606 0715 0208
 0653 1037 1652 0668

Curtis Mathes 0093
 CWR-Tech 1324
 Cyberpix 1667
 Cytronix 1298
 D.Boss 0037
 Daewoo 0634 2125 1849 0661 2246 0037
 0556 0698 0714 0706 2275 2037
 Dansai 0037 0556 0264 0208
 Dantax 1652 1916 0714 1037 0606 0715
 Datron 0625
 Datsura 0208
 Dawa 0037 0556
 Daytek 0698 0706 0264
 Daytron 0037 0556
 de Graaf 0208
 DEC 1326
 Decca 0037 0556
 Deitron 0037 0556
 Denko 0264
 Denver 0037 0556 0606 0587 1849 2239
 1324 1709 2197 3067 1770 2481
 Desmet 0037 0556
 Dew 1770
 DEXP 3434
 DGM 2239 2059
 DGTEC 2714
 Diamant 0037 0556
 Diamond 0264 0698 0820 0706
 DiBoss 0037 0556
 Dick Smith
 Electronics 1326 2241 3296
 Digatron 0037 0556
 Digihome 1667 1163 2676
 Digiline 0037 0556 0668
 DigilLogic 0037 0556
 Digimate 2239
 Digitek 1709
 Digtex 0820
 Digator 0037 0556 0888 0698 0706
 Digtrex 3194 3067
 DiK 0037 0556
 Dikom 2799 2561 2676 3528
 diVision 2197
 Dixi 0037 0556
 DL 0037 0587 1363 1326
 DMTECH 1163 1849 2001 2223
 DNS 3434 3528
 Domeos 0668 0037 1037
 DSE 0698 0888 1556 0820 0706 1682
 2241 2032 1326 3296
 Dual 0037 0556 1037 2032 2241 1163
 1667 1585 2676 1324 0714 2197
 2799
 Dunlop 0037 0556 1652 1037 0714
 Dux 0037 0556
 D-Vision 0037 2197 2239 0556
 Dynatron 0037 0556
 Dyon 2799 3312 2241
 E.S.C. 0037 0556
 e:max 1324 0606
 Easy Living 1248 1709 1308 2005 2007 1556
 1666
 Easy Touch 2059
 Ecco 0706 0698
 ECG 2197 3067 2239 2165 2125 0037
 1037
 Elbe 0037 0556
 Electrion 1585
 Electroband 1505
 Elekta 0037 0556 0264
 Elfunk 1208 1037
 ELG 0037 0556
 Elin 0037 0556
 Elite 0037 0556
 Elonex 1776
 Elta 0264
 Emerson 0714 0178 0037 0556 0668
 e-motion 1709 2426 2106
 Enox 2673
 Erisson 1682
 Erres 0037 0556

Essentials 2486
 Etron 0037 0556 0820
 Eurofeel 0264
 EuroLine 0037
 Euroman 0264 0037 0556
 Europa 0037 0556
 Europhon 0037 0556
 Eurovision 1163
 Evesham 1248 1667
 Evotel 2561 3589
 Excel 0037 0556
 Excello 1037
 Exquisit 0037 0556
 F&U 2676
 Fagor 0037 0556
 Family Life 0037 0556
 Fenner 1667 1163
 Ferguson 0625 1037 0560 2393 0037 0556
 0653 0108 0443 2007 1916 2053
 2275 1865 2426 3005 3455 3067
 2106 2676 2279
 Fidelity 0512 0037 0556 0264
 Finlandia 0208
 Finlux 0037 0556 0714 1585 1667 0715
 1556 0606 0808 1248 2676 1163
 Firstline 0037 0556 0668 0714 0208 1037
 0808 1363 1163 1308
 Fisher 0208
 Flint 0037 0556 0264
 Foehn & Hirsch 0178 1840
 Formenti 0037 0556
 Fortress 0093
 Fraba 0037 0556
 Freesat 1636
 Friac 0037 0556
 Frontech 0264
 Fujicok 1709
 Fujitsu 0037 0556
 Fujitsu Siemens 1666 1298 1248 1163 0808
 Funai 1817 1394 1037 1666 1595 0668
 0264 1505 0714 1652
 Futronic 0264 0698
 Future 0037 0556
 Gaba 1037 0037
 Galaxi 0037 0556
 Galaxis 0037 0556
 Garza 0556
 GE 0178 0560 0625
 GEC 0037 0556
 Genesis 0037 0556
 Genexxa 0037 0556
 Gericom 1298 0808
 G-Hanz 1363
 GoGen 2676 1163 1667 0037 1037 1585
 Gold 1770
 Goldfunk 0668
 GoldStar 0037 0178 0556 0606 0714 0715
 Goodmans 0634 1248 2393 1667 1585 1037
 0037 1983 1916 0556 0714 0668
 1163 0264 0560 0661 1308 0587
 1727 1645 1682 1720 2053 2223
 2676 1523 1709 0808 2165 2214
 1585 1667 2676
 Gorenje 0653 0170 0037 0556
 Gradiente 0714 0037 0556 1163 1585 1667
 Graetz 2197
 Gran Prix 0037 0556 0226 0108 0208 0560
 Granada 0037 1652 0556 0714 0715 0668
 Grandin 1037 2125 2676
 Grundig 0195 0508 1223 2059 2676 3296
 3067 2239 2125 2561 0443 1037
 0037 2007 0706 0556 0587 1916
 1308 0178 1667 2053 1645 1523
 Grunkel 1163 1523 2799
 GVA 1326 2037 3611
 H&B 0808 2001
 Haaz 0706
 Haier 0698 0264 0706 2212 2214 2241
 Halifax 0264
 Hammerstein 0264
 Handic 2676

Hannspree 2786 1776 2214
Hanseatic 0037 0556 0634 0661 0714 0808
0625 2001
Hantarex 2197 0037 0556
Hantor 0037 0556
Harwood 0037 0556
Hauppauge 0037 0556
HB 1324
HCM 0037 0556 0264
Hedzon 0556 0037
Hicon 1298
Highline 0264 0037 0556
Hikona 1983
Hinari 0208 0037 0556 0443 2007 0264
Hisawa 0714
Hisense 1363 2341 2371 0208 2037 0698
Hitachi 1576 2676 2207 1585 0578 0108
0744 1037 1667 0634 2214 1163
2005 2007 0443 0037 0556 0178
2279
Hitachi Fujian 0108 0037 0556
Höher 3434 0714 1556 1163
Home Electronics 0606
Hornlyphon 0037 0556
Hugoson 1666
Humax 1295
Hypson 0037 0556 0714 0715 0264 1037
0668
Hyundai 0037 0556 0698 1326 1770 0264
0888 1037 0706 1556 2676 1163
3528
Iberia 0037 0556
ICE 0264 0037 0556
Ict 0037 0556
Ideal 1556
i-Joy 2868 2165 3067 3528
Ikasu 2246
Imperial 0037 0508 0556 2197
Indiana 0037 0556
Ingelen 0714
Ingo Devices 2239
Inno Hit 1037 1667 1308 0037 0556 2676
2279 1163 1585
Innovation 0037 0556
Innowert 1298
Inotech 0820
Inspira 1324 1556
Interactive 0037 0556 0512
Interbuy 0037 0264 0512 0556
Interfunk 0037 0556 0512
Internal 0037 0556
Intervision 0037 0264 0556
Irradio 0037 0556 0714
Isis 2676 1163 1037
Isukai 0037 0556
ITS 0037 0264 0556
ITT 2125 0208 1523 2675 2676 1163
ITT Nokia 0208 0606
ITV 0037 0264 0556
Jay-tech 3067 2239
JGC 1709
JMB 0037 2676 0634 0556 0443 2007
2426
JTC 3067
Jubilee 0556
JVC 0653 2676 1818 1163 0606 0093
0650 2714 3296 2005
Kaisui 0037 0556
Kambrook 0264
Karcher 0037 0556 0264 0714 1556 0606
2125 1308
Kathrein 0556 0037
Kendo 2676 0037 0556 0512 1585 1037
1163
Kenmark 2393
Kennex 1037
Kenstar 2331
Keymat 1326 1413
Kingsbrook 1037
Kiton 0556 0037 0668
Kneissel 0037 0556

Kobra 1298
Kolster 0037 0556
Konka 0037 0556 0714 0587 0606
Korpel 0037 0556
Kosmos 0037 0556
Kotron 0264
Küppersbusch 2676 0037 1667
Kyoshu 0264
L&S Electronic 0714
Lavis 1037 0037
Lecson 0037 0556
Lenco 2799 0037 0556 0587 1037 1983
Level 2373
Levis Austria 0037 0556
Leyco 0264 0037 0556
LG 1840 2182 1423 0178 0037 1305
0714 0606 0556 0715 0698 0706
1859
Liesenkötter 0037 0556
Lifetec 0037 0668 1037 2001 0512 0556
0714 0264 1248
Linetech 2676 1163
Linsar 1585 2676 2279 1667 1163 1037
Lodos 1037
Loewe 0512 0633 1884 0556
Logik 0698 2486 3005 0706 1865 1037
3432 1585 0264 1645 2241 0037
Logix 0668 2426
Lowry 3268
Luma 0037 0556
Lumatron 0037 0556 0264
Lumenio 0037
Lux May 0037 0556
Luxor 0208 1037 2676 1667 1163
LXI 0178
Madison 0037 0556
MAG 2239
Magnavox 0037 0556
Magnum 0714 0037 0556 0715 1556
Majestic 2799
Mandor 0264
Manesth 0037 0556 0264
Manhattan 0037 0556 0668 1037
Maqma 1298 1709
Marantz 0037 0556
Mark 0037 0556 0714 0715
Marks & Spencer 2246 1770 2673
Mascom 1556 0556 0037 2125 1585 2197
Master's 0037
Masuda 0264 0037 0556
Matsui 0443 1163 1037 2007 1916 2486
0037 0195 0556 0208 0714 1666
2279 1667 2676 0744 2561
Matsushita 0650
Matsuviana 0587
Maxam 0264
Maxdorf 0698 0706 0264
Maxess 2493
Maxim 1556
Mediator 0037 0556
Medion 0714 0808 0037 0668 0556 0512
2719 2239 0698 0706 1037 1248
1916 1556 2001 1667 2279 1849
2676 1163
Megatron 0178
MEI 1037 0037 0556
Meletronic 0037 0512 0556 0634 0195 0661
0714 1652
Memorex 0178 0650
Memory 1983
Mercury 0037 0698 0264 0556 0706
Metz 1533 0447 1163 0195 0037 0556
0587 0668 1037
MGA 0178 0037 0556
Micromaxx 0037 0556 0668 1037 0808 1324
2001 0714
Microstar 0808
MicroTEK 0820 0698 0706 0264
Miia 2868
Mikomi 1163 0744 1585 1667 0037
Minato 0037 0556

Minerva 1248 0195 0108
 Ministry of Sound 1667
 Minoka 0037 0556
 Mirai 1666 1651 1505
 Mitsai 1556 3434
 Mitsubishi 0108 0512 0093 0178 0037 0556
 0208 1037
 Mivar 0609
 Moree 0037
 Morgan's 0037 0556
 Motorola 0093
 mp man 3296
 MTC 0512
 MTlogic 0714 1308
 Multitec 0037 0556 0668 1037 1556
 Multitech 0037 0556 0264
 Murphy 2005 1849 0443 2673 2246 2007
 2676 1667 1163
 Musikland 0037 0556
 Mx Onda 1983 1645
 MyCom 0178
 Myryad 0556 0037
 Mystery 3296 3047
 NAD 0178
 Naiko 0037 0606 0556
 Nakimura 0037 0556
 NAT 0226
 National 0226
 NEC 0170 2461 0587 0037 0556 0653
 0661
 Neckermann 0037 1505 0556 0512
 NEI 0037 0556 1037
 NEO 1324
 Neon 2246 1770 2673
 NeoniQ 2481
 Netsat 0037 0556
 Neufunk 0037 0556 0714
 Nevir 2799 2676 2474 3528
 New Tech 0037 0556
 Nikai 1163
 Nikkai 0037 0556 0264 1667
 Nikkei 0714 2197 1585 2676 2279 1667
 Nikko 0178
 Nokia 0208 0606
 Nordmende 0560 2331 2001 0195 0037 0556
 1248 0714 1413 0443 2007 1585
 1667 1163 1308 0625 2676
 Normerel 0037 0556
 Nortek 0668
 Novak 0037 0556
 Novatronic 0037 0556
 Novex 1523
 Novita 1585
 NPG 3434
 Nu-Tec 0698 0820 0037 0556 0706 0264
 2481
 O.K.Line 1037 1324 1556
 Oceanic 0208 2001
 Odeon 0264
 Odys 2799 2719 2239 2165 2241
 OK. 3434 2676 2239 3432 3047
 Okano 0037 0556 0264
 OKI 1037 2125 1667 1585 3434 2676
 1308 2947 1163
 Õlevia 1588
 Omega 0264
 Omni 0698 0706
 Onei 1667
 Onimax 0714
 Onix 0698 0706
 Onn 1709 1556 2125 0556 1667 1770
 2279
 Onyx 1709 1770
 Opera 0037 1308 0556 0714 1585
 Optimus 0650
 Optonica 0093
 Orava 1037 1163
 Orbit 0037 0556
 Orion 2007 2032 2005 0037 0443 0714
 2108 0556 0264 1916 2001 1037
 2676 0808

Orline 0037 0556
 Ormond 0668 1037 0037 0556
 Osaki 0264 0037 0556
 Osio 0037 0556
 Osume 0037 0556
 OTIC 1645 1983
 Otto Versand 1505 0093 0512 0037 0556 0195
 0226
 Pacific 0037 1916 0556 0714 1037 0443
 1324 2007
 Palladium 0037 0714 1505 0556
 Palsonic 0698 2461 2481 0264 0037 0706
 0556 1326 2410
 Panache 1585
 Panama 0264 0037 0556
 Panasonic 1636 0650 1650 0226 0037 0556
 0108 2676
 Panavision 0037 0556
 Papouw 0037 0556
 PEAQ 2676
 Perdio 0037 0556
 Perfekt 0037 0556
 Philco 0037 0556
 Philips 0556 1744 1506 0037 1887 2800
 2768 2214 3614
 Phocus 1308 0714 1652
 Phoenix 0037 0556
 Phonola 0037 0556
 Pilot 0556 0037 0706 1709 3434
 Pioneer 1260 1457 0170 0679 0037 0556
 0512
 Plantron 0037 0556 0264
 Playsonic 0714 0037 0715 1652
 Polar 0037
 Polaroid 1523 3589 2676 1667 1720 1645
 3296 2125
 Powerpoint 0037 0556 0698 0706 1770
 Pragma Digital 0808
 Premier 0264
 Prima 0264
 Princess 0698 1326
 Princeton 1037
 Pro Vision 0037 0556 1037 0714 1324
 Profilo 1556
 Profitronic 0037 0556
 ProLine 0634 1727 1037 1545 0625 0037
 0556 2223 2676 2393 1163 1585
 1667
 Prosonic 0037 0556 1865 0668 0714 2676
 2001 1324 1770 2106 1709 1163
 0606 2197 2125 1545 1849 0715
 1523 2481 2279
 Protech 0037 0556 0264 0668 1037
 Proton 0178
 Proviev 1645
 PVision 2001 2676
 Pye 0037 0556
 Q.Bell 2561
 Q.Media 2799
 QONIX 2165
 Quadro 1326 0556 0037 1163 1667
 Quasar 0650
 Quelle 0037 1505 0512 0668 0556 0195
 0264 1037
 Radialva 0037 0556
 Radiola 0037 0556
 Radiomarelli 0037 0556
 Radionette 0714
 RadioShack 0037 0556 0178
 Radiotone 0037 0556 0668 0264 1037
 RCA 0625 0093 0560
 Realistic 0178
 Recor 0037 0556
 Rectiligne 0037 0556
 Red 2032
 Red Star 0037 1556 0556
 Reflex 0037 0556 1037 0668
 Relisys 1298 1585 1645
 Reoc 0714 0634 2197
 Revox 0037 0808 0556
 Rex 0264

RFT	0264 0037 0556	Sony	1825 2778 1505 1651 1625
Ricoh	0037 0556	Sound & Vision	0037 0556
Rinex	0698 0264 0706	Soundesign	0178
R-Line	0037 0556	Soundwave	0037 2246 2673 0556 0715
Roadstar	1037 0715 0037 0556 0714 0668	SOVOS	2239
	0264 1916 1326	Soyo	1709
Rodex	0037 0556	Standard	0037 2032 0556 1682 1037 1709
Rolsen	0037 0556 2037 2001		2799
Rowa	0698 0264 0706 0587 0037 0556	Starion	1037
Royal	0606	Starlite	0037 0556 0264
Rukopir	0556 0037	Stern	0264
Saba	0625 3434 0560 0650 0714 1588	Stevision	1556
	2676 1585	Strato	0037 0556 0264
Saga	2197	Strong	1163 1037 0037 0556
Sagem	0618	Sungoo	1248 2037
Saisho	0634 0264	Sunic Line	0037 0556
Saivod	0037 0556 1163 1556 0668 1037	Sunkai	0037 0556 1523
	1667	Sunny	0037
Salora	0208 1556 2125 2197 2001 2676	Sunstar	0037 0556 0264
Samsung	2051 0812 0618 0587 1458 1619	Sunstech	2001 2676 2241
	0556 1312 1630 0037 0264 0178	Sunwood	0037 0556
Sandström	2197 3432	Supersonic	0208 0556 0698 0264 0037
Sansui	0037 1682 1709 0556 0706 0888	SuperTech	0037 0556
	0698 0264 0714 1248 1556	Supervision	0698 0264
Sanyo	0208 1208 0037 0556 0170 1037	Supra	0178 0037 3047 2947
	1667 1163 1585 2279 2676 2461	Supratech	2208 3067
Save	0037 0556	SVA	0698 0264 0208 0706
SBR	0037 0556	Svasa	0698 0208 0706 0264
Schaub Lorenz	2241 0714 2197 0606 1324 1363	Sweex	2474
	1667 2125 1308 2676 1163 3268	Swisstec	1709 1776 1849 2059
	2289 1585 2279	Sysline	0037 0556
Schneider	2676 0037 0556 1585 3528 0668	T+A	0447
	1037 0714 1916 1324	Tandy	0093
Schöntech	1037	Targa	0618
Scott	0178 1523 1983	Tashiko	0170
Sears	0178	Tatung	1720 0037 1248 1556 0556 1324
Seaway	0634		1916
Seeltech	3268	Taurus	2197
Seelver	0556 1037 0037	TCL	3047 2675 1916 0625
SEG	1037 2239 1709 0037 1163 3434	TCM	0714 0808 2001 1308
	0556 0668 0264 0634 2125 2165	Teac	0698 1645 2168 3005 0037 1037
	2673 2719 1523 1585		0556 0512 0668 0706 0264 0178
SEI	1505 0037 0556		0170 0714 1363 0587 1770 1709
Sei-Sinudyne	1505 0037 0556		2032 2241 2714 1983
Seitech	1324	TEC	0037 0556
Selecline	3296	Tech Line	1585 0037 0556 0668 1163
Seleco	0264	Technical	1667 2676
Sencor	0714 3067 2239 2197	Technics	0650
Sense	1849	Technika	2426 2106 2032 1865 2168 2059
Serie Dorada	0178		1849 2212 1667 1983 1585 2125
Serino	0093 1193		2197 3005 3067 2676
Sharp	1659 2676 0093 1193 2214 0653	TechniSat	0037 0556
	1163	Technisson	0714 1652
Shinelco	2241	Techno	1585 1037
Shintoshi	0037 0556	Technol Ace	0698 0264 0634
Shivaki	0037 0556 0443 2007 0178	Technosonic	0625 2032 0556 1324 0037 1326
Show	0698 0264 0706 0037		0714
Siemens	0195 0037 0556	Techvision	1709 2032
Siera	0037 0556 0587	Techwood	1163 2676 1037 1667 2279
Silva	0037 0556	Tecnimagen	0556
Silva Schneider	1556 2125 2197	Teco	1523
Silver	0037 0556 0715	Tedalex	0698 0706 0606 0037 0208 0587
SilverCrest	1037 0037 0556 2676		0556 1709 0264 1682
Singer	0698 1556 0037 0556	Tek	0820 0037 0698
Sinotec	0606 0698	TELE System	2125 1585 1037 0037 2241 1667
Sinudyne	2676 1324 1667 1505 0037 0556		2676 3434
	0606	Telecor	0037 0556
Sky Media	0037 0178 0556 1709 0661	Telefunken	0625 2799 1667 2239 0560 0808
Sliding	1324		0587 0698 0820 0706 0037 0556
SLX	0668		0714 1556 1585 1588 1163 2676
Soemtron	1298	Telefusion	0037 0556
Sogo	3067	Telegazi	0037 0264 0556
Solavox	0037 0556	Telemeister	0037 0556
Soniko	0037 0556	Telesonic	0037 0556
Soniq	2493 2474 3168 1298 3005	Telestar	0037 0556 1849
Sonitron	0208	Teletech	0037 0556 0668 1037
Sonneclair	0037 0556	Television	0037 0556
Sonoko	0037 0556 0264	Tempest	0037 0556 0264
Sonolor	0208 1505	Tennessee	0037 0556
Sontec	0037 0556	Tensai	0037 0556 0715 1037
Sontech	1983	Tesco	2426

Tesla 0037 1037 0668 0714 1652 0715
 0556
 Tevion 1248 1298 0556 1645 1556 1667
 2032 0668 0808 1037 2241 2373
 3268 1585 0714 0037 2125 2197
 1523
 Thes 1849 2947
 Thomson 0625 0560 3047 1588 0037 0556
 2675
 Thorn 0108 1505 0037 0556 0512
 Thorn-Ferguson 0108
 TMK 0178
 Tokai 0037 0556 0668 1037
 Tokaido 1037
 Tongtel 0587
 Top Show 0698 0264 0706
 Topline 1037 0668
 Toshiba 1508 2676 0508 2732 1667 3242
 0714 0195 0618 1916 0037 1556
 0650 1037 1163 1652
 Tosumi 1770
 Toyota 0264
 Trakton 0264
 TRANS-continentals 0668 1037 0556 0037
 Transonic 0037 0556 0587 0512 0264 0698
 1363 1326 0706 3528 4089 3973
 Triad 0037 0556
 Trio 1248 1645
 Tristar 0264
 Triumph 0556 0037
 Tucson 2676
 TVE 2239
 TVTEXT 95 0556
 Uher 0037 0556
 Ultravox 0037 0556 1585
 UMC 2426 1709 1849 2059 2106 2165
 2168
 Unic Line 0037 0556
 Uniden 1585 1037 0037 1667 1163 2676
 United 0714 1983 0037 2799 0715 0556
 1916 2481 3242 1037 0587 2241
 1652 1849 3296 3434 1770 0508
 1523 2125 1163
 Unitek 1709
 Universal 0714 0037 0556
 Universum 0808 1037 0037 1163 0668 0195
 0512 0264 0556 1505 0170 0618
 Univox 0037 0556
 V7 Videoseven 0178 1666 0618 1651 1505
 Vanguard 0037 0556
 VD-Tech 2799 3067
 Venturer 1727 1545 1865 3005
 Venus 1326
 Veon 3973 3528 4089 3343 3312 3611
 Vestel 2676 1037 1163 1585 1667 0037
 0668 0556
 Vexa 0037 0556
 Victor 0653
 Videocon 2331 3296
 VideoSystem 0037 0556
 Vidtech 0178
 ViewSonic 1588
 Vision 0037 0264 0556 2481
 VisionPlus 2426 2106
 Vistron 1363
 Visual Innovations 2106
 Vivax 1326 1308 0037 1709
 Vivid 3611
 Vivo 2032 2410
 Vortec 0037 0556
 Voxson 0037 0556 0178 2197
 Walker 1667 2279 2676 1163 0037 1037
 1585
 Waltham 0037 0556 0668 1037 0443 2007
 Watson 1037 1248 0556 0037 0668
 Wega 0037 0556
 Wegavox 0037 0556 1667
 Welltech 0714 1652
 Weltblick 0037 0556
 Weltstar 1037
 Weston 0037 0556

Westwood 1585
 Wharfedale 1983 1667 1324 0698 2212 0706
 0037 1037 0714 0556 1556
 White Westinghouse 0037 0556
 Wilson 0556
 Windsor 0668 1037
 Windy Sam 0556
 Wintel 0714
 World-of-Vision 1298
 XDome 0508
 Xenius 0634 1667 2676 1585
 Xiron 1983 1037
 XLogic 0698 0706
 Xomax 1770
 Xoro 1324
 Xrypton 0037 0556
 Yamaha 0650 1576
 Yamishi 0037 0556
 Yokan 0037 0556
 Yoko 0037 0556 0264
 YU-MA-TU 0037
 Zepto 1585

SAT

@sat 1300
 @Sky 1334
 ABsat 1323
 Acoustic Solutions 2034
 ADB 2553 2743
 Adcom 0200
 AEG 2738 2813
 AGK 2139
 Agora 2034
 Airis 1659 1993 2813 3012
 Akai 0200 2938
 Akira 2813 2738
 Akura 1626
 Alba 2296 2034 1659 2568
 Allsat 0200
 Allvision 1232 1334
 Alpha 0200
 Altech UEC 1959 2097 1960 2059
 Amstrad 0847 1693 1175 1662 2139 3067
 1848 2467
 AMTC 2738 2813 1993
 Ansonic 2418
 Antiference 2034
 Apro 1672
 Arena 1736
 Argos 2568
 Armstrong 0200
 Arnion 1300
 ASA 0299 0740
 Asat 0200
 ASCI 1334
 Asda 2034
 AssCom 0853
 Astratec 1743 1929
 Astrell 1986 2418
 Astro 0133 0173 2026 0658 1099 1100
 0200
 Atevio 2928
 Atlanta 2418 3320 1993 2813
 Audiola 2418 3012
 Audioline 1429
 Aurora 0879
 Austar 1459 0879
 Austriasat 2631 2957 1195 1197
 Autovox 3067
 Auvisio 2531 2932 2738 2813
 Avanit 0299 1631
 AWA 1659
 Axil 1777 1993 1659 2418 2738 3424
 Axis 1111
 Axitronic 1626
 B.net 1672
 B@ytronic 0299 0740
 Balmet 1232
 Belson 2418 2139 1993

BENsat	2938 2957	DigiQuest	2278 2738 1300 1631
Best Buy	1993 2139 2728 2842 2418	DigiSat	1232
Biostek	2738	Digital	2308 2273
Black Diamond	2034	Digital Stream	3703
Blaupunkt	0173	Digital Vision	1929
Blizoo	1736	Digital+	0853 0842
Blusens	2938 3067	DigitAlb	1232
Boca	2797 1232 2026 2308 2458 2813	DigitalBox	2540 3012 1631 1100 1886
Boshmann	1413 1631	Digitel+	1659
Botech	2738	DigitSat-e	2842
Boxer	1692 2443	Digittrade	1659
Brainwave	0658 1672	DigiTurk	2097 3517
British Sky		Dikom	2531 2938 2842
Broadcasting	1662 1175 0847	Dilog	1780
BSkyB	1662 1175 0847	DiPro	2278
BT	3140 2443	Distrisat	0200
BT Vision	2443 3140	Diunamai	2531
Bulltech	2738	DNA	2357 1780 2443 2144 1545 1323
Bush	2034 1626 1672 2418 1645 2813	DNT	0200
	3439 1743 2376 1291 1935 2568	Doro	1672
	3652 3346	DragonSat	2928
Cablecom	1195 1197 1545	DRE	2622 2443
Cabovisão	1300 1631	Dream Multimedia	1237 1923 1652
Caiway	2443	DSE	2280 2418 2813
Canal Digitaal	0853 2466 2631 1499 2957	D-Smart	2231
Canal Digital	0853 1780 2553 1334	DStv	0879 2059 2060 1959 1960 3981
Canal Plus	2107 2657		3503 3983 3507 3984 3508 3509
Canal+	0842 0853 2107 2657 1722 1986	DTI Electronics	3067 2938
	3424 1232	Dual	2034
CanalSat	2107 2657 0853	Durabrand	2034 2241
CanalSatellite	0853 2107 2657	DVX	1993
CDV	1993	Dyon	2738 2813
CGV	1413 1567 2034 1232 3067 1986	Easy-One	3240
Challenger	1956	ECG	2738
Cherokee	1323	Echostar	0853 1323 1409
Chess	1334 2026 1626	Eco-Star	1413
Cisco	0842	Edision	1631 2306
CityCom	2443 1232 0299 0658	Elap	1409 1611 1567 1413
Clarke-Tech	3320	Elbe	2418
Clatronic	2738 1413	Electron	1956
Clayton	1626	Elisa	2455
CMX	2932	Elless	0740
Cobra	2531 3012 2728	Elta	2738 0200 1659
Com Hem	2443 1915 2357	Emtec	1659
Comag	1232 1413 2026 2101 2308 2458	Energy Sistem	1631 2418
	2797 2813	Engel	1672 1993
Comsat	1413	esoSAT	2797
Comwell	1956	Essentials	3439
Continent	1986	Essentiel b	2738
Coship	1672	Etisalat	2443
Croner	2813	Europa	0200
Crown	2034	Europhon	0299 1334
Crypto	3012	Europsat	1413 1611
Crystal	3012	Eurosat	1567 1886
CS	1631	Eurosky	0299 0740
Cyfra+	2593 1409 0853	Eutra	0740 0299
Cyfrowy Polsat	2537 0253 0853 1409	Evesham	2034
Cyrus	0200	Evolve	1993
Daewoo	1743 1111	F&U	2139 3012
DAK	1993	Fagor	1611
Dantax	1626	FaVal	3422 1631
Danystar	2938	Ferguson	1291 2638 1743 1929 1935 2034
D-box	1114 0723	Fetch TV	2455
DCR	3517	Finepass	1780
Delta	2443	Finlux	1626 2034 1232
Denver	2418 2738	FinnSat	0740
DGTEC	1631	FMD	1413
Dick Smith		Foxtel	1356 1459 0879 2443
Electronics	2813	FPE	1993 2813
Dicra	2842 2738 3012	Free Wave	
Digenius	0299 0740	Technology	1743
Digi	2026 1195 1197 1300	Freecom	0173
Digi Raum		Freesat	2376 2928 1692
Electronics	2622 2443	Freesat+	2443
Digi1	3067	Fte Maximal	1886
Digitality	1334 2813	Fuba	2750 0173 0299
DigiFusion	1645 1743 1929	Fuji Onkyo	1631 2728 2101
Digihome	2034 1935	Galaxis	1111 2443 0853 0879
Digiline	2273	Galaxy	1956
DigiLogic	2034 2241 1993 2813	General Satellite	2622 3064 2443
DigiMax	2273	Geser	1631 2738

Gi	2799
GigaTV	2738
Globo	2273 2957 1626 1429 1334 2026 0740
Go	1780
GOD Digital	0200
GoGen	2738
Gold Box	0853
Gold Vision	1631
GoldMaster	1334 1722 2928
Goodmans	2034 1291 3439 2376 2568 3346 3652 1743 2296
Gran Prix	0740
Grandin	1626
Grocos	1409
Grundig	0173 0847 2813 2738 1291 2034 3424 2376 1672 2568 0879 3346 0853 1780
Grunkel	3067
Haier	2418
Hallo	1626
Hama	1567
Handan	1780
Hanseatic	1099 1100
Hauppauge	1672
HB	1736
HD-Box	2928
Hills	1232
Hirschmann	1886 1111 2026 0173 2308 0299 1232 0740
Hitachi	2034
HNE	1232
Homecast	1680 1736
Humax	0215 2443 1232 2231 1808 2736 3140 3517 1427 1915 2144 1788 1675 1743 2357
Hyundai	2034 2738
i-Box	1652
Iccrypt	2838 1631 2928
ID Digital	2443
ID Sat	1334 1631
i-Joy	2938
Illusion Sat	1631
Image	1993
Imagin	1195 1197 2928
Imperial	1429 1334 1099 1100 1197 1195 1351 0200 1672 1631
iNETBOX	1652
Inno Hit	1626 2728
Inverto	3095
Inves	1993 1743
inVion	2418
iotronic	1413
IP Vision	2455
IQ	2813
Irradio	3067
i-SET	1567 3422
Isis	2034
ITI Neovision	2743
ITT	2418
ITT Nokia	0723
Jaeger	1334 2797
Jameson	2813
JVC	2034
Kabel Deutschland	1195 1197 2443 1915 1672
KabelBW	2443 1915 1195 1197 2176 1429
KabelNoord	2443
Kamosonic	2738
Kaon	1300
KaTelco	1111
Kathrein	2569 1561 1567 0658 0173 0200 1323
Kendo	2034
Kentron	3067
Kenwood	0853
Kongque	1300
König	1631 1567
Koscom	1956
KPN	1986 1545 2928
Kreiling	0658 1626
Kreiselmeier	0173

Krystel	2034
L&S Electronic	1334
Labgear	3424
LaSAT	0299 0740 0173
Lauson	2531
Lazer	2738
Leiker	2728
Leiko	1626
Lemon	1334
Lenoxx	1611
Lexus	0200
Lifesat	0299
Line@TECH	2813
LinkBox	2957
Linsar	2034 3012 2842
Listo	1626 2813
Liwest	1195 1197
Lodos	2034
Logik	2034 1906 2842 3652
LogiSat	2797 2813 2026 2458
Lorenzen	0299 2026
Lowry	2034
Luxor	1935 2034
M vision	2273
M7	2631
Macab	0853
Majestic	2738 3012 2842
Manhattan	1300
Maplin	2034
Marantz	0200
Marusys	2799 3543
Mascom	2738 1680
Maspro	0173
Matsui	1626 0173 1743 1929 2034 0200
Maximum	1334 2552 1986
Mediabox	0853
Mediacom	1206
MediaSat	0853 2107
Mediaset	2750 2739 2278 1427 2736
Medion	1232 2797 0299 1626 1334 0740 2026
Mega	0200
Megasat	1631 1886 2813 0740 0299 2034 2738
Meo	2466
Mercury	3422
Metronic	2278 2034 1659 1935 1631 2738 2418 1993 1986 1413 1672
Metz	0173
MiCO	1993
Micro	2308 2813 2797
Micro electronic	2308 2813 2458
Micromaxx	0299
Microstar	0299
Miraclebox	2928
Mitsai	2738
Morgan's	0200 1232 1409
mp man	3067
Multichoice	0879 2059 1959 1960 2060 3503 3507 3508 3509 3981 3983 3984
Murphy	2034
Mx Onda	1659 2938 3067
Myryad	0200
Mysat	2738
MySky Italia	2467 1693
MySky New Zealand	2211 1356
N	2743
NanoXX	1631
NC+	2593 2743
Neom	1993
Neosat	2273
Neotion	1334
Netgem	1322 2455
Neuf TV	1322 3874
Neuling	1232 2458 2026
Nevir	1659 3067 2938 2728
New Line	2813 1993
NexPRO	1631
Next	2231
NextWave	1956
Nikko	0723 0200

Nilox	2278
Nokia	1114 1023 0723 0853
Noos	0853
Nordmende	1611
Noru	2938
Nova	0879 1959 1960 2059 2060 2475
NPG	1631 2531
NTV Plus	1692 2928
Numericable	2466 0853 0099
O2	2928
Octagon	2928
OctalTV	1429
OKI	1567
Omni	1993
Onn	2034
Openbox	1662 1956 3109 2928
Opensat	1956 2957
Opentel	1232
Optex	1232 1993 1611 1626 1413
Opticum	2273 2957 2797 2928
Optus	1356 0879 0853
Orbis	1334 1232
Orbit	0215
Orbit Showtime	
Network	1959 1960 0879
Orbitech	1099 1195 1197 1100 0200 1351
Orion Express	1986
Orton	2957 2273
P&T Luxembourg	1322 2455
P/Sat	1232
Pace	1356 2097 0842 1175 1693 2475
	2593 2631 2657 1848 0847 2160
	2211 2231 1662 2467 2059 2060
	1323 2466 1682 0200 0853
Pacific	2034
Packard Bell	1111
Palcom	0299 1611 1409
Panasat	0879 1959 1960
Panasonic	0847 1304
Panda	0173
peekTON	1993 2418 3012
Philips	0099 0842 2097 2107 2176 2593
	2631 1114 2211 1499 0853 0133
	0200 1672 1743 0173 1429 2466
Phoenix	2418 1956
Pino	1334
Pioneer	0853
PMB	1611
Portugal Telecom	2466
Power Sat	1886
Premiere	1114 1915 0723 2443 1195 1100
	1675 1788 1111 0658 2176 1499
	1197
Premium	1736
Primacom	1111
Pro Basic	0853 2531
ProLine	2034 1659
Quadral	1323
Quelle	0299
Radiola	0200
Raduga TV	2957
RCA	1291
Rebox	2928
RFT	0200
RiksTV	1692
Rimax	2938
RIO Media	1780
Roadstar	0853
Rollmaster	1413
Ross	2540
Rownsonic	1567
SAB	1956 1300 1631
Saba	2205
Sagem	1114 1690 2107 2553 1692 3874
Sagemcom	1692
Saivod	2418
Salora	1232
Samsung	2176 2467 1662 1693 1206 0853
	1682 0253 1175 3063
Sansui	1545
Sanyo	1626

Sat Control	1300
Sat Industrie	1611
SAT+	1409
SatCatcher	1956
Satlink	2273 1567
Satplus	1100
SatyCon	1631
Schaub Lorenz	2034 2418
Schneider	2842 1206
Schwaiger	2797 1334 1631 2458 0740 1111
	1429 1672 2308 2932 2957 2813
	2928
Scott	2738
SCS	0299
Sedea Electronique	1626
Seeltech	1993
SEG	2235 1626 1993 1659 2034
Servimat	1611
Set-One	3240 2728
SFR	2455 1322 3874
Shark	1631
Sharp	2034 1935
Sherwood	1611 1409
Shinelco	2938 2278 2738
SHOI	2938
Siemens	0173 1626 1657 1334 1429 2418
	1672
Sigmatek	2813 2139 2418 2738
SignalMAX	1956
Silva	0299
Silva Schneider	0740
SilverCrest	2932 2026 2101 2308 2458
Simz	2241
Sky Deutschland	1114 1915 0723 1197 2443 1195
	1100 1675 1788 1499 1111 0658
	2176 0099 1351 2357
Sky Italia	1693 2467 1848
Sky New Zealand	2211 1356
Sky UK	1662 1175 0847
Sky+ UK	1175 1662
Skylink	2957 1986 1722 2443 1631 2928
	2034 1545 1195 1197 1680
Skymaster	1409 1611 1334 1567 2205 1545
	2728 2932 2241
Skymax	0200 1413
Skypex	0299 0740
skyplus	1232 2026 1334 1175 0740
SkyTec	2928
Skyvision	2797
Skyway	2928
Skyworth	1631
SL	2026 0740 1672
Smart	1631 0299 1232 1413 2285 3095
	0740
Sogecable	0842
Sogno	2957
Sogo	2139 2842
Solomend	3109
Sonera	1780
Soniq	1567
Sony	0847 1558 0853
Steinner	2738
Stream System	1300
Stream TV	1848
Strong	1409 2235 2278 1626 2418 0853
	2034 1300 0879 3424 2813 1993
	1986 1736 2443
STV	
Sunny	1300
Sunray	2799
Sunstech	1993 2139 2738 2418 2813
Supratech	1413 2139 3067
Systec	1334
Sytech	2139 2418 2842 3012 2938
TBoston	2418 1659 2139
TBS	2034
Teac	1322 2813
Technika	2034 1672 1626 2455
TechniSat	1195 1197 2540 1100 1099 1351
	1322 0200 3440 2813
Technoit	2278
Technosat	1206

Technosonic	1672
Technotrend	1429 1672
Techwood	2034 1626 1935
tekComm	2738
TELE System	1611 1409 2739 2750 2764 2813
	1993 2738
Tele2	1195 1197
Teleco	2938
TéléSAT	2631 2466
Telestar	1099 1100 0200 1429 1334 1351
	1626 1672 1195 1197 2540
Televés	2101 1300 1334 1409
Telewire	1232
Telsey	2738
TelSKY	2540
Telstra	1356
Tesla	1626
Tevion	1334 1672 1409 1567 2205
T-Home	1692 2743
Thomson	0842 0847 1291 2176 2107 1175
	2160 1662 0853 1459 1935
Tiny	1672
Titan	1886 2205
Tividi	1429 1736
TivùSat	2750
T-Mobile	2631 1545 2443
TNT Pass	1567
TNT SAT	2235 1692 1986 1195 1197 3424
Tokai	0200 2938 3067
Tonna	1611 2458
Top Up TV	1935
Topfield	1986 1545 1783 1722 1206 1824
	2838
Toshiba	2034
Transonic	3467
TrekStor	2738 2813
Triax	1722 1986 0200 0853 1291 1099
	1626 1611 1413 2101 1886
Tricolor TV	2622 2443 3064 1915
TT-micro	1429
TV Cabo	2160
TV Star	3012
TV Vlaanderen	2631 2466 0853
TVonics	1906
Twiner	1611
UEC	0879 1356
UfaNet	1986
Umax	1993
Unimade	3067
Unisat	0200
United	2418 2842 3012 1626 2278 3067
Unitymedia	1429 2443 1195 1197 1915
Univers	1886
Universum	0173 0299 1099 0740
UPC	2443
UPC Direct	2443
Van Hunen	0299
Vantage	2297 2797
Vaova	1993
Variosat	0173
VEA	2418
Vectra	1195 1197
Ventana	0200
Vestel	2034 3517 1626 2231
VH Sat	0299
Viasat	1323 0253 1023 1682 1195 2235
	1197
Viola Digital	1672
Vision	1626 1886
VisionNet	1631
Visiosat	1413 1631
Vistron	0740 0299
Vitecom	1413 2531
Volcasat	2418
Volia	1780
Voo	0853
Vu+	2799 3458 3543
Walker	2034
Wavelength	1232 1413
Welho	2357

Wharfedale	2034 0200 1935 1906
Wightfibre	3140
Winix	2278
Wisi	0173 2957 0299 0740 1232 1986
Woxter	2418 2139 2813
Xoro	3012 2738 2813 3422
Xsarius	2957
Xsat	1323
Xtreme	1300
Xtrend	3320
Yakumo	1413
Yamada	1993 2139
Youview	3140 2443
Yukai	1659
Zap	2160
ZapMaster	0740
Zehnder	1777 1334 1232 1413 1631 2388
	3422 3424 2235 1886 2034 0740
Zeta Technology	0200
Ziggo	1657 1499 2443
Zinwell	2443 2280
Zircon	2957 1631
Zodiac	2531 3067
Zon	2160
Zon Optimus	2160

CBL

@Home	1666 2015 2762
ADB	2437 1920 1585
Akado	2043
Altibox	2030 2437 1385
Arcadyan	2952
Arris	2437
Beeline	2437
Belgacom TV	2047 2132
Bluewin	2271
Bouygues Telecom	3007 3185
BT Vision	2294
Cablecom	1582 3477
Cabovisão	2436 2742
Caiway	2015 2762 1666
Canal Digital	2030
Cisco	2271 2563 2589 2401 3265 2132
	2742 1582 2047
Citycable	3477
ClubInternet	2132
Com Hem	2762 1666 2015
Cyfrowy Polsat	1666
Darty Box	2436
Delta	2762 2015 1666
Deutsche Telekom	2132
Digi	2762
DNA	1666 2762 2030
Du	2401
Echostar	2955
freebox	1976 1482
Gala	2437
Get	2494
GuestComm	2030
Huawei	2994
Humax	2043 2762 1813 2889 1983 2165
	1981 2620
i-CAN	1585 2437
Inotel	2437
InviTV	2437
Jambox	2030
Kabel Deutschland	1981 1983 2165 3514 2762 1666
	2174 1577 2620
KabelBW	1813 2174 2889 1981 1983 3477
	1060
KabelNoord	2015
Kaon	2494 2889
Kiss	2132 2271 2401
KPN	2437 2952
Kreatel	1385 2030
Lattelécom	2030 2437
Linksys	2271
Magio Sat	2132

Meo	2401
Motorola	2952 3692 1562 2401 2030 2437
MTS	3611
Neuf TV	3107
Noos	2436
NTL	1060
Numericable	2436
Ono	1562
Optus	1060
Orange	2407
Pace	2401 1577 1060 2620 2294
Philips	1619 2174 2294 1582
Portugal Telecom	2401
Premiere	2620 2174 1577 1813
Primacom	2889
PrimeTel	3611 2030 2437
PrimeTV	2030
RIO Media	2030
Rostelecom	3611
Sagem	2436 2407
Sagemcom	3185 2407 2436 3514 2762
Samsung	2407 1060 2015 2174 1666 1987 2955 3265 2889 2610 3514 2368 3477 2589
Scientific Atlanta	2047 2436 2401 2132
SFR	3107
Sky Deutschland	2620 1577 1813 2174 1619 2762
Smartlabs	3611
Smile Content	2437
Sonera	1666 2762
Starman	2762
Stofa	2015 3692
STV	2762
Swisscom	2271
TalkTalk	2994
Tatung	2401
T-Com	2132
TDC	2271 2368 2401
Technicolor	2994 3514
Tele2	2762
TeleColumbus	2889
Telefonica	1585
Telenet	1920 3477
Telewest	1060 1987
Telia	1385 2030
Telset	2762
Teo	2437
T-Home	2132
Thomson	1582 1981 2174 3007 2407 1983
Tivo	3265
TP	2407
Unitymedia	2610 2955 3477 2762 1813
UPC	2762 1582 3477
UPC Cablecom	1582 3477
Vector	2030
Viasat	2030
Viken Fibernet	2030 2437
Virgin Media	3265 1060 1987 2563 3477
Vodafone	2401
Voo	2742
Wao!	1385
YouSee	2368
Youview	2994
Ziggo	2015 2589 2762 2401 1666

VIDAC

A.C.Ryan	2709
Apple	2615
ASRock	1272
Asus	1272
Digitech	2260
EGreat	2260
Elonex	1272
Eminent	2260
Emtec	2709
Fantec	2709
Fujitsu Siemens	1272
Hewlett Packard	1272
hFX	1272

iconBIT	2709
ICY Box	2709
ISTAR	2260
Microsoft	1272 1805
PopBox	2260
Popcorn Hour	2260
Ricavision	1272
Trust	1272
Via Technologies	1272
Western Digital	2558
Western	2709
XBox	1272 1805

LASER

Denon	0059
Grundig	0059
Mitsubishi	0059
NAD	0059
Pioneer	0059
Telefunken	0059

DVD

3 Plus	0490
3D LAB	0539
4Kus	1158
Acoustic Solutions	0730 2082 0713 2966 2488
AEG	0788 0770 0790 1233 1923 0675 2173 2821 2795 2461 1643
AFK	1923
Agfaphoto	2821
AGK	2139
Agora	2488
Aim	0672 0790
Airis	1224 0672
Aiwa	0695 0869 0533 2020
Akai	0790 2461 0788 1115 0884 0713 1233 2966
Akura	2112 1383 2821 2493
Alba	2966 0713 0695 0730 0539 0672 2795 0884 3177
All-Tel	0790
Amitech	0770 0850
Amstrad	0713 1115 1571 0790 0770 2139 2172
AMTC	3076
AMW	0872
Ansonic	0831
Apex Digital	0672
Arcam	0732
Arena	1115
Aristona	0539 0646
ASCOMTEC	1923
Asda	2818
Ason	1224
ATACOM	1224
Audio Authority	2555
Audiosonic	1923 1383
Audioworld	0790
Audix	0713
Autovox	0713 2488
AVideo	2173
Avol	3076
AWA	0730 0872
Axion	0730
Axxion	3076
Azuki	2821
Baier	2821
Basic Line	0713
Bauer	2461
Baze	0672
BBK	1224
Beko	2488
Bellagio	0872 1004
Belson	1923 2139 2172
Berthen	1643
Best Buy	2139 2172
Binatone	1923

Black Diamond 0713 0884
 Blaupunkt 2624
 Blu:sens 1233
 Blue Sky 0713 0695 0672 0651 0790 0884
 BlueDiamond 2624
 Bluetech 1516 3542
 Boghe 1004
 Boman 0788
 Bose 2023
 Brainwave 0770 1115
 Brand Unknown 2461
 Brandt 0651 0551 0503 2966
 Bush 0831 0713 0695 0730 0884 1383
 2139 3177 2966 3961
 Cambridge Audio 1109
 Celcus 2966
 Celestial 0672
 cello 2112 2815
 Centrex 0672 1004
 Centrum 0713 1923 0675
 CGV 0770
 Cinetec 0713 0872
 CJ Digital 1643 2173
 Classic 0730
 Clatronic 0788 0672 0675 1233 2795
 Clayton 0713
 CMX 3513 3076 1643
 Coby 0730
 Codex 1233
 Conia 0672
 Contel 0788
 Continental Edison 0872 0831
 Crown 0770 0651
 C-Tech 0768
 Cybercom 0831
 CyberHome 0816 1023
 Cytron 0651 0831
 Daenyx 0872
 Daewoo 0770 0872
 Dalton 1036
 Dansai 0770 1115
 Dantax 0695 0713
 Daytek 0872
 Dayton 0872
 DCE 0831
 Decca 0770
 Denon 0634 1634 0490
 Denver 2821 0788 1923 0672 2461 2112
 1643
 Dew 2112
 DGM 2821
 Diamond 0651 0768 0790 0770 1115
 Dick Smith
 Electronics 2818 3513
 Dicra 2173
 Digihome 0713 2966
 Digilogic 0713
 Digimate 2821
 Digital 2173
 Digitor 0651
 Digitrex 0672 3337 1004
 DiK 0831
 Dikom 2966
 Dimarson 1233
 Dinamic 0788
 Disney 0831
 diVision 2461
 DK digital 0831 1643
 DMTECH 0790 2173
 Dragon 0831
 DSE 0675 2818 3513
 Dual 0831 0713 0651 0730 0790 1023
 0884 1115 2966 2461
 Durabrand 0831 0675 0713
 D-Vision 1115 2461 2821
 DVX 0768
 Dyon 3076
 e:max 1233 1643 2173 0770
 ECG 2461
 E-Dem 1224
 Electrocompaniet 2545

Electrohome 0770
 Elfunk 0850 0884 0713
 Elin 0770
 Elion 0850
 Elta 0770 0788 0790 1115 1233 1643
 2173
 Emerson 0591 0869
 e-motion 2624
 Enox. 2815
 Enzer 0770
 Essentials 3805
 EuroLine 0788 1115 1233 0675 1643
 F&U 2172 2139
 Ferguson 0651 0713 0884 2624 3177 2966
 2488
 Finlux 0741 0770 0591 0672 2966
 Fintec 0713
 Firstline 0869 0651
 Funai 0695 0675
 Gericom 1004
 Global Link 1224
 Global Solutions 0768
 Global Sphère 0768
 Gold 2112
 GoldStar 0591 0741
 Goodmans 0713 1004 1383 0730 0651 0790
 0884 1923 2966
 GoWell 1643
 GPX 0741
 Gran Prix 0831 2461
 Grandin 0672 0713 2173
 Grundig 0775 0695 3513 0651 0539 0790
 0713 0670 1004 0551 2966 2821
 Grunkel 0770 0831
 H&B 0713 0850 1233
 Haaz 0768
 Hanseatic 0741 0790
 Hantarex 2461
 Harman/Kardon 0702
 HCM 0788
 HE 0730 1923
 Henß 0713
 Hicon 0672
 Hikona 1383
 Hitachi 0664 0573 0713 1748 0884 2488
 2966
 Hiteker 0672 1923
 Höher 0831 1004 1224 2173 0713 1643
 Home Electronics 0730 0770
 Home Tech
 Industries 1224 1923
 HYD 1233
 Hyundai 0850 0788 0768 2112 2966
 Ingelen 0788
 Ingo Devices 2821
 Inno Hit 0713 2966 2488
 Irradio 0741 1115 1224 1233 0869 0770
 ISP 0695
 ITT 1233
 Jamo 1036
 JBL 0702
 JDB 0730
 JMB 0695 2966
 JVC 0623 2966 0539 0503 2868 0695
 Kansas
 Technologies 1233
 Kendo 0713 0831 0672
 Kennex 0770 0713
 Kenwood 0490 1906
 KeyPlug 0770 1643
 Kiiro 0770
 King Vision 1643
 Koss 0651
 Küppersbusch 2966
 KXD 1923
 Lawson 0768
 Leiker 0872
 Lenco 0651 0770 0713 0831 1383
 Lenoxx 1923
 Lexia 0768

DVD

DVD

LG 0741 1602 1906 2189 0869 0591
 2407 2811 4090
 Lifetec 0651 0831
 Limit 0768
 Linetech 2966
 Linsar 2966 2488 0884
 LiteOn 1158 1416 1738 1644
 LM 1643
 Lodos 0713 0884
 Loewe 0539 0741
 Logic3 0772
 LogicLab 0768
 Logik 0713 0884 3542 3681 3805 3177
 Lumatron 1115 0741 0713 0730
 Luxman 0573
 Luxor 1004 2966 0713 0730 0884
 Magnavox 0503 0675 0539 0713 1354
 Magnum 1382
 Manhattan 0713
 Marantz 0539
 Mark 0713 0695 0884
 Marks & Spencer 2112 2815
 Marquant 0770
 Mascom 2461
 Matsui 0651 0713 0672 0695 0884 2488
 2966 3805
 Maxdorf 0788
 Maxim 0713
 MBO 0730
 Mecotek 0770
 Medion 0831 2189 3542 2407 2488 2821
 2425 0651 0630 1416 1644 0741
 2966
 MEI 0790
 Memorex 0831
 Memory 0730 1383
 Metz 0571 0525 0713
 Micromaxx 0695
 Micromedia 0503 0539
 Micromega 0539
 Microsoft 1708 0522
 Microstar 0831
 Minax 0713
 Minoka 0770 1115
 Mitsubishi 0713
 mp man 3513
 Murphy 2815
 Mustek 0730
 Muvid 1643 2173
 Mx Onda 0651 1383
 Mystery 3513
 Mystral 0831
 NAD 0741
 Naiko 0770 1004
 NEC 0869 0591 0741 1602
 Neom 1643
 Neon 2112 2815
 Nevir 0831 0770 0672
 Nexius 0790
 Nikkai 1923
 Nikkei 2461 3980 2488
 Nordmende 0831 2966
 Nortek 1643 2173
 Odys 2821
 OK. 2966 3076
 OKI 2488 2966
 One For All 2555
 Onkyo 0627 1769 0503
 Onn 2112 2488
 Onyx 2112
 Oopla 1158
 Oppo 2545
 Optimus 0571 0525
 Orava 1923 0884 0713
 Orbit 0872
 Orion 0695 1233 0713
 Oritron 0651
 OTIC 1383
 Pacific 0790 0768 0713 0831
 Packard Bell 0831
 Palladium 0695 0713

Palsonic 0672
 Panasonic 0490 3641 3642 1834 1908 1579
 1641 2710 3935 3862 3580 2859
 Papouw 0533
 peeKTON 1224
 Philips 0539 2056 2789 1340 0646 1354
 1813 1506 1846 0675 2868 0503
 1158 2334 2434 2526 3004 3147
 3353 2926
 Pioneer 0571 1965 0631 2854 1900 0525
 1571 1531 1768 2442
 Play It 1643
 Plu2 0850
 Pointer 0770
 Polaroid 2966
 Pontis 2795
 Portland 0770
 Powerpoint 0872 2112
 Prinz 0831
 Prism 0831
 Pro Vision 1923 0730
 ProCaster 1004
 ProLine 0651 2082 0672 0790 1004 1738
 2966 3980
 Proscan 0522
 Proson 0713
 Prosonic 2112 2461 1923 2082 2966 2488
 2302
 Pye 0646 0539
 Radionette 0741 0869 1906
 Radiotone 0713
 RCA 0522 0651
 RE-BL 2555
 REC 0490
 Red Star 0770 0788 1923
 Reoc 0768
 Richmond 1233
 Roadstar 0713 0730
 Ronin 0872
 Rotel 0623
 Rowa 1004 0525
 Saba 0651 2173 1643 2795 0551 2966
 Sabaki 0768
 Saga 2461
 Saivod 0831 0770
 Sakyno 0768
 Salora 0741 2461 2966
 Samsung 0199 3195 0298 0573 1635 1932
 0744 1748 2107 2113 2269 2942
 2833 0490
 Sandström 2461
 Sansui 0695 0768 0770 1115
 Sanyo 0670 0695 0790 0713 2488 2966
 Scan 0850
 ScanMagic 0730
 Schaub Lorenz 0788 2461 0770 2493 2488 1643
 2173
 Schneider 2966 0831 0539 0788 0713 0651
 0869 0790 0646
 Schönteck 0713
 Scientific Labs 0768 3076
 Scott 0651 0672 1036 1233 1383 2173
 1923
 Seeltech 1224 1643
 SEG 0713 2821 0768 0884 0872 2815
 Sencor 2461
 Shanghai 0672
 Sharp 0630 0713 0695 2966
 Sherwood 0741
 Siemssen 1382
 Sigmatek 1224 2139 2172
 Siltex 1224
 Silva 0788 0831
 Silva Schneider 0831 1906 0741
 SilverCrest 0768 1643 2173
 Singer 0768
 Sinotec 0770 1115
 Systemas 0672
 Skymaster 0730 0768
 Sliding 1115
 Slim Art 0770

DVD

DVD

Slim Devices 0533
 SM Electronic 0730 0768
 Smart 0713
 Sogo 2172 2139
 Sonashi 0831
 Soniko 0788
 Soniq 3177 3542 3961
 Sontech 1383
 Sonwa 1004
 Sony 0533 1070 1516 1981 1536 1633
 2020 1533 0864 0772 2555 1824
 2132 2504
 Sound Color 1233
 Soundmaster 0768
 Soundmax 0768
 Soundwave 2815
 Spectra 0872
 Standard 0651 0768 0788 0831
 Star Clusters 0768
 Starmedia 1224
 Strato 1382
 Strong 0713
 Sunkai 0770 0850
 Sunstech 2139 0831 2172 2966
 Sunwood 0788
 Superior 3076 1643 2173
 Supervision 0730 0768
 Supratech 2172 2416 2139
 SVA 0672
 Symphonic 0675
 Synn 0768
 Sytech 2139 0831
 Tamashi 2818
 Tandberg 0713
 Targa 1158 1644 1906 0741 0869
 Tatung 0770
 Taurus 2461
 TBoston 2172 2139
 Tchibo 0741
 TCL 3542
 TCM 0741
 Teac 0741 0790 0571 0768 0591 0675
 1224 2370 3177 2112 3154 1383
 Technical 2966
 Technics 0490 1908
 Technika 0770 1115 0831 2302 1383 2370
 2624 2461 3177
 Technisson 0672
 Technosonic 1115
 TechnoStar 1643 2173
 Techwood 0713 2966 0539 2488
 Tecnimagen 1233
 Tedalex 1004 0768 0770 1923
 TELE System 2173 2966
 Telefunken 0790 2821 3076 2966 0788 1923
 1115 0770
 Teletech 0713 0884 0768
 Tensai 0651 0770
 Tesco 2624
 Tevion 0651 1036 1382 0768 1004 2425
 2407
 Theta Digital 0571
 Thomson 2818 0551 0522 0831
 Tokai 0788 1233
 Top Suxess 1224
 Toshiba 2705 0503 2832 1510 2006 1769
 2682 2966 0695
 Tosumi 2112
 TRANS-continents 0872 0831 1233
 Transonic 0672 3980 2818 2795 3380
 Trevi 0831
 Trio 0770
 TSM 1224
 TVE 0713 2821
 UMC 2624 2302 2370
 United 0788 0730 1383 0790 0672 0695
 1115 0768 1233 0713 0884 0675
 2112
 Universal
 Multimedia 0768
 Universum 0741 0713 0591 0790

Venturer 2082 1769 3177
 Veon 3961 3977 2872 2912
 Vestel 0713
 Videocon 3513
 Viewmaster 1224
 VisionPlus 2624
 Vivid 3961
 Voxson 0730 0831
 Waitec 1224 0730
 Walker 2488 2966
 WB Electronics 2555
 Welkin 0831
 Wellington 0713
 Weltstar 0713
 Wharfedale 0768 0790 0770 1115 1383
 Wilson 0831 1233
 Windy Sam 0573
 Woxtex 2139 2172 1224
 Xbox 0522 1708
 Xenon 1923
 Xiron 1383 0713 0884
 XLogic 0770 0768
 XM5 0788 0770
 Yakumo 1004
 Yamada 1004 0872 1416 1158 2139
 Yamaha 0539 0646 0490 1158 1354
 Yamakawa 0872
 Yukai 0730
 Zenith 0503 0591 0741

DVD

DVD

UK

www.oneforall.com

Ireland

www.oneforall.com

Deutschland

www.oneforall.com

Österreich/Austria

www.oneforall.com

Schweiz/Suisse/Svizzera

www.oneforall.com

France

www.oneforall.com

España

www.oneforall.com

Portugal

Esotérico

800 831397

www.oneforall.com

Italia

www.oneforall.com

Nederland

www.oneforall.com

België/Belgique

www.oneforall.com

Luxemburg / Luxembourg

www.oneforall.com

Danmark

www.oneforall.com

Norge

www.oneforall.com

Sverige

www.oneforall.com

Suomi/Finland

0800-9-0323

Info@avkomponentti.fi

www.avkomponentti.fi

www.oneforall.com

Ελληνική/Hellas/Greece

2410 284800

ofa@dtsa.gr

www.dtsa.gr

www.oneforall.com

Русский/Russia

+7 495 9270194

service@rominox.ru

www.barnsly.ru

www.oneforall.com

Although all customer service information is updated before printing it may happen that during the time of use changes have occurred. Please check our website (www.oneforall.com) for our latest customer service information.

Türkiye

www.oneforall.com

Polska

oneforall@contactcenter.pl

008003111302

www.contactcenter.pl

www.oneforall.com

Česk./Czech

800 142038

oneforall@solid-czech.cz

www.emos.cz

www.oneforall.com

Укра.на/Ukraine

www.oneforall.com

Magyar/Hungary

017774974

fotoplus@fotoplus.hu

www.oneforall.com

България/Bulgaria

+35929632230

office@infotel2000.bg

www.infotel2000.bg

www.oneforall.com

România

www.oneforall.com

Slovensk./Slovakia

oneforall@solid-czech.cz

www.emos.cz

www.oneforall.com

Hrvatska/Croatia

+385 1 4816 806

info@tehnocentar.hr

www.tehnocentar.hr

www.oneforall.com

South Africa

0861100551

support@oneforall.co.za

www.connoisseur.co.za

www.oneforall.com

New Zealand

0800 1425569

sales@amber.co.nz

www.amber.co.nz

www.oneforall.com

Australia

1 300 888 298

ofa.support@ambertech.com.au

www.ambertech.com.au

www.oneforall.com

Although all customer service information is updated before printing it may happen that during the time of use changes have occurred. Please check our website (www.oneforall.com) for our latest customer service information.

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehälter, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können. Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, coeurs d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service. Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio. Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que se-lhe é pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce L'acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d'opera dietro l'utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che e' difettoso entro l'anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d'acquisto. La garanzia non copre la scatola, l'imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l'anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio. Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit product bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit product gratis vervangen worden als het genoemde product op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit product gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt. Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten. **Dansk** Universal Electronics Inc./ONE FOR ALL garanterer hermed over for den oprindelige køber, at dette produkt ikke bór fremvise materielle eller tekniske fejl ved normal og korrekt brug inden for en periode af et (1) år fra den oprindelige købsdato. Produktet erstattes u/b, hvis det har vist sig at være defekt inden for garantiperioden på et (1) år. Denne garanti omfatter ikke emballage, etui, batterier, odelagte/skæmmede kabinetter eller andre enheder, der er benyttet sammen med produktet. Erstatningspligten gælder kun under de ovenfor anførte forhold. Opstår der fejl inden for garantiperioden, bedes De venligst ringe til os på nummeret nævnt under "Kundeservice" i manualen. Bemærk venligst, at vi skal have Deres købsnota for at kunne fastslå, hvornår De er berettiget til garantieservice. Hvis du har købt dette produkt med et formål der ikke har relation til dit erhverv, forretning eller branche så husk, at du muligvis har legale rettigheder under din nationale lovgivningsbestemmelser om salg af forbrugervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheder.

Norsk

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garanterer dette produktet for materielle og tekniske feil som oppstår ved normal og riktig bruk for en periode på 1 år fra kjøpsdato. Produktet vil bli erstattet kostnadsfritt hvis det viser seg å være defekt innen 1 år. Denne garantien gjelder ikke pakning, emballasje, batterier, odelagte eller skadede kabinett eller noen annen gjenstand brukt i forbindelse med produktet. Annet ansvar enn nevnt over gjelder ikke. For å få garantieservice i garanti-perioden, vennligst ring oss på det telefonnummeret som står på kundeservice-siden. Vennligst merk at vi trenger gyldig kvittering fra forhandler. Hvis du har kjøpt dette produktet til formål som ikke har relasjon til ditt erhverv, forretning eller bransje, så husk at du kan ha legale rettigheter etter nasjonale lovgivningsbestemmelser om salg av forbrukervarer. Denne garanti påvirker ikke disse rettigheter.

Svenska

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL lämnar till köparen ett års garanti från inköpsdatum - att denna produkt är felfri avseende material och tillverkning. Om produkten är felaktig under normal användning bytes denna mot en ny utan kostnad för köparen under garanti-tiden. Garantin omfattar ej förpackning, bärväska, batterier - skadat hölje eller andra enheter som används i avslutning till produkten. För att erhålla garanti-service under garanti-tiden vänligen kontakta vår kundsupport på det telefonnummer som återfinns på sidan för kundservice i bruksanvisningen. Spar ditt inköpskvitto för att styrka din garanti på produkten. Om du har köpt denna produkt för ett syfte som inte är besläktat till din bransch, affärsverksamhet eller yrke kom ihåg att du kan ha andra nationella lagar som täcker försäljning av konsumentvaror. Denna garanti påverkar inte dessa rättigheter.

Suomi

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL myöntää tuotteen yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä lukien koskien tuotteissa takuuaikana ilmeneviä materiaali- ja valmistusvirkoja. Tuote vaihdetaan takuuaikaisissa vikatapauksissa veloituksetta uuteen samanlaiseen tai vähintään vastaavilla ominaisuuksilla varustettuun tuotteeseen. Takuu ei koske mm. paristoja, kantolaukkuja, pakkauskaukia, suojakeloita tai muita oheistuotteita. Toimintaohjeet takuuhuoltoon varten saat soittamalla puhelinnumeroon, joka on mainittu Asiakaspalvelu-sivulla. Muista liittää lähetykseen kopio ostokuitista. Huomaa, että tuotteemme eivät yleensä sisällä käyttäjän huollettavaksi tarkoitettuja osia, joten esim. laitteen kuoren avaaminen johtaa takuun raukeamiseen.

Jos olet hankkinut tämän tuotteen tarkoitukseen, joka ei liity kauppaan, liiketoimintaan tai ammattiin, sinulla saattaa olla oikeuksia, jotka perustuvat oman maasi kansalliseen kuluttajatuotteita koskevaan lainsäädäntöön. Tämä takuu ei koske näitä oikeuksia.

Ελληνικά

Η UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL εγγυάται στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν πρόκειται να παρουσιάσει προβλήματα σε σχέση με τα υλικά και την κατασκευή του κάτω από φυσιολογικές συνθήκες χρήσης για την χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς. Το προϊόν θα ελεγχθεί και αν χρειαστεί θα αντικατασταθεί χωρίς χρέωση αν αποδειχτεί ότι είναι ελαττωματικό μέσα στη διάρκεια εγγύησης του ενός (1) έτους. Τα μεταφορικά έξοδα θα βαρύνουν τον κάτοχο. Τα έξοδα επιστροφής βαρύνουν τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές ή μη λειτουργία που προκαλείται από προϊόντα ή υπηρεσίες που δεν προέρχονται από τη UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL, ή που προκύπτουν από μη κατάλληλη τοποθέτηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Αυτό ισχύει επίσης και στις περιπτώσεις όπου το προϊόν έχει μεταποιηθεί/επισκευαστεί από άλλους και ένα από τα UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL ή αν το λάθος οφείλεται σε σπύγματα, κακή μεταχείριση, αμέλεια, κακή εφαρμογή, κακή εγκατάσταση, κακή διατήρηση, μεταρροπή, τροποποίηση, φωτιά, νερό, φυσικές καταστροφές, κακή χρήση ή απροσεξία. Για να αποκτήσετε εγγύηση service για τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, παρακαλώ έχετε υπ' όψιν σας ότι χρειάζεται να έχετε την απόδειξη αγοράς για να έχετε δικαίωμα service. Αν έχετε αγοράσει αυτό το προϊόν για λόγους που δεν συνδέονται με την εμπορική σας δραστηριότητα ή ειδικότητα, παρακαλώ να θυμάστε ότι μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα βάσει της νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα σας για την πλήρη κατανομή των αχθών. Η εγγύηση αυτή δεν επηρεάζει αυτά τα δικαιώματα.

Русский

Компания (Компания Барнсли - Ромниокс) Юниверсел Электроникс /Oneforall гарантирует покупателю отсутствие дефектов материалов и нарушений в работе данного товара при условии корректной эксплуатации в течение (1) одного года с даты покупки. Данный товар будет подвергнут замене в обязательном порядке без каких-либо дополнительных выплат в том случае, если в течение (1) одного года доказан факт брака в его производстве. Гарантийные обязательства не касаются картонных коробок, упаковки, батареек, транспортных упаковок, загрязнений упаковки, или других наименований, используемых с товаром. Любые другие обязательства, кроме перечисленных выше, исключаются. Для выяснения каких-либо вопросов по сервисному обслуживанию, пожалуйста, обращайтесь по телефону сервисного центра указанному выше. Пожалуйста, помните, что понадобится гарантийный талон, который выдается при покупке данного товара для получения полноценного обслуживания. В том случае, если Вы приобрели данный продукт с намерениями, связанными с Вашим бизнесом, профессиональными потребностями или для продажи, пожалуйста, примите к сведению, что необходимо иметь специальное разрешение от государственных органов на продажу конечному покупателю. Данная гарантия не является соответствующим разрешением.

Türkçe

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, ürünü ilk satın alan kişiye, bu ürünü, satın alma tarihinden itibaren bir (1) yıllık süre içinde normal ve doğru kullanımda malzeme ve içiçlik hataları içermeyeceğini garanti etmektedir. Bir (1) yıllık garanti süresi içinde anzahlı olduğı tespit edildiğinde bu ürün onanacak ya da gerekiyorsa değiştirilecektir. Ürünün gönderilmesi masrafları, ürünü sahibi, geri gönderilmesi masrafları da UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL'a aittir. Bu garanti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL tarafından sağlanmayan ürünler ya da hizmetlerin neden olduğı ya da ürünü, kilavuzdaki talimatlarla uygun olarak monte edilmesinden kaynaklanan hasarları ya da anzahlı kapsamamaktadır. Bu kapsam dışı durumu, aynı zamanda ürün, UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL dışındaki kişilerce değiştirildiğinde / onandığında ya da arıza, bir kaza, yanlış kullanım, kötü kullanım, ihmal, yanlış taşıma, yanlış uygulama, hatalı montaj, uygun olmayan bakım, değışiklik, ürün üzerinde oynama, yangın, su, yıldırım çarpması, doğal afetler, hatalı kullanım ya da dikkatsizlikten kaynaklandığında da geçerlidir. Garanti süresi içinde garanti hizmeti almak için lütfen hizmet almaya hakkınız olduğünü ıspatlayacak olan orijinal satın alma belgenize gereksinim duyacağımızı unutmayın. Bu ürünü, ticaretiniz, işiniz ya da mesleğinizle ilgili olmayan bir amaç için satın alıyorsanız, tüketici mallarının satışıyla ilgili ulusal yasalarnıza bağlı yasal haklara sahip olabilirsiniz. Bu garanti, ilgili haklarınıza etkilememektedir.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a termékeknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítás/ javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagosság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1) roku okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynika z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, kłęski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupienia tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Přepravení náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek opraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí se vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebních zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Slovenčina

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL ručí pôvodnému kupujúcemu, že tento výrobok nebude mať počas obdobia jedného (1) roka od dátumu jeho prvotnej kúpy žiadne materiálové ani výrobné chyby, ak sa bude používať normálnym a správnym spôsobom. Ak sa dokáže, že bol tento výrobok počas jedného (1) roka záručnej lehoty chybný, vymení sa bezplatne. Táto záruka sa netýka kartónových obalov, prepravných škatúl, batérií, poškodených alebo zničených krytov ani žiadnej inej položky, ktorá sa používa v spojitosti s týmto výrobkom. Akýkoľvek záväzok iný, ako uvedený vyššie, je vylúčený. Ak chcete počas záručnej doby ísť do záručného servisu, zavolajte prosím na telefónne číslo uvedené na strane Zákaznícky servis. Uvedomte si prosím, že na to, aby sme si overili oprávnenosť pre tento servisný zásah, potrebujeme váš doklad o kúpe. Ak ste si tento výrobok kúpili na účely, ktoré sa netýkajú vášho podnikania, obchodu alebo povolania, uveďte nám, že na základe svojej miestnej legislatívy, ktorá sa týka predaja spotrebného tovaru, môžete mať určité zákonné práva. Táto záruka nemá na tieto práva žiaden vplyv.

Hrvatski

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepljenu torbu, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio korišten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su dalje obveze. Da biste ostvarili pravo na servis za vrijeme jamstvenog razdoblja, molimo nazovite nas na broj naveden na stranici službe za korisnike. Molimo imajte na um da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, posla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

Română

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează comparătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasa deteriorată sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Pentru a obține servicii pe durata garanției, vă rugăm să ne apelați la numărul menționat la pagina Servicii clienți. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru servicii. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

Български

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, куфарчета, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. За да получите сервизно обслужване по време на гаранционния период, моля, свържете се с нас на номера, посочен на страницата за Обслужване на клиенти. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговаряте на критериите за допустимост за обслужване. Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

India

UEI Electronics Private Ltd offers you, the customer, **ONE YEAR WARRANTY** for your Remote.

The Remote is warranted against manufacturing defects arising from faulty design, poor workmanship and materials for a period of **One year** ("the period") from the date of its original purchase by you, on the following terms and conditions.

To obtain warranty service, please call us at the numbers applicable to your local area mentioned on the Customer Service Page of the User Manual or available on www.oneforall.co.in

This warranty will be valid only when the original invoice/ purchase receipt (indicating date of purchase, product description, dealer's name etc.) is presented with the defective Remote. Universal reserves the right to refuse free-of-charge warranty replacement if the above document cannot be presented or if the information contained in it is incomplete, illegible or incorrect. This Warranty does not apply if the type, serial number on the Remote has been altered, deleted, removed or otherwise made illegible. Universal's liability, under this warranty, shall be strictly limited to the first/original sale by the dealer/retailer to you (the first user), and will not apply or extend to any secondary or subsequent sale/transfer of the Remote by you.

You shall be liable for all expenses incurred in delivering the defective Remote to us at the applicable addresses, however, we shall bear the cost of delivery to you for the replacement Remote. While Universal shall make all efforts to replace the defective Remote at the earliest, it is made expressly clear that Universal is under no obligation to do so in a specified period of time. Universal reserves the right to retain the defective Remote, at its own discretion. Please note that the replacement of the Remote, shall not extend the warranty period beyond one year from the original purchase. No fresh warranty shall apply to the replacement Remote.

This Warranty covers only manufacturing defects in the Remote which occur under conditions of normal operation of the Remote and in consonance with their proper and prescribed use. This Warranty does not cover the damage resulting from adaptations, adjustments, modifications made to the Remote or normal wear and tear, misuse, reckless use, damages caused due to natural disasters, Acts of God. This Warranty does not extend to accessories or products used with the Remote, batteries, broken or marred cabinets, cartons, carrying cases or any other item used in connection with the Remote. This Warranty does not apply if the Remote has been tampered with, altered, serviced by any agency, person not authorized by Universal. It is your responsibility to check and verify from Universal, the authenticity of the authorization, which any servicing agency may represent to you.

This Warranty is in lieu of all implied conditions and warranties under applicable law and is confined to replacement of the defective Remote and does not cover any special, consequential, incidental or resulting liability, damage, loss arising from such defects. This warranty, in no event, shall extend to the payment of any monetary consideration or compensation whatsoever. This Warranty does not affect your statutory rights under applicable Indian laws. This Warranty is valid only within the territory of India. In the event of a dispute arising in relation to or connected with this Warranty, the decision of Universal shall be final and binding.

For more information, write to:

UEI Electronics Private Ltd
5th Floor, East Wing
Khanija Bhavan
49 Race course Road
Bangalore 560 001

TV : Television / HDTV / LCD / Plasma / Projector / Rear Projector 71

SAT : Satellite Receiver / Set-Top-Box / IPTV / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / TNT (F) / Digipower (NL) / SAT/HDD 76
CBL : Cable Converter / Set-Top-Box / IPTV / DVB-C 80
VAC : Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors 81

DVD* DVD : DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema / DVD Combi / DVD/HDD 81
LASER : Laserdisc 81

* URC 7130



• Power
• Master Power (in "Combi Control")

• Combi Control

• "Channel Selection"

• AV/Input / 20 / C/P (in TV)
• TV/SAT / TV/DTV (in SAT)
• TV/DVD / 20 (in DVD)

• Previous Channel (in TV/SAT/DVD)

• 16:9 (in TV/SAT)
• open/close (in DVD)



• If the LED's become dim; please replace the batteries.
• Wenn die LED verdunkelt, bitte Batterien auswechseln.
• Si la luz del LED se vuelve tenue, sustituya las pilhas.
• Si l'intensité des diodes diminue, remplacez les piles.

• Se o LED brilhar difuso, substitua as pilhas.
• Se l'intensità del LED diminuisce, sostituirle le pile.

• Vervang de batterijen als de LED-lichtsterkte afneemt.
• Jeřli LEDzaczna słabiej świecić, nalezywymienić baterie.

• Pohasíná-li světlovýdávánéLED, jezapotřebívyměnitbaterie.

• Ha a LED fénye elhalványul, cserélje ki az akkumulátort.
• Ako LED indikatori slabo svijetle, zamijenite baterije.

• Ak začne dióda LED svietiť tmene, vymeňte batérie.

• Hvis lysdioderne lyser svagt, skal du udskifte batterierne.

• Hvis lampene blir svake,må du skifte ut batteriene.

• Omlysdioderna lyser svagt byter du ut batterierna.

• Josmerkkivalot himmenevät, vaihda paristot.

• Αν η λυχνία LEDγίνει αμυδρή, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

• При снижении яркости индикаторов замените батареи.

• LED'ler loş ışık vermeye başlarsa, lütfen aküleri deęiřtirin.

• Dacă ledurile își pierd luminozitatea, înlocuiți bateriile.

• Ақосветлинанасветодиодитеотслабне,моля,сменетебatterieите.